

Taiwan Economic Forum

Since 1954 原《自由中國之工業》
formerly *Industry of Free China*

台灣 經濟 論壇

No. **6**

2012/06 第10卷 / 第6期 Volume 10 / No.6



「國家建設總合評估規劃中程計畫」從區域合作及整體發展角度，引導中央相關部會及地方政府進行公共建設計畫之規劃作業，透過區域間的跨域合作，將國家資源作有效率整合，以均衡區域發展，提升國家競爭力。

Fact

重要財經政策紀實

Feature

推動跨域合作治理 促進區域均衡發展

國家建設總合評估規劃中程計畫

Viewpoint

誰來給付區域治理機制的建置成本？

Thesis

建構我國電信商業測試執照機制之初探
— 以新加坡經驗為參照

Activity

綠色經濟 永續未來
聯合國永續發展大會紀實

Newsletter

台灣新經濟簡訊

Business Indicators

101年5月份景氣概況

Statistics

台灣經濟統計



行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

Taiwan Economic Forum

Since 1954
原《自由中國之工業》
formerly Industry of Free China

台灣 經濟 論衡

發行人 尹啓銘
副發行人 黃萬翔、吳明機
發行所 行政院經濟建設委員會
地址 台北市10020中正區寶慶路3號
NO.3, Baoqing Rd., Zhong Zheng Dist., Taipei City 10020
Taiwan (R.O.C)
電話 (02)2316-5869 李嘉興
網址 www.cepd.gov.tw
編輯所 左右設計股份有限公司
訂戶查詢專線 (02)2781-0111 分機 218 游姿穎
Email: sophie@randl.com.tw

訂閱 全年12冊 新台幣800元
刊期 月刊
郵購 劃撥帳號：0018529-5號
戶名：行政院經濟建設委員會
稿約 凡有關財金、產業、貿易或一般經濟、科技、環保等論著（中英文），均歡迎投稿，惟須經本刊審查委員會審查通過。投稿未經採用，恕不退稿。本刊對於來稿有刪改權，惟事先聲明者除外，來稿內容由作者自行負責。
詳細徵稿須知請見經建會「經濟論衡抢鲜看」網站
(<http://www.cepd.gov.tw/book/>)

政府出版品集中展售中心

台中五南文化廣場：406台中市北屯區軍福7路600號 TEL: (04)2437-8010
Wunanbooks Store No.600, Junfu 7th Rd., Beitun District, Taichung City 406, Taiwan (R.O.C.)

三民書局：100台北市重慶南路1段61號 TEL:(02)2361-7511 / FAX:(02)2361-3355

Sanmin Book Co., Ltd., No.61, Sec.1, Chongcing S. Rd., Jhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)

國家書店松江門市：104台北市松江路209號1樓 TEL:(02)2518-0207

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

Government Publication Bookstore: No.209, Songjiang Rd., Zhongshan District, Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.)

The annual subscription rate in Taiwan is NT\$800.00 (single copy, NT\$80). An airmail (surface mail) subscription for overseas readers is US\$78(US\$45) in Europe, the Americas, and Africa; US\$63(US\$45) in Asia and Oceania; and US\$48(US\$32) in Hong Kong. Your payment must be remitted via telegraphic transfer as follows:

Bank Name: Bank of Taiwan

Bank Address: No.120, Sec.1, Chungking S. Road, Taipei City 10020, Taiwan, Republic of China

SWIFT Code: BKTWTWTP

Account No.: 003031120337

Beneficiary Customer: Council for Economic Planning and Development, Executive Yuan

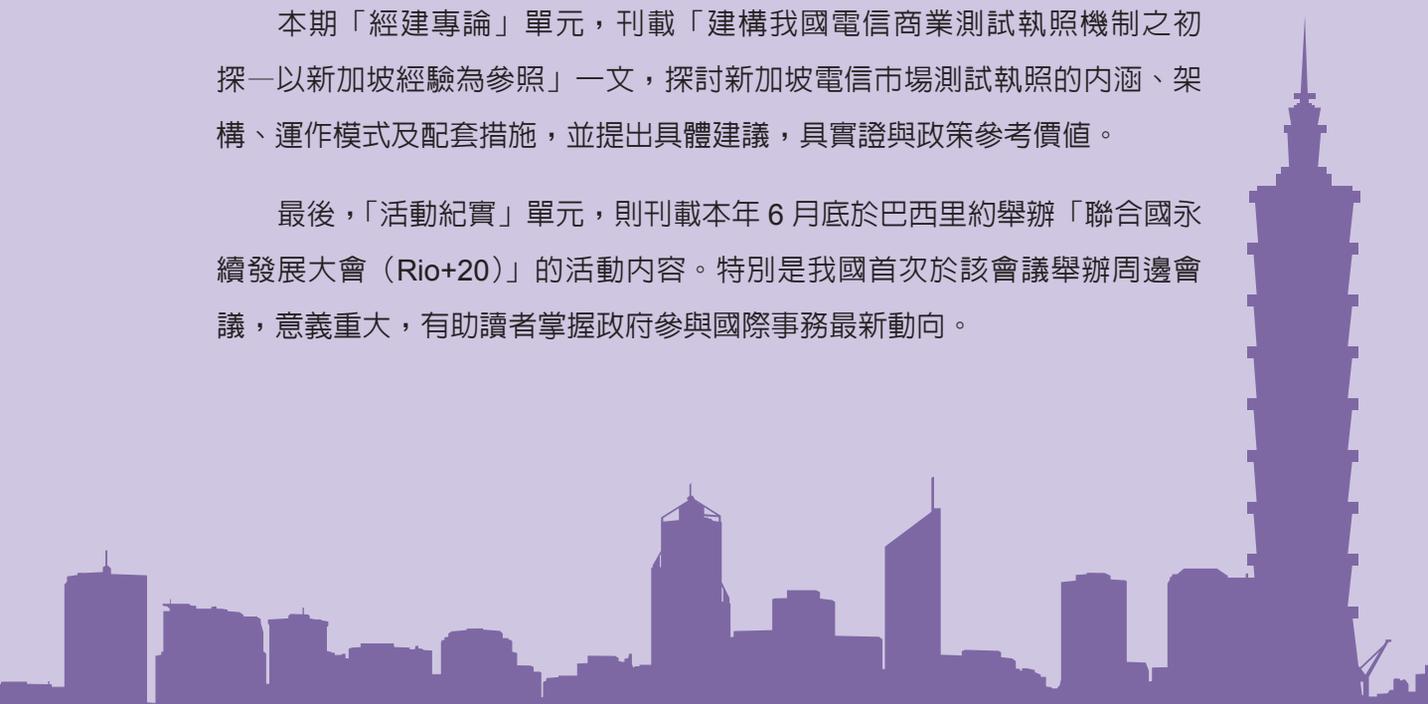
加強跨域合作 均衡區域發展

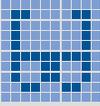
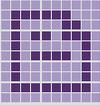
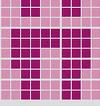
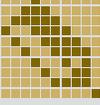
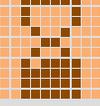
基礎建設配合經濟發展不斷充實，是過去數十年來台灣經濟持續成長的重要因素之一。民國 62 年推動的「十大建設」，成功帶領台灣經濟走過石油危機，進而轉型升級；民國 67 年推動的「12 項建設計畫」及 73 年的「14 項重要建設計畫」分別為國家長遠發展的文化、區域發展、交通、環境及醫療等公共建設奠定基礎。展望未來，如何兼具財政健全，並持續提升基礎建設的質與量，是政府持續努力的目標。為此，政府將透過區域間的跨域合作，整合推動相關公共基礎建設，以期平衡地方發展、弭平區域競爭落差，促進資源分配更具效率。

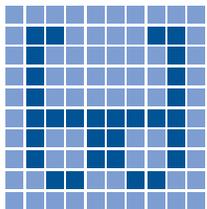
為增進讀者對政府在推動跨域合作治理工作的瞭解，本期「特別報導」單元特以「推動跨域合作治理 促進區域均衡發展」為主題，詳細介紹刻正推動之「國家建設總合評估規劃」中程計畫，說明政府以區域空間發展觀點推動公共基礎建設之相關概念與作法。同時，在「名家觀點」單元中，則專訪台北大學劉副教授坤億，就我國區域合作治理機制，提出精闢的專業見解。

本期「經建專論」單元，刊載「建構我國電信商業測試執照機制之初探—以新加坡經驗為參照」一文，探討新加坡電信市場測試執照的內涵、架構、運作模式及配套措施，並提出具體建議，具實證與政策參考價值。

最後，「活動紀實」單元，則刊載本年 6 月底於巴西里約舉辦「聯合國永續發展大會（Rio+20）」的活動內容。特別是我國首次於該會議舉辦周邊會議，意義重大，有助讀者掌握政府參與國際事務最新動向。



	政策紀實 Fact	03
	重要財經政策紀實 經建會綜合計劃處	
	特別報導 Feature	07
	推動跨域合作治理 促進區域均衡發展 國家建設總合評估規劃中程計畫 經建會都市及住宅發展處	
	名家觀點 Viewpoint	36
	誰來給付區域治理機制的建置成本？ 國立台北大學公共行政暨政策學系副教授 劉坤億	
	經建專論 Thesis	41
	建構我國電信商業測試執照機制之初探 —以新加坡經驗為參照 經建會法協中心 溫俐婷	
	活動紀實 Activity	70
	綠色經濟 永續未來 聯合國永續發展大會紀實 本刊編輯整理自相關新聞	
	經濟新訊 Newsletter	73
	台灣新經濟簡訊 Taiwan New Economy Newsletter 經建會法協中心	
	台灣景氣概況 Business Indicators	94
	101年5月份景氣概況 經建會經濟研究處	
	經濟統計 Statistics	97
	台灣經濟統計 Taiwan Economic Statistics 經建會	



政策紀實

FACT

重要財經政策紀實

經建會綜合計劃處

-  行政院通過《石油管理法》部分條文修正草案。
101年5月24日行政院院會通過《石油管理法》。行政院陳院長冲表示，本次《石油管理法》的修正，可增加業者油槽調度彈性，並回應立法院降低政府儲油相關成本的要求。修法後將依業者的國內銷售量、使用量及出口量作為分攤依據，分別課以應儲備的安全存量，以衡平石油內外銷的義務負擔。
-  中科四期致力發展低耗水、低耗能、低排放產業。
101年5月28日行政院陳院長聽取國科會對「中科四期工作進度報告」後表示，中科四期未來將以低耗水、低耗能、低排放的產業型態發展，並要求就中科四期調整轉型、引水工程、排放工程的後續妥為規劃。
-  規劃新建塔台園區，增進飛航效率。101年5月28日行政院經建會委員會議討論通過交通部陳報「台灣塔台暨整體園區新建工程計畫書」案。為因應桃園國際機場未來第三航廈興建、第三條跑道增建等改善工程計畫以及未來客貨運量之成長，且管制塔台啟用已30餘年，交通部配合相關機場軟硬體改

善工程計畫，規劃新建塔台園區，適當提高塔台高度，改善飛航管制員之視線高度，未來可有效提升桃園國際機場飛航服務品質，達成提高飛航安全，增加管制能量並增進飛航服務安全與效率。

 **公共建設跨域加值，提升資源投入綜效。**101年5月30日行政院核定經建會所提「國家建設總合評估規劃中程計畫（101年至106年）」，期透過政策引導中央相關部會及地方政府，從區域合作及整體發展角度，進行公共建設計畫之規劃作業，將國家未來資源之多元投入先作有效率整合，後續將強化政府部門從「財務計畫自償」及「整合既有補助計畫」觀念，一方面透過跨域加值方式納入計畫周邊整體發展效益，另一方面透過空間計畫與公共建設預算的實質整合，以提升政府資源投入綜效。

 **行政院通過《台灣地區與大陸地區人民關係條例》及《香港澳門關係條例》部分條文修正草案。**101年5月31日行政院院會通過行政院大陸委員會所提《台灣地區與大陸地區人民關係條例》及《香港澳門關係條例》部分條文修正草案，完善大陸及港澳地區人民收容、強制出境制度及建置逾期停居留之裁罰等機制，以符合《公民與政治權利國際公約》及《經濟社會文化國際公約》對於人身自由保障之精神。

 **行政院召開「穩定物價小組」第43次會議。**101年6月4日行政院江副院長宜樺主持行政院穩定物價小組第43次會議會後表示，為維持物價安定，政府相關部會持續監控國內、外商品價格之變化，商品售價不論是整體上漲或單項異常飆漲，政府都會密切注意，並適時採取物價穩定措施，全力以赴來平穩物價。101年5月與3月相較，17項民生物品仍然呈現漲跌互見情況。

 **推動中長期經濟策進方案，加速經濟體質再造。**101年6月6日行政院陳院長主持「國際經濟景氣因應對策政務會談」時表示，行政院於今（101）年2月6日將運作近4個月的「經濟景氣因應策略小組」，併入成立「國際經濟景氣因應小組」，除持續推動「經濟景氣因應方案」外，也已初步規劃完成「中長期經濟策進方案」，其架構涵蓋五大策略，分別是「加速產業結構調整」、「強化商品及服務拓銷」、「提升人力素質，活化勞動市場」、「創新公共建設財務策略」及「強化政府支出效能」，並以「體制或機制調整」與「法規鬆綁」為主軸，加速台灣體質再造，以因應國際經濟情勢變化。

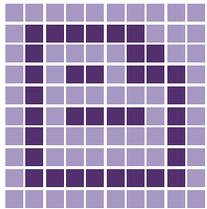
 **落實「黃金十年 國家願景」計畫，加速國家體質脫胎換骨。**101年6月7日行政院院會通過經建會所提「黃金十年 國家願景」計畫。行政院陳院長表示，「黃金十年 國家願景」計畫的落實，是國家發展能否「脫胎換骨，邁向卓越」的重要關鍵，也是總統的重要施政承諾，請經建會協調各主管部會篩選3項優先順序最高的具體政策報院，務求全力落實推動。同時，陳院長也指示，「黃金十年 國家願景」計畫是國家發展的長期規劃，應隨內外環境變化進行彈性調整，請經建會會同相關部會納入「102-105年國家發展中期計畫」滾動修正，釐訂未來4年具體目標及政策措施，並研擬年度國家發展計畫分年落實，以逐步實踐「黃金十年」八大願景與31項施政主軸。

 **穩定民生物價，邀請食品業代表簽署抗漲聲明。**101年6月8日行政院穩定物價小組召集人江副院長邀集食品業界代表，召開「穩定民生物價相關事宜」會議，並於會後舉行記者會，簽署抗漲共同聲明，包括「充分發揮企業社會責任，考量全民福祉，共體時艱，協助穩定民生物資價格，

合理反映成本，絕不藉機哄抬物價囤積居奇」及「國外進口原物料價格如有調降，將適時反映以回饋消費者」等。江副院長希望透過公協會及企業界配合政府政策共同採取積極有效措施，讓消費者能夠感受到物價穩定的效果。

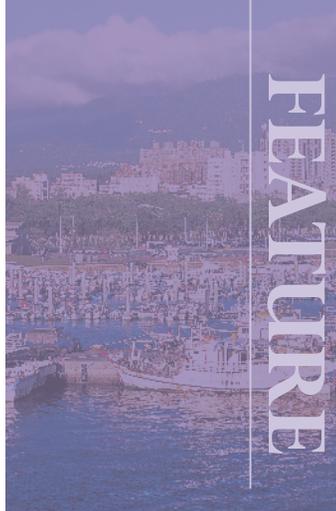
 **擴建中科園區台中園區，加速半導體產業升級。**101年6月11日行政院經建會委員會議討論通過國科會提報「中部科學工業園區台中園區擴建計畫」。中科台中園區係政府為持續提升中部地區半導體與光電產業發展，所投入之重要公共建設。為擴大園區發展成效，政府將配合地方產業發展，適時調整全國科學園區發展方向，強化在地就業與人才培育等機制，達到創造在地就業及區域均衡的目標。預估園區開發完成後，將提供7,000人以上就業機會，108年產值將達2,000億元以上。

 **推動「101出口龍騰計畫」，加速多元拓銷。**101年6月14日行政院陳院長於行政院會聽取經濟部報告「101出口龍騰計畫」後表示，此項計畫從「資金」、「拓銷」、「形象」等各個面向，針對市場特性、潛力產業等，規劃多元拓銷作法，值得肯定。在執行時，請經濟部密切監測出口主要項目至主要市場的變動情形，凡有低於出口目標值8成之情況時，即採取適當的因應措施。除了這些短期作法外，長期而言，仍應從努力推動產業結構調整、加速對外經貿協定的談判，以及加強吸引國內外投資等著手。📍



特別 報導

FEATURE



推動跨域合作治理 促進區域均衡發展 國家建設總合評估規劃 中程計畫

經建會都市及住宅發展處

壹、計畫緣起

貳、計畫目標

參、現行相關政策及方案之檢討

肆、執行內容、策略及方法

伍、預期效果與影響

陸、有關機關配合事項

壹、計畫緣起

一、依據

(一) 行政院 98 年 6 月 29 日「縣市改制說明」：行政院建議同一區域內的縣市能夠建立起跨縣市合作平台，共同規劃攸關區域整體發展的事項，而直轄市在其中尤其應該善盡責任。未來行政院在核給地方補助時，將優先考慮跨縣市聯合提出的計畫，以利促進縣市的合作或合併。

(二) 行政院 99 年 2 月 22 日核定通過「國土空間發展策略計畫」：未來許多施政議題必須採跨行政區界或

跨部門的作法，才能發揮最大效益，如水資源管理、垃圾處理問題、防救災、產業發展、區域運輸等，因此應積極鼓勵鄰近縣市進行跨域合作，並可採議題導向式形成各式不同範圍之跨縣市合作。同時，為推動七大區域內之直轄市及縣（市）政府共同參與成立各區域發展合作平台，區域內之共同事項，如整體發展規劃及重大公共建設，應先經過平台討論、協調，以建立共識，再進行審議，最後形成共同提案，並推動實施建設。中央計畫型之補助，應符合平台審議通過之整體發展規劃，或經該平台審議通過之區域型計畫為優先補助對象；地方申請中央補助者，亦應以跨縣市之區域型計畫，且經平台討論後具共識者為優先，以達到區域內各縣市共享共榮的效果。

- (三)「國家建設總合評估規劃」已列為「黃金十年」全面建設願景之「區域均衡」施政主軸的重要策略之一，未來將藉由區域產業空間整體發展觀點，整合相關公共基礎建設，加強各區域間之跨域合作，擴大產能規模，並發揮綜效以降低成本；同時，為確保非五都縣市之發展機會不會較少，未來政府在辦理預算審議或核給地方補助時，應優先考慮跨縣市聯合提出的計畫，以利促進縣市間的跨域合作。

二、未來環境預測

(一) 區域均衡發展

我國自民國 39 年實施地方自治以來，有關地方跨域合作議題始終未能受到足夠的重視，除了原本法令規範不夠完備外，地方政府首長或民意代表之間，也可能因彼此利益衝突或黨派之見，而使彼此互相合作顯得困難重重。自從本會於 98 年起編列預算補助地方政府成立區域合作平台後，不僅馬總統擔任台北市長期間所成立之「北台區域發展推動委員會」因獲中央經費挹注得以持續運作外，其他區域亦在本會經費補助下，於既有的

縣市聯盟基礎上，陸續成立中台（中彰投）、雲嘉南、高屏等區域合作平台，勢必將帶動國內朝區域整合的風潮前進。

（二）區域資源整合

目前我國行政轄區過小的單一縣市或生活圈已無法面對全球化成為一個有效率運作的單元經濟體，也不符合區域獨立治理的規模，包括產業的布局、交通的建設、水土的治理、都會的發展等都面臨相當的困境，為提升行政效能與整合區域資源，跨區域合作機制的建立已成為國際上的共同趨勢，區域內各地方政府為求民衆福祉最大化，必須整合彼此的資源和行動，合作解決共同問題，提升地方競爭力。

區域發展已是全球許多主要先進國家提升國家競爭力與促進國家發展進步的核心課題之一。為了提升國家競爭力，許多國家正積極思索如何將國內資源進行有效的整合與運用，以促進國家的發展與進步，在眾多跨行政界線治理的問題挑戰下，「單一區域」的治理機制已出現了限制，使得強調跨域資源整合運作與分工的區域治理模式日漸變得重要；因此全球都市最主要的改變形式，大多是採取都市結盟或區域合作，甚至是跨越國家界限，形成強大都會區或區域體。

在區域發展的概念中，其中「區域合作」是各國近來日益重視的課題，因區域合作的概念超越了不同範圍的行政區域，並以求取建立整合性的功能作為主要訴求，以解決區域內地方資源與建設協調或配合不易的問題。對於區域合作的發展可區分如下：

1. 多數公共設施皆具有不可分割性，在資源有限的情形下，需以整體效益為最大考量。
2. 公共建設項目具有其最小門檻的特性，可經由區域內各縣市的共同規劃與提供，使資源分配更具效率。

3. 多數議題皆涵蓋多個縣市範圍，例如交通建設、產業發展、河川流域及水資源等。
4. 區域合作治理能將城市發展所產生的不經濟予以內部化，如空氣汙染對鄰近縣市的衝擊。

我國縣市合併議題於 98 年 6 月確立五都格局之後，緊接著就是區域發展議題的發燒，透過五都形勢帶動台灣區域發展成為三大生活圈（北台灣、中台灣、南台灣）及七個區域（北北基宜、桃竹苗、中彰投、雲嘉南、高高屏、花東、澎金馬）的格局發展。針對各區跨域合作議題而言，進行跨區域整合的區域發展議題，以及同一區域間縣市的合作與發展，是目前中央政府與地方政府最為關注的重點之一。每個區域由於地理環境、空間條件、歷史發展、自然與人文條件、產業特性等各項資源多具有不可分割性與互補性，為追求成長共榮，我國推動區域合作已經是不可抵擋的潮流與趨勢。區域合作除可促使地方資源得以永續經營之外，亦可平衡地方發展和區域競爭的落差，協助城市的形塑，促使地方特色得以充分發揮，為未來提供更多的發展空間。

（三）部門資源整合

目前我國進行中的政府公共建設計畫之內容涵蓋農業、住宅、下水道、都市開發、公路、軌道運輸、航空、港埠、通信資訊、觀光、水資源、防洪排水、工商設施、油氣、電力、教育、文化、體育、垃圾處理、汙染防治、國家公園、衛生醫療及社會福利等 23 個次類別，然因各次類別主政部會不同，導致基礎建設間彼此所創造的內部及外部效益缺乏有效連結，尤其以交通設施建設與都市土地開發影響甚鉅；由於城市重大交通建設投資會給周邊不動產及商業活動帶來極大的經濟效益，然這些外部性效益目

前卻沒有適當機制將其合理挹注到交通建設投資中，在缺乏合理的利益分配制度下，往往由政府單方面進行交通建設投資，以致政府財政負擔逐年增加。

為達成「外部效益內部化」之目標，國家建設總合補助規劃將依循「跨域增值公共建設財務規劃方案」，從「財政效率」與「財政公平」的觀點進行部門資源整合，一方面鼓勵直轄市、縣（市）政府透過重大公共建設與周邊土地開發及中下游投資收益的結合，以確保計畫自償率的提高；另一方面則嘗試建立中央、地方政府與民間財政分擔與收益之夥伴關係，以適度提升地方政府與民間對重大建設的財政投入與責任分擔。

依據「國土空間發展策略計畫」之上位指導，未來將全面檢討中央對公共建設補助機制與計畫財務方案，由區域空間整體發展觀點，整合相關公共建設，強化區域治理、跨域合作之全方位之整合綜效，以調整建立國家預算編列額度及分配制度；同時為使政府投入之資金及土地開發達到最大效益，更需建立整合型開發計畫與財務計畫制度，結合公共建設與土地開發，強調跨部門資源的整合，以提高公共建設計畫之自償率。

（四）以財政補助引導區域合作

為鼓勵及落實行政院 98 年 9 月 18 日送請立法院審議之《地方制度法》修正草案第 24 條之 1 對於跨區域建設計畫及合作事項，應優先給予補助或其他必要協助之規定；99 年 5 月 6 日剛通過立法院初審的《財政收支劃分法》修正草案，條文第 27 條第 2 款特別增列：「中央對於跨區域之建設計畫或合作事項，應優先給予補助或其他必要協助。」此規定即是對區域合作事務提供財務誘因。

貳、計畫目標

一、目標說明

行政院在 98 年 6 月 23 日完成台北縣、台中縣市、台南縣市及高雄縣市的單獨及合併改制升格，並隨即於 6 月 29 日對外公布「縣市改制說明」，從國土規劃概念提出「3 大生活圈，7 大發展區域」的空間發展藍圖，並建議同一區域內的縣市能夠建立起跨縣市合作平台，共同規劃攸關區域整體發展的事項；然在三大都會區、五大直轄市的建構與發展過程中，如依過去的發展模式，要落實區域均衡發展之目標並不容易，因仍會有若干縣市未能併入直轄市，以致於出現同一區域內各直轄市和縣市的建設發展難以同步進行的問題。為加速區域合作與整合，除可由中央或直轄市主導推動都會區跨域建設工程外，亦可藉由都會區域內各直轄市和縣市政府之互動與合作，而實現區域合作與整合的目標，並有效避免直轄市以外縣市在財政、建設和發展上遭到邊緣化。

為強化區域競爭力，避免現行直轄市和縣市各自為政、各行其是，未來我國在各自區域內可分別採取成立跨縣市合作平台等方式，建立地方政府間的協調合作機制，進行功能性議題的合作，以實現整合各地資源，解決共同問題，發展區域經濟之目標。

二、預期績效指標及評估基準

國家建設總合評估規劃本質上係屬於提升縣市合作意願，促進縣市合作規劃，其計畫特質與一般硬體性公共工程建設並不相同，其所能創造之經濟效益均在後續合作型計畫的落實中逐漸創造，依據計畫推動目標及意旨，研訂本計畫之指標項目如下：

- (一) 合作性指標：每年完成跨區域合作、整合性計畫之數量至少 25 案（每縣市 1 案及中央部會 3 案）。
- (二) 優良案例指標：配合本計畫評鑑制度的建立，以每年度受評選為示範合作案例之補助計畫被各主管部會納入計畫型補助之件數至少 12 案（每個區域合作平台每年至少推出 2 案可被相關主管部會接受，並納入申請後續執行計畫補助）。
- (三) 民間投資指標：本計畫完成後，創造民間投資機會之件數至少 6 案（每個區域至少達成 1 案民間投資）。

參、現行相關政策及方案之檢討

生活圈逐漸擴張使得地方政府所面臨的問題及需要回應的公共需求，已經從過去單純的只需面對單一行政轄區內的問題，演變成複雜、多面向的跨部門、跨區域事務。因此，藉由公私合夥、全面性思維及協力互助等途徑，克服行政區劃與地理空間阻隔之影響，所進一步建構出的「空間夥伴關係」(spatial partnerships)，將逐漸成為未來處理區域空間事務的趨勢；正因為透過合作的方式，從都市發展、財政分擔、基礎建設及生活圈建構等面向進行整體規劃，集結區域內各縣市力量，並共同分享彼此資源，如此一方面可促使地方資源得以永續經營，一方面也平衡地方發展和區域競爭的落差，幫助城市的形塑，從而使得地方特色能被充分發揮出來，為未來提供更多的發展空間。當我們面對中國上海、香港、新加坡、南韓首爾等亞太地區競爭對手的城市整合，各縣市唯有透過這樣的合作方式，才有機會提升台灣在全球城市區域 (City-region) 間的競爭力，並加速國際化的腳步。

一、過去政策、策略檢討

(一) 中央主導區域合作模式

早期台灣地區劃分為 7 個區域時，北部區域曾於 57 年成立區域建設委員會，直屬行政院，台灣省政府於 59 年為實施「台灣省南區區域計畫」成立「台灣省南區區域建設推行委員會」，二者之職掌主要在協調、指導及建議區域計畫與各項實質建設工作；然二者因：

1. 權責不夠明確，如都市計畫之審議，經由該委員會審議後，仍需再送內政部都市計畫委員會審議，徒增審議流程；
2. 委員會大都由各部會次長級或省府廳處副首長兼任，無實質決定權，常造成議而不決、決而不行的現象；
3. 該委員會屬行政院，未有地方政府代表參與，對地方事務不盡瞭解；
4. 委員會無預算審核權以要求各級政府配合區域計畫編列預算，推動建設實施；
5. 無監督考核權，如各主管單位未依照區域計畫推動有關業務，該委員會亦無約束力。

故二個委員會分別於成立 2 年後，均因未能順利推動工作而陸續撤銷。

(二) 地方自主區域合作模式

近 10 年來，隨著社經發展及交通建設的完備，地方生活圈的範圍逐漸擴大，無論在就業、就學、休閒、購物、醫療等日常活動均已超越單一行政轄區的界線。高雄市政府於 85 年為整合區域資源、提升生活環境品質及地區競爭力，首先邀集鄰近的高雄縣與屏東縣共同簽署發表「大高雄都會發展共同聲明」，並以區域合作聯盟的型態成立「高高屏首長會報」，期望透過三縣市的跨域合作來營造高高屏共同生活圈；台北市政府於 92 年以「北台區域內縣市都市發展跨域合作計畫」作為北台區域發展聯盟的推動

基礎，集結北部區域內的基隆市、宜蘭縣、台北市、台北縣、桃園縣、新竹縣及新竹市等七個縣市共同推動區域合作事項，直至 94 年由北台各縣市首長共同簽署「北台區域發展推動委員會」組織章程，正式建立北台區域發展合作的機制與平台，苗栗縣政府隨後在 95 年 1 月 13 日加入該委員會，形成今日的北台八縣市區域發展聯盟；同年 6 月 26 日該聯盟在新竹縣政府召開第一次「北台區域發展推動委員會」，針對八大合作議題，提出短中長期共 70 項發展計畫。至於中台灣部分，則是由台中市政府於 96 年 1 月 10 日與台中縣、彰化縣、南投縣共同舉辦「中台灣高峰論壇」並簽屬成立「中台灣產業聯盟」，惟合作內容僅限定在產業合作、資訊交流、招商投資計畫與推動等事項。上述均是地方政府基於共同利益，在彼此互惠的原則下所建構出的空間夥伴組織。

二、現行相關政策之檢討

在現行的法制中，對跨縣市合作的行政程序與權責劃分並未有明確的法律與權限規範，導致各區域內的縣市政府對於合作的相關議題，多無法有效具體落實與執行。

（一）國外經驗交流

本會為進一步推動區域合作，自 98 年度起逐步研擬區域合作發展模式與推動區域合作發展計畫，協助地方政府因應中央的政策發展出更具成熟的合作平台與運作機制。在區域合作發展模式方面，本會於 99 年 10 月 12 至 13 日舉辦「縣市合併與空間發展策略規劃」研討會，邀請歐盟規劃團隊¹來台詳細介紹德法兩國都會區域之特色、合作組織及運行機制，並與

¹ 歐盟規劃團隊包括：(1) 德國聯邦交通、建築與都市發展部國土空間規劃召集人 Mr. Manfred Sinz、(2) 德國 Dortmund 大學空間研究所主任 Professor Klaus R. Kunzmann、(3) 德國斯圖加特都會區執行長 Madam Jeanette Wopperer、(4) 德國紐倫堡都會區執行長 Dr. Christa Standecker、(5) 德國萊茵-內卡都會區執行長 Mr. Christoph Trinemeier、(6) 法國里爾都會區前行政首長 Dr. Jean-Marie Erneq 等人。

我國中央部會及地方政府有關區域治理及空間發展之規劃及行政管理人員進行雙向交流；另於 99 年 12 月 13 至 14 日舉辦「區域治理及提升競爭力研習會——美國經驗交流」，邀請美國專家²來台詳細介紹美國都會規劃組織（Metropolitan planning organization, MPO）之區域治理經驗，並以花費最龐鉅之交通建設為主軸，期望形成公共政策議題，以激起各方之創意及參與，繼而於後續過程中凝聚共識，作為建立我國城市區域治理機制之基礎，上述二項學習經驗對於我國提升區域競爭力之作法頗有助益。

（二）國內區域合作平台推動成果

我國各縣市間的區域合作在政治、經濟與永續發展等環境因素的牽引下，近年來，合作模式已逐步從零星個案式的府際合作，擴展出多重任務的區域聯盟合作型態；合作機制也逐漸由非正式的聯繫協調，逐步趨向制度性協議發展。過去國內發展區域合作，從早期的「中央主導模式」到近 10 年來的「地方自主模式」，其實成效非常有限；縣市改制之後，行政院經濟建設委員會為進一步落實國土空間發展策略，推動區域合作平台與機制，於 2009 年開始建立「中央協助地方模式」，包括過去以招商投資計畫為推動主軸的「中台灣產業聯盟」，在本會支持下，於 2010 年轉型為「中台區域發展推動委員會」；雲嘉南地區則在藍綠政黨分治的現實環境，從無設立區域合作組織，到 2010 年也正式成立「雲嘉南區域建設委員會」，並於 2011 年正名為「雲嘉南區域永續發展推動委員會」，標榜永續經營的區域發展策略與產業型態；至於既有之「高高屏首長會報」，因縣市長選舉之政治因素已停止運作一段時間，目前改由本會協助成立之「高屏區域合作平台」繼續推動跨域合作事項。

² 美國專家包括：（1）美國住宅與城市發展部（HUD）政策及國際事務司司長——林雄生先生、（2）美國都會區規劃組織協會技術委員會主席、美國紐約都會區運輸委員會副執行長兼技術處處長——焦國安先生、美國德州首府都會區組織主管——楊成欽先生。

目前各區域合作組織均是由縣市政府自主性的進行橫向串連運作，其運作方式已非如過去傳統由中央主導、地方執行的模式，而是由地方政府以「由下而上」與「自主推動」的運作模式發展。其區域合作平台之成員，除由縣市首長擔任委員外，並視區域重要發展議題成立工作小組。

回顧過去區域合作發展歷史，高雄市曾於 2002 年為建構南台灣區域發展願景與目標，而發起南部 7 縣市首長論壇；行政院南部聯合服務中心也辦理過南部 8 縣市會報，但由於未能創造共同利益，且在個別利益無從協調的困境下無疾而終。行政院經濟建設委員會為解決各縣市缺乏資源分配工具與協商合作之平台的困境，極力促成雲嘉南區域合作平台之成立，在本會的努力下，雲嘉南 5 縣市於 2009 年 7 月首次召開「雲嘉南區域縣市聯盟會議」，並於 2010 年 1 月 19 日召開雲嘉南區域合作平台的籌備會議、同年 5 月 6 日發布實施「雲嘉南區域建設推行委員會設置要點」，據以成立「雲嘉南區域建設委員」，以協調並整合推動雲嘉南區域發展整合性計畫及實施事項之研究與建議、推動經費之籌措與協調事項等主要任務。

目前國內區域合作已形成一股氛圍，各區域合作平台原則每年均會召開 1 次首長會議、2 次副首長會議與多次的專案工作小組會議，透過平台會議的推動，不僅可加深縣市政府間的經驗交流，對於跨域式議題也能提供正式溝通機制，對國家長遠發展來說均是值得持續推動的工作。

（三）國內相關計畫執行成果

為實際推動國內區域合作發展計畫，本會編列「國家建設整合計畫」補助經費，鼓勵縣市政府透過區域合作平台申請辦理「跨域合作計畫」之規劃經費，依地域特性進行區域內分工，並透過區域內公共建設、產業發展、土地利用、城鄉開發等基礎建設的空間布局，提供完善的生活機能與優良的公共服務品質。

1. 98 年度跨域合作執行成果

98 年同意核列的計畫共有 22 案。本年度計畫主軸為鼓勵「跨縣市」合作，除成立區域合作平台外，其餘計畫類型主要包括觀光遊憩、交通運輸、土地資源利用、文化發展等領域，所有計畫內容均要求必須跨越二個以上之行政轄區，其目的在讓各縣市政府歷經 1 年的磨合期，以逐漸瞭解並接受區域合作的重要性。

2. 99 年度跨域合作執行成果

99 年配合行政院核定通過「國土空間發展策略計畫」，本會設定計畫主軸項目內容包括：(1) 產學研整合發展、(2) 策略性地區發展、(3) 運輸系統與土地使用整合、(4) 文化觀光、(5) 氣候變遷調適、(6) 其他符合計畫精神者等六大類，經各區域合作平台所提報之計畫，於 99 年同意核列的計畫共有 47 案³。本年度計畫主軸為鼓勵「跨部門」合作，例如交通建設結合土地開發、文化發展結合觀光遊憩等，目的係透過財務規劃的整合評估，建立提高財務收益的方式推動公共建設計畫之機制，以確保外部效益內部化之精神。

3. 100 年度跨域合作執行成果

近年來，為鼓勵地方政府整合區域內發展優勢條件，促進區域產業發展，增進經濟活力與轉型的動能，提升民衆的薪資所得與消費能力，本會提出推動區域發展的重點包括：

- (1) 經濟的空間單元規劃以大都會區域為核心，周邊較小的區域為其衛星城市，這種核心加上衛星的國土空間規劃較以往的單獨縣市具規模，

³ 99 年度核定之 49 案補助計畫，其中「台中捷運綠線延伸至彰化 G20 場站評估周邊土地整合發展」、「雲嘉南海域復育計畫——海上仙洲計畫」等 2 案，因地方政府招標產生問題而撤案。

較容易建立區域品牌，也較具國際競爭力；此外，很多河流、道路都是跨縣市的，必須區域內共同討論才能決定如何開發。

- (2) 區域發展中要有核心都市，對外代表此區域與國際接軌，對內則有責任帶動周邊的衛星城市。因此核心都市要有國際化的基礎建設和條件，包括機場或港口，學習區域，區域內便捷的交通網絡，以及具經濟效益的生產規模及市場腹地。

因此本計畫藉由運作已 2 年之區域合作平台，從核心都市、區域內外的通路、品牌的創建與行銷、生產規模、市場及腹地等要素，從區域合作的觀點，協助地方政府繪製區域產業地圖，進而提出產業發展項目。期讓每個新興產業都有屬於自己的區域，每個區域亦都有屬於自己的主軸產業，並藉由結合區域內結合區域的核心及周邊城市，達到區域分工，消弭區域內的隔閡，讓各區域都能有吸引投資的特色產業，以提高在地就業，並共同行銷至海內外，發揮區域產業的國際競爭力。依據前述「區域發展與治理」的想法，本會於 100 年開始推動「產業有家，家有產業」計畫，同時落實黃金十年「平衡區域發展」施政主軸，希望能透過強化地方優勢產業，達到提升在地就業及區域均衡的目標；同時搭配全球招商行動，將國內外資金及投資直接吸引到地方，優先引介各產業到適合發展的縣市，達到提升在地產業國際競爭力。未來將搭配各區域優勢產業的發展，投入所需之軟硬體建設與人才培育資源，使各區域公共建設與學研能量均衡發展，達到振興在地經濟，創造在地就業，促進區域建設均衡等目標，讓全民均能共享經濟與產業成長的果實。

透過「產業有家，家有產業」計畫兩階段座談會，100 年同意核列的計畫共有 42 案，以補助地方政府朝區域分工及規劃各區域適合發展的產業類型，推動新興產業在地人才培訓計畫，優先推動區域重點產業所需配套公共建設，以加強地方基礎建設的投資方向。

4.「產業有家，家有產業」執行成果

配合行政院自 98 年起陸續提出 20 大新興產業（6 大新興產業、4 大新興智慧型產業、10 大重點服務業）作為我國未來產業發展與政策；同時為因應五都改制，加強推行區域治理，積極推動區域產業，提升區域產業國際競爭力，本會旋即於 100 年開始推動「產業有家，家有產業」計畫，建構我國未來 10 年產業發展藍圖，讓每個新興產業有落腳的地區外，每個區域也有主打的產業，形成區域品牌；而所有的軟、硬體建設也能同步搭配投資，吸引產業在地生根，落實黃金十年「區域均衡」施政主軸。

為找出地方具競爭力產業，本會於 100 年透過「產業有家，家有產業」計畫兩階段座談會，先請中央主管部會分析各縣市的客觀優勢，檢視評估 20 項新興產業之最適發展區位；本會並就縣市地方特性，提出其它具特色或發展潛力之產業。另一方面，透過地方政府與在地業者提供主觀意見，包括未來擬發展產業或可發展之潛力產業。

- (1) 第一階段「產業有家」（100 年 1 月至 4 月推動）：透過召開 10 場次北、中、南、東、離島地區及學者專家之座談會，讓地方瞭解政策及推動意涵，以及 20 項新興產業（6 大新興產業、4 大新興智慧型產業、10 大重點服務業）內容及所需關鍵發展條件；同時請中央主管部會分析各縣市的客觀優勢，檢視評估 20 大新興產業之最適發展區位。
- (2) 第二階段「家有產業」（100 年 5 月至 12 月推動）：召開 103 場次座談會，其中包括由本會與各縣市政府共同召開 22 場次縣市政府座談會，以及參訪在地具優勢或潛力廠商所召開 81 場次廠商座談會，進行區域產業發展構想溝通協調，共同討論地方未來擬發展產業或可發展潛力產業。

上述推動成果，除獲得評估分析所需的資料外，更重要的是將區域產業概念在中央與地方之間充分的宣導、溝通與討論。目前，本會運用相對發展優勢、規模經濟、產業群聚及其他加值條件等分析地方產業特質，並實際從「地方政府對地方擬發展產業之建議」、「中央部會對新興產業適合發展縣市之建議」、「各縣市之強棒產業」等 3 大基礎資料進行主客觀分析配對，挑選地方具競爭力之優勢產業與強棒產業，完成各縣市產業空間發展藍圖初稿。此初稿刻正函請各縣市提供意見中，後續將再邀集產業上、中、下游業者討論，並納入縣市意見，以共同訂出區域擬發展之產業。

5.「產業有家，家有產業」個案計畫整合規劃成果

—彰化大城鄉經濟振興方案

為因應國光石化投資撤案，促進彰化西南地區產業發展，總統責成本會與相關部會成立「彰化西南地區經濟振興專案小組」，與當地鄉親、業者座談溝通研商，以尋求振興當地產業發展策略。經過多次與地方政府及鄉民討論後，本會與相關部會共同規劃完成「彰化大城鄉經濟振興方案」。

方案於 100 年 12 月 21 日奉行政院核定，以「繁榮」、「就業」、「宜居」作為大城鄉未來發展的願景，規劃 100 ~ 104 年在大城鄉推動 6 大類建設，發展策略如次：

- 綠色造林與生態旅遊：以綠色造林結合風力發電，兼顧產業及環境永續發展；結合海埔地特色景觀及設置適當休憩及觀景設施，發展生態旅遊。
- 排水改善：整體改善區域防洪排水，防治地層下陷，確保居民生命財產及農業生產免於水患之苦。
- 交通建設：改善地區聯外交通系統、地區道路系統品質、大眾運輸班次，以配合未來發展提高地區就業可及性。

- 產業園區建設：配合當地綠色能源與產業發展，建設一個能資源整合的產業園區，提高當地就業機會。
- 農業加值與升級：整合農地資源，輔以技術及設備提升，發展精緻特色農業，並整合整體產銷通路及行銷策略，提升農業生產力及農民收益，吸引青年返鄉工作。
- 城鄉及農村風貌改善：整合農村再生及城鄉景觀風貌改善概念，創造永續農村環境，提升農村居民生活環境品質及鼓勵休閒農業發展。



彰化大城鄉經濟振興整體計畫示意圖

肆、執行內容、策略及方法

在全球化及地方化治理環境的發展趨勢下，為了提升國家競爭力，許多國家均思索如何將國內資源作充分整合，並以國土空間發展規劃之具體策略作為

治理之手段。國土空間治理的概念即是超越了不同範圍的行政區域，建立以功能為導向的治理體制，以解決區內地方資源與建設不易協調或配合的問題。

行政院 99 年 2 月 22 日核定通過「國土空間發展策略計畫」，在空間治理的具體策略中已明確指出必須「採跨行政區界的合作發展模式」，尤其自 99 年 12 月 25 日起，我國行政轄區從過去的 2 個直轄市與 23 個縣、市改變成為 5 個直轄市及 17 個縣、市，然其中僅台北市可列入世界型城市，其他縣市均缺乏足夠之資源條件，未能發展成為具國際競爭力的國際都會。從 GDP 成長概念及城市區域發展趨勢觀察，未來更應積極推展跨行政區界的合作發展，甚至終極可再進一步推展行政區域整併，以強化地方競爭力。至於國土跨域合作範圍，可視合作議題或功能性質，以 3 大城市區域、7 個區域生活圈、或以鄰近縣市為範圍進行合作。

一、執行工作內容

因應全球化及氣候變遷等趨勢，本中程計畫應針對關鍵性的區域空間發展議題，提出策略性、原則性及動態性之發展規劃，強調跨域、跨部門及多功能的整合式發展與治理，依據「國土空間發展策略計畫」架構，針對城鄉永續發展、創新與經濟成長、國土保安復育及綠色智慧化運輸等基礎建設之重點面向，提出區域型整體發展計畫。

(一) 城鄉永續發展

1. 強化城市區域空間網絡架構，規劃重大基礎建設布局

配合城鄉發展網絡，妥適規劃配置重大基礎建設，提升城鄉整體競爭力；並因應全球空間網絡化及高鐵通車後各地區相對區位條件的改變，應優先強化策略性節點（門戶）地區的發展，例如都市核心地區、主題（產業）園區周邊、海空門戶周邊地區、策略開發地區等，加強新節點地區與原舊

都心的交通連結，尤其高鐵特定區與原台鐵之舊都市中心之交通往來；並建議調整現行開發模式，有效帶動產業發展與人口引進，提高策略性節點地區開發成功率；同時研議土地儲備制度，加強國有、國營事業及軍方等閒置土地之靈活運用。

2. 集約開發運輸廊帶地區，避免空間發展無序蔓延

為了強化空間的網絡效應，在實質建設上，建議積極有序地開發重要海空門戶地區、區域門戶地區、都心地區及策略性節點發展地區之間的運輸走廊，採綠色大眾運輸導向（Green TOD）發展理念，開發重要運輸走廊，包括軌道運輸車站所形成的新運輸走廊；並加強區域運輸系統與地方運輸系統的轉運接駁，朝向以高鐵車站、台鐵車站、捷運車站、客運轉運站為轉乘點之整體路網型態。

3. 建構綠色基礎設施，提升城鄉防災能力

國土資源中除了法定生態保育地區外，其他諸如濕地、水體、大型綠地空間及農地生產空間等應結合公路、綠廊道、河廊等形成網絡系統，並納入區域整合性的土地利用與空間計畫之中。為避免使公園或其他保護區變成「孤島」，各項公共基礎設施及社會服務設施之佈局，應考慮整體生物通行路徑及人文脈絡之聯貫性，有計畫地將各觀光遊憩景觀、大型公園和保護區連接起來，形成點、線、面協調發展的良好布局，使綠色基礎設施各個組成部分都能發揮最大功能。

4. 以區域獨特文化活絡觀光地區

基於各區域的主題特色，發展多元主題的觀光路線，將台灣北部、中部、南部、東部與離島等區域，分別營造成北部都會風光、中部人文風貌、南部熱帶風情、東部原野景觀、離島海洋探索的主題，深化各地區之特色，輔以交織成網的套裝旅遊線，展現完整的台灣風貌。促使觀光客接觸各區

域獨特的自然、文化和歷史，推動各區域居民、觀光業與政府三者行銷計畫中的交流合作，藉由觀光發展促進區域活化，鼓勵每個區域創造自己的獨特景點，同時加強城市與鄉村文化交流，提供城鄉深度旅遊，透過觀光旅遊的推動與國內外區域之交流，讓各區域呈現出更多樣化與獨特性的文化特質。

（二）創新與經濟成長

1. 整合區域優勢產業群聚

依據各地區產業群發展現況、產業成長力及創新力，持續推動區域競爭性產業群聚，並有效利用地方特有的資產，結合產學研創新能量，使各區域原本的知識、創業及創新能量產生更密集的交流與激盪效果，促使區域更具創新力及競爭力。在產業政策上，則以空間計畫結合基礎建設，引導產業園區設置於服務機能較完善之地區。

2. 規劃推動「產業創新走廊」

以區域優勢產業、各類產業園區分布為基礎，考量未來驅動國家發展之重點產業需要，強化現有產業園區之聚集、整合及創新效益，連結研究機構及地區產學研資源，做為產業創新驅動平台，並推動創新育成、地區產業群聚、跨領域整合創新應用、人才培訓等服務，配合地方政府促成創新導向之產業群聚。此外，進一步發揮高鐵、高速公路快速運輸路網所提供全國國土之高可及性與機動性，讓創新知識能量快速流通，進而在台灣西部走廊形成產業群聚廊帶。

3. 推動產業聚落建構及轉型

為輔導工業區內廠商永續經營，未來應結合園區內外產業形成群聚鏈結，或結合地方觀光、文化等特殊資源，藉以提升生產技術或改變生產模式，

透過產業群聚設施或工具之提供，例如：形塑區域產業廊帶核心、導入創意生活及美學元素、結合地區觀光行銷系統、輔導產業升級技術、強化產業鏈結等，協助廠商建構產業聚落及轉型。

4. 促進產業活化，推廣農村旅遊

農村再生活化，應在生產、生活、生態三生一體，及農業、農民及農村共生共榮之原則下多功能發展。農、漁、山村因人口外流嚴重，相關產業振興等積極措施已刻不容緩。以漁村為例，應從活化產業推動漁村再生著手，因應各類漁港需要，擬定漁港再生配套計畫；並結合相關資源，建立漁港資源整合平台，且建議閒置漁港，可朝向觀光發展方向加以轉型。透過結合產業活化之策略，創造農村發展價值，運用農村與都市不同之特質，開發農村旅遊，由文化及教育的連結，建立城鄉夥伴關係。

(三) 國土保安復育

1. 規劃推動全球氣候變遷之調適及減緩策略

推動整合平台，提升氣象預測能力，加強辦理基礎調查及環境衝擊研究，整合現有相關政策及行動方案，協調推動全球氣候變遷之調適及減緩策略。「調適策略」包括海岸土地保護、水資源管理、農業生產、公共衛生、災防與基礎建設、土地使用規劃及管理、能源供給與產業經濟等，期能達到強化災害預防及應變能力，降低自然、社會及經濟系統之脆弱度之目標；「減緩策略」則由相關部門之減量及加強造林，減少溫室氣體之排放，並增加溫室氣體之匯存量。

2. 保護河川及海岸之自然風貌與美質

優先保護自然及景觀河岸，維繫其自然與人文特色；並結合河川汙染改善、汙水下水道建設、生態多樣性和民衆親水需求，闢設人工濕地，減少

人工堤岸或施設；同時規劃景觀步道、腳踏車道與水岸公園等，增加親近自然和河川之教育、休閒和育樂空間。

3. 規劃構築低碳示範城市

推動低碳空間示範計畫，包括再生能源示範生活圈、生態城市綠建築、低碳城市等。建構低碳運輸環境方面，透過便捷的大眾運輸網提供無接縫式的公共運輸服務，強化偏遠地區公共運輸系統的可及性，並營造自行車友善環境，規劃自行車路權。此外，藉由推廣行銷低碳生活與低碳旅遊，開發國內外長宿與旅遊市場。

4. 規劃能源設施用地及推動區域能源資源整合

整體輔導規劃能源設施空間配置，都市計畫與區域計畫應考量電力等能源供給及需求面，預留設施用地；並依區域特性多元化應用綠色能源，於適當地點研究推動應用風力、太陽能等替代能源，引導有績效和有秩序之綠能發展運用。推動區域電力等能源資源整合規劃，使供給面資源接近負載中心，減少輸送時損失。

（四）綠色智慧化運輸

1. 加速推動海空港口門戶整體開發

善用國際海空門戶與區域高鐵門戶的區位優勢，應集結相關資源，優先強化門戶地區的產業運籌能力，例如：透過自由貿易港區、經貿特區等強化門戶與他國及他區域間的運輸及交流網絡。在策略上，加強與產業政策的結合；在推動順序上，建議優先強化桃園航空主門戶及高雄港埠主門戶的產業發展環境。

2. 發展區域通勤運輸路網

高鐵通車營運後，西部走廊形成以高鐵為主軸的城際運輸路網，長期而言高鐵有向南延伸之可能性，應評估預留未來南延之彈性。其次，因應三大城市區域之發展架構，區域內部的軌道系統尚待整合建置，目前除賡續推動北中南都會區捷運網及北中南都市鐵路立體化建設外，應強化既有台鐵系統之都會通勤運輸服務功能，並依據都市發展需要，結合捷運、輕軌及公車系統，必要時並可評估增設可能的鐵路支線，跨系統組建都會區域之整合性通勤運輸路網，提供便捷無縫的通勤運輸服務。

3. 強化軌道系統之整合發展

近年來各縣市競相提出軌道建設計畫向中央爭取經費，而數年來軌道運輸次類別建設經費皆高居國家重大建設經費支出首位，凸顯了進入後高鐵時代後，軌道運輸將扮演較過去更重要的角色，然而昂貴的軌道系統也造成國家基礎建設經費上嚴重的排擠效應；再者，各軌道系統之間若未進行充分的系統整合將嚴重影響軌道建設的投資效益。我國地小人稠但公共運輸使用率偏低，軌道運輸的普及性宜適度逐漸提升，但應考量階段性的公共運輸發展策略。

4. 發展藍色運輸，開發海洋環帶觀光與沿海運輸產業

開發各港觀光遊憩功能，結合餐飲、遊憩等多種元素，創新港埠經營模式，並加強港埠行銷，吸引國際郵輪嚮靠，建構由海運串連之觀光遊憩網絡。結合漁港再生政策，在明確界定生態保育、漁業與觀光發展三者界線下，篩選部分合適的漁港，作為各種海上活動的基地，具體整合海洋環帶的遊憩資源，促進國內、外海上觀光發展並活化漁村經濟。

二、執行策略

本計畫之執行策略主要可從「推動組織」、「財務規劃」、「財政誘因」等三個面向來說明。首先是在各區域既有之合作基礎上，協助成立跨縣市之區域合作平台，並藉由此合作平台之彼此協調與「由下而上」提案機制，強化地方治理能力，並有效掌握地方發展之基本需求與課題；其次是配合「跨域加值公共建設財務規劃方案」之精神，透過實際案例規劃作業過程，讓各地方政府逐漸熟悉公共建設之跨域加值作法，除提高財務自償率外，更重要是確保每一項公共建設都能帶動周邊地區共榮發展，發揮公共建設之最大綜效。

(一) 強化區域內跨行政區之對話平台

形成強有力的區域合作協調機制，以促進區域建設發展共識之形成，協調跨區公共問題之解決方案。尤其是區域內縣市、直轄市分屬不同政黨執政時，尤其有賴對話溝通平台消弭各方歧見，始有利地方建設。因此可以在現有基礎上（例如北部區域八縣市共同成立之「北台區域合作發展推動委員會」、中部區域四縣市共同成立之「中台灣產業聯盟」、南部區域三縣市共同成立之「高高屏首長會報」），去強化區域合作機制之角色和功能，加強區域內縣市、直轄市之對話、溝通與協調，以期透過區域整合，打破直轄市、縣市分界區隔之藩籬；積極推動台灣北、中、南各區域之合作和整合，集結區域內各行政區之力量；並共同分享彼此的資源，以期將觀光資源、交通、防災、產業、行銷、教育及文化等資源相互整合，避免資源浪費，而營造對各直轄市、各縣市都有利的發展與建設前景。

(二) 強化財務規劃策略，提高計畫可行性

為使政府投入之資金及土地開發達到最大效益，應建立跨部門整合型開發計畫，結合公共建設與土地開發，以提高公共建設計畫之自償率。而為提高公共建設自償率，推動整合型開發計畫，除政府投入之資金外，並收取

土地開發回饋金，整合設置基金循環利用，以健全公共建設財務機制，及平衡土地開發利益。

因本計畫係屬區域型公共建設計畫之先期規劃階段，將要求各地方政府委託辦理之先期規劃作業，除區域合作平台執行計畫外，其餘先期規劃案均應至少從「計畫可行性」、「財務可行性」、「環境可行性」等三個面向進行審慎評估，其中財務計畫部分應透過「結合土地開發模式」、「建立使用者及受益者付費機制」、「以異業結盟方式推動公私合作、共創投資收益」等方式將國家建設外部效益內部化。

1. 結合土地開發模式

可清查規劃基地與周邊一定範圍內之國公有土地，將目前屬低度利用或閒置之國公有土地與容積予以活化、開發及處分，或以作價方式撥入土地進行開發，或以整體規劃方式提升特定發展區域之平均粗容積，並藉由標售新增容積以挹注事業財務計畫之收入。

2. 建立使用者或受益者付費機制

檢討計畫可能收取的稅費收入，例如門票、通行費等，或劃定計畫影響範圍，實施增額稅收制度；對使用者收取使用費，以挹注事業財務計畫之收入。

3. 以異業結盟方式推動公私合作、共創投資收益

以 BOT、ROT、OT、設定地上權等方式標售相關專有權益，透過權利金的收入以挹注事業財務計畫。另可規劃引入民間財務主導公共建設（PFI）模式，以長期契約方式約定政府與民間機構之權利與義務，先由民間機構投資公共設施，於民間機構利用該設施提供服務時，政府再向其購買符合約定品質之公共服務。如屬自償性偏低或不具自償性之公共建設計

畫，如：國中小及高中職校舍整建、圖書館空間改造及營運，及下水道建設等，均可考量以 PFI 模式辦理，以展延與分散預算需求，俾紓緩政府短期資金籌措壓力。

(三) 由中央政府提供財政誘因，促進區域合作機制之有效施行

為配合我國未來推動行政區域重劃，促使現有較為弱勢的縣市得與大都會直轄市共享建設成果和經濟繁榮，中央政府在推動地方制度改革的同時，亦宜提供誘因建立促進區域內各直轄市、縣市合作之機制，同時促進台灣北、中、南各區塊之區域合作，以增進區域內各個縣市的共同發展和資源共享。透過區域合作可以促使各市、縣摒棄成見，減少本位主義，共同推動互助互惠的合作，發揮區域建設發展的綜合效果，減輕因地方自治而造成國家資源使用上的割裂與浪費，以促進國家、區域和地方的同步發展。

另一方面，配合地方發展需要，因地制宜規劃相關基礎公共建設，各級政府合理分擔財源。調整預算及資源運用優先次序，鼓勵並優先補助跨部門、跨域之整合型公共建設計畫，以發揮資源運用最大效益。

三、執行方法與分工

(一) 執行方法

為推動七大區域內之直轄市及縣（市）政府共同參與成立各區域發展合作平台（平台定位為推動區域合作之組織），對於區域內之共同事項，如整體發展規劃及重大公共建設，應先經過平台討論、協調，以建立共識，再進行審議，最後形成共同提案，並推動實施建設。中央計畫型之補助，應符合平台審議通過之整體發展規劃，或經該平台審議通過之區域型計畫為優先補助對象；地方申請中央補助者，亦應以跨縣市之區域型計畫，且經平台討論後具共識者為優先，以達到區域內各縣市共享共榮的效果。

另依據 99 年 8 月 31 日行政院修正發布「中央對直轄市及縣（市）政府補助辦法」第 3 條規定，其中新訂第 2 項第 2 款即明白宣示對於跨區域之建設計畫或合作事項應優先予以補助。

另一方面，本會為建立計畫執行機制，已於 99 年 6 月訂定「行政院經濟建設委員會補助地方政府辦理國家建設總合評估規劃作業原則」，以明確規範中央相關部會、區域合作平台與地方政府之分工與任務；並就各補助計畫執行注意事項及規劃原則進行說明，以促進中央部會及地方政府之垂直與水平合作；同時藉由資源整合方式將建設外部效益內部化，以提高計畫自償性，使規劃成果能落實於政府公共建設計畫。

（二）執行分工

1. 行政院經濟建設委員會（國家發展委員會）：訂定每年國家建設總合評估規劃發展主軸，研提區域發展政策方向。
2. 直轄市、縣（市）政府：配合區域合作平台運作，依據區域發展政策方向提出提案計畫書。
3. 各中央目的事業主管部會：協助本會檢視計畫內容是否符合當前施政政策、過濾有重複補助之虞案件；同時在地方政府辦理規劃過程中，應積極主動參與，以適時引導規劃方向與內容。

伍、預期效果與影響

一、預期效果

- （一）面對全球經濟競爭，透過區域合作方式，對外不僅可以提高國際競爭力，對內也可以用更經濟的成本創造區域公共建設與行政服務。未來五都在

台灣國土發展中勢必將扮演重要的地位，若能以核心城市的角色，發揮雁行的帶領效果，促進區域的結盟與合作，實可強化區域發展，創造綜效利益。

- (二) 本計畫推動之目的在於形塑區域間的新夥伴關係，建立區域資源分配標準的申請機制，並強化區域合作的共識，以降低資源的分散性，達成中央與地方政府雙贏局面。未來區域合作的機制將適度納入中央各部門的中長程建設計畫中，初步以透過區域平台的討論方式，達成跨域計畫的合作共識，並以此做為優先補助對象，不僅可使規劃經費作最整合性之運用，後續亦能藉由財務評估以具經濟規模的方式進行開發建設。
- (三) 藉由總合評估規劃建立整合型開發計畫與財務計畫制度，透過大眾運輸導向發展 (Transit-Oriented Development, TOD)、租稅增額融通 (Tax Increment Financing, TIF)、民間財務主導公共建設 (Private Finance Initiative, PFI)、結合基金預算等創新財務策略，將外部效益適時適性地納入公共建設投資中，打造「以財務支援建設、以建設培養財源」之良性循環。
- (四) 鑑於我國縣市行政轄區規模較小，造成許多設施無法以「大規模」方式進行，為避免縣市彼此競爭造成內耗，本會方提出跨域合作平台的構想，同時為了讓跨域整合計畫運作更為完善，亦訂定相關作業原則，目的就是希望地方政府可透過區域合作平台。依據彼此共識，提出可行的規劃內容與財務方案，以達到中央與地方雙贏之目標。由於本計畫係為「國土空間發展策略計畫」重要工作項目之一，透過政策引導補助地方政府從區域整體發展的角度進行公共建設計畫之規劃作業，將國家未來資源的投入先作有效率的整合，強化「財務計畫自償」及「整合既有補助計畫」的觀念，經由空間與計畫整合，增強區域治理能力，以提升區域整體競爭力。

二、影響

- (一) 透過中央與地方、政府與民間的積極合作，發展各區域具有競爭力的優勢產業與公共建設，除可帶動民間投資大幅成長，並可提升區域公共基礎建設服務品質，藉由打造地方特色產業，平衡及活絡地方經濟，促進在地就業，以加速平衡區域及城鄉發展的差距。
- (二) 近年來，我國區域合作的氛圍已日漸提升，其發展的進程逐漸由零星的個案合作、非正式的聯繫協調機制，並有逐步朝向制度化發展的趨勢。目前地方政府間雖以相互組成區域聯盟的方式提供區域合作平台，但未來在區域合作機制的制度化、區域合作的範圍與深化程度都會產生一定影響程度，對台灣整體區域合作發展將有正面效益。
- (三) 過去區域級公共建設甚少考慮整合周邊土地開發，致使公共建設外溢效果流失，中央與地方政府均需面對龐大的建設資金壓力。本計畫要求受補助單位必須從「財務自償」的觀點進行規劃，不僅可建立財務公平分擔機制，更可讓地方政府或中央主管部會嚴謹評估計畫之可行性，以避免創造出閒置或低度利用之建設。
- (四) 隨著交通建設的完善，地方生活圈範圍逐漸擴大，一般日常活動已超越現有行政轄區，使得中央政府必須從跨行政轄區的角度來務實面對新的治理問題及回應民衆的公共需求。目前各縣市政府對於區域合作的認知，從早期的首長聯誼性質，藉由本計畫提供適當規劃經費鼓勵跨域合作，歷經 2 年多的磨合期，已逐漸轉變為首長與事務官的積極參與，未來將使地方政府逐漸重視區域合作對帶動地方發展之重要性。

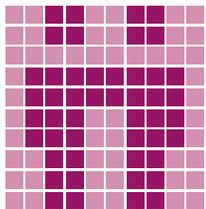
陸、有關機關配合事項

一、中央機關

- (一) 行政院經濟建設委員會為本計畫總控管單位，其負責工作主要為決定政策方向及預算、公布補助原則、核定補助計畫、跨部會協調、公共建設計畫執行建議、督核計畫執行方向及時程等事項；另召開年度計畫開始協商會議、計畫審查會議與年度計畫結案檢討會議。
- (二) 相關主管部會應協助政策引導、提報施政計畫，其負責工作主要為協助地方政府接軌相關中央政策、參與地方政府相關會議、提供補助案審查意見等事項；另視需求邀集地方政府及相關部會召開研商會議。

二、直轄市、縣（市）政府

- (一) 各區域合作平台應推動跨縣市協調，並作為中央與地方聯繫窗口，其負責工作主要為整合各區域合作議題，協調共同提案、中央部會與地方政府間聯繫協調、補助案進度控管及專業諮詢、區域內計畫推動協調及資訊交流事項、提送區域合作年度評析報告、建議優先納入施政之計畫、區域發展方向諮詢與建議等事項；另召開提案整合會議與區域發展協調會議，並每季定期召開計畫整合會議。
- (二) 各地方政府執行補助案，其負責工作主要為提出符合政策原則的計畫、推動可行縣市合作計畫、辦理採購或行政契約委託作業、編列配合款、配合計畫推動等事項；另召開委辦案審查會議及其他計畫執行協調會議。📍



名家 觀點

VIEWPOINT

誰來給付區域治理 機制的建置成本？

國立台北大學公共行政暨政策學系副教授 劉坤億



國立台北大學公共行政暨政策學系副教授劉坤億認為，區域治理問題，亟需地方政府協力合作，並建置更具規範力的機制，才能獲得改善與解決。

近年來，台灣與其他先進工業化國家一樣，地方政府在發展的過程中，都同樣面臨到都市化和全球化的雙重衝擊。是以，如何超越行政區劃的藩籬，與其他地方政府間建立實質的合作夥伴關係，成為迫切需要解決的區域治理問題；這些問題包括地方產業經濟發展、都市及區域規劃、交通建設、環保、水資源有效管理、乃至城市行銷和聯合對外招商等。基本上，這些政策問題或議題不僅涵蓋地方的政治、經濟、社會與空間系統，同時也必須跨越行政區域，

亟需藉由地方政府間建立各類協力合作關係，建置一個更具規範力的區域治理機制，才能進一步獲致問題的改善或解決。

台灣區域治理機制之現況

實際上，多年來，我國地方政府間不乏尋求建立各類合作夥伴關係的實例。例如南台灣，早在 1996 年高雄市、高雄縣及屏東縣政府即成立的「高屏首長會報」，2002 年南部 7 縣市（屏東縣、高雄縣、高雄市、台南縣、台南市、嘉義縣及嘉義市）地方行政首長則進一步成立首長論壇，這些地方聯盟成立的目的是為了有效整合南部行政資源與區域發展。不過，就組成規模和運作的持續性，成立於 2005 年的「北台區域發展推動委員會」（以下簡稱北台）則更具代表性。

北台是台北市政府於 2004 年與台灣北部幾個縣市共同舉辦「北台區域縣市發展願景展」，並共同簽署「北台區域合作備忘錄」後，逐步發展出來的區域治理平台。北台正式成立後，共有宜蘭縣、基隆市、新北市、台北市、桃園縣、新竹縣、新竹市、苗栗縣等 8 個縣市長期參與。然而，即使是規模最大、組織力最強的北台，成立至今仍面臨區域治理機制的定位不明，未能常設化以致功能受限的瓶頸。

當然，從台灣地方自治的發展脈絡來觀察，自從精省之後，任何在中央政府與縣市政府間，創設某種中介型的治理機制，恐怕都會被慣性的理解為是「疊床架屋」的層級節制；再者，如果談到近年來國外盛行的跨域治理風潮，部分論者也會舉出我國現行法制，早已有鼓勵地方政府間建立跨域合作的法律依據，包括《地方制度法》（第 21 條、24 條、77 條 2 款）和《財政收支劃分法》（第 30 條），以及其他相關的法律如《大眾捷運法》（第 4 條、5 條）、《廢棄物清理法》（第 7 條）和《區域計畫法》（第 5 條 2 款、13 條 3 款）。

區域治理機制的交易成本

對於前述兩種觀點或論點，在此不做過多評論，只想點破以下事實：其一，如果中央政府能夠有效處理目前的區域治理問題，那麼諸如北台的發起和持續運作就不會存在；其二，現行法制條件如果能夠滿足區域治理的機能需求，目前北台也就不會出現建置常設區域治理機制的議題。

在這裡，我們要思考的是，台灣現行的相關制度是否具有足夠的誘因力量，能夠有效引導那些鄰近（neighborhood）或利害相關（stakeholder）的地方政府發展出更具實質機能的合作關係？正如 R. Coase 在《廠商的本質》（The Nature of the Firm）中所提出一項革命性的理論要點：當交易成本存在時，制度就舉足輕重。更清楚的說，North 認為制度的演進會創造有利的環境，有助於讓行動者間採取合作的方式解決複雜的交換，進而促成彼此效益的極大化。我們要問的是，北台 8 縣市如果期望藉由建置定位清楚，並且具有實質功能的常設化區域治理機制，那麼成敗之間的交易成本為何？

進一步，我們可以採用新制度經濟學者 David Lake（1999）的分析要點，他發現至少有三項主要變數會影響組織間建立共同規範或合作關係的意願，這三項變數包括：聯合生產經濟（joint production economies）、機會主義的預期成本（expected costs of opportunism），以及治理成本（governance costs）。

（一）聯合生產經濟交易成本

所謂聯合生產經濟，是指生產單一產品的單一經營單位所增加的規模，減少了生產的單位成本時所獲致的經濟（效益）；亦即，當生產單位經由聯合生產擴大生產規模之比率小於產量或收益增加之比率時，即可達到規模效益遞增。從組織間合作關係的角度來看，如果合作可以促成聯合生產經濟，則組織間的合作意願將提高；反之，則組織間的合作意願將大為降

低。觀察北台過去 8 年的發展歷程，某種程度而言，8 個縣市政府首長仍認知或相信北台的合作，尚能締造聯合生產經濟。

（二）機會主義的預期成本

再者，所謂機會主義的預期成本，是指行動者若預期投機行為所產生的成本較高，則比較願意與其他行動者建立較為穩定的合作關係；反之，行動者若預期採取投機行為所付出的成本較低，則比較不願意與其他行動者建立常態性的夥伴關係。審視北台各個行動者間，機會主義的出現機率始終存在，尤其當常設的區域治理機制未能儘速建置，北台各縣市出現機會主義的機率將會持續提高。

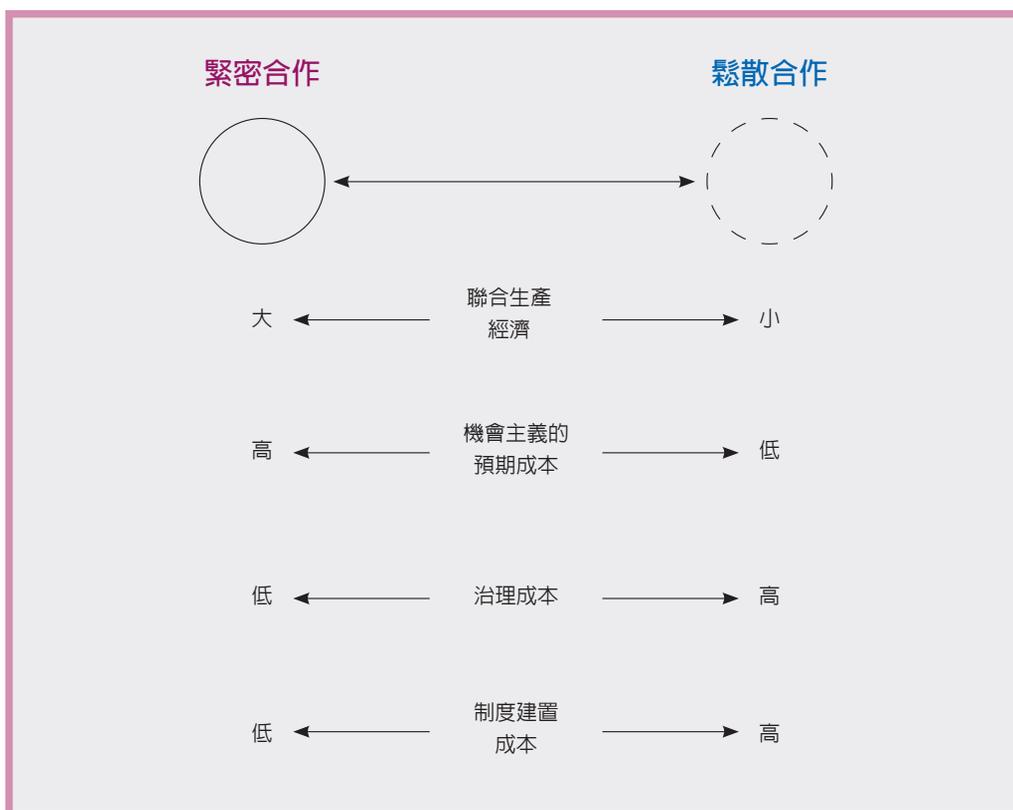
（三）治理成本

最後，所謂治理成本，是指行動者間在建立合作關係時，自身所能夠保留的剩餘控制權（自主性）多寡的考量。治理成本愈高，表示行動者在夥伴關係中的剩餘控制權愈少；反之，治理成本愈低，則表示其在夥伴關係中的自主性愈高。過去 8 年來，根據北台組織章程第 5 條規定，北台主任委員是由 8 縣市當然委員每年輪值擔任，統籌推動區域內各項協調事項，並主持委員會會議；而輪值主任委員任職之直轄市或縣市政府，也是該年度的主辦單位，需主導推動北台之相關事務及計畫。由此可看出，北台在組織運作上，刻意藉由 8 縣市輪值主辦，以降低此一交易成本。

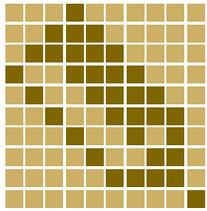
除了上述三項交易成本，個人認為制度建置成本是一項更為關鍵的交易成本。依據新制度經濟理論中的相關論述，制度建置或制度創新亦存在成本；亦即，當地方政府間要發展合作關係的制度時，如果所付出的成本低，則各地方政府間將願意緊密合作，反之，合作之意願則將大大降低。

結語

觀察目前北台所面臨最大的危機，即是過去 8 年來所欲建置的常設區域治理機制，始終未成形，而其中根本的問題就是誰應該來給付此一交易成本？表面上看，此一交易成本理當由北台 8 縣市依共同約定之標準提撥給付；然而，這種想法顯得過於粗糙和天真，因為一個具有實質功能的區域治理機制，勢將牽動現行法制所能允許的職權範圍界定，以及一定規模的預算及其支配權。這項議題的主要利害關係人不只是北台 8 縣市，還包括中央政府，亦即，此一制度建置的成本給付，雖說中央政府不是唯一的成本給付者，卻是最主要和最具能力的成本給付者。🏠



交易成本與區域合作的策略選擇



建構我國電信商業 測試執照機制之初探 —以新加坡經驗為參照

經建會法協中心 溫俐婷

- 壹、序論：科技創新趨勢下的新電信自由化思維與挑戰
- 貳、電信產業固有之進入障礙與商業測試執照機制
- 參、我國相關制度：實驗研發電信網路設置使用執照
- 肆、新加坡市場測試執照之內涵及運作模式
- 伍、新加坡與我國相關制度之比較
- 陸、建議代結論：新加坡經驗之啓示

摘 要

全球電信自由化浪潮自 1980 年代發展至今已逾 30 個年頭，在現今全球資通訊產業發展環境劇烈轉變、全球化市場競爭白熱化、科技產品生命週期縮短及市場獲利不斷衰退等多重因素交織下，「電信自由化」之意涵受到科技創新趨勢的影響，已從過去消極的剪除市場不必要之進入障礙，發展為更積極的思考面向，即如何更加擴大電信市場之開放與競爭，促進科技創新之投入，以提升產業之國際競爭力。

面對此一電信自由化新思維所帶來之契機與挑戰，本文從電信產業之「高沉沒成本」特質出發，發現此種本質極易構成市場進入障礙，並降低產業科技創新之投入，若能建構「商業測試執照制度」，提供業者商業測試環境，將有助於其及早進行風險評估及營運模式之調整，提升業者投入市場意願，最終達成激勵產業投入、促進電信市場開放競爭與提升產業競爭力之目標。

基此，本文參考鄰近國家新加坡發放「市場測試執照」之經驗，對其市場測試執照之內涵及運作模式詳加介紹，並分析其與我國類似機制—「實驗研發電信網路設置使用執照」間之落差及優缺點。最後則建議我國在面對科技創新需求及全球電信產業客觀環境變遷下，或可嘗試以此制度作為更加降低電信市場進入障礙之手段，進而打造更為開放、更具創新能量的電信市場環境，開創全球電信產業的新典範。

關鍵字：沉沒成本、商業營運模式、市場測試執照

壹、序論：科技創新趨勢下的新電信自由化思維與挑戰

一、研究緣起與目的

全球電信市場於 1980 年代捲起自由化的浪潮，各國開始推動各項自由化及去管制化（de-regulation）措施，希冀藉由政策及法制架構的調整，打造更具開放性及競爭性的國內電信市場。電信自由化浪潮發展至今，在全球經貿環境及資通訊產業結構的大幅轉變下，以「創新」為主軸的國際競爭策略已使得電信自由化之思維與意義產生質變，由過去消極的「剔除市場不必要之參進障礙」，轉為更積極的「如何更加促進市場之開放與競爭」思考面向，以求促進科技創新之投入，提升電信產業之國際競爭力。

觀諸我國自 1996 年電信三法通過以後之歷次重大法規與政策變革，可發現改革的方向自最初之「開放電信事業民營化」，進展到「破除電信市場自然獨占」，最近則是因應數位匯流之趨勢，致力「翦除通訊傳播市場的跨業競爭障礙」及「制定通訊傳播匯流新法制」之工作。各階段之工作雖已有相當之成效，惟在前述電信自由化的新積極思考面向趨勢下，我國現階段除透過數位匯流法制之建構，打造利於跨業競爭之市場環境外，亦應開始思考是否還有其他更積極的發展策略與作為，能促進電信市場更加開放，以免錯失國際創新賽局之致勝先機。

二、研究架構與方法

於前述問題意識下，本文從電信產業之「高沉沒成本」特質出發，論述其可能對市場構成進入障礙，而降低整體產業之科技創新投入。對此，若能建立「商業測試執照機制」，提供業者實際進行商業經營及市場風險評估之測試環境，將提升其市場投入意願，而有助於翦除因高沉沒成本所形成之進入障礙，最終達成激勵產業科技創新、促進市場開放競爭與提升產業競爭力等目標。

基此，以下本文將分就四大部分進行論述：

- (一) 首先本文將從電信產業之「高沉沒成本」特質出發，探究此一本質對市場所可能造成之進入障礙，並影響新興科技創新之投入；繼而論述建立「商業測試執照機制」對於降低此一障礙之正面效益。
- (二) 我國現行電信釋照架構中，僅「實驗研發電信網路設置使用執照」（以下簡稱實驗電信執照）具有測試性質，故本部分將介紹其內涵、運作模式及其與真正商業測試執照之差異，分析其是否有助於降低前述因「高沉沒成本」所產生之市場進入障礙。

(三) 目前亞洲先進國家中，新加坡所實施之「市場測試執照」(Market Trail License) 架構最具成效與規模，因此本部分將詳述其內涵、架構、運作模式及配套措施，作為觀察與比較的對象。

(四) 本文將比較我國實驗電信執照及新加坡「商業測試執照」之落差，並分析兩者間之優缺點；最後，從科技創新趨勢下電信自由化的新思維出發，建議我國在面對科技創新需求及產業客觀環境變遷下，未來或可考慮建構適宜我國的電信商業測試執照機制，以打造更為開放、創新的電信市場環境，進而開創全球電信產業的新典範。

貳、電信產業固有之進入障礙與商業測試執照機制

我國自 1996 年啟動電信自由化以來，市場中許多制度性及人為進入障礙已大幅消弭，由過去的極度封閉轉變為相當自由開放的狀態。惟若自電信市場之本質觀之，固有之「高沉沒成本」特質仍可能形成若干市場進入障礙，而難以透過電信自由化加以突破。以下即論述電信產業之沉沒成本如何構成市場進入障礙，以及「商業測試執照機制」對降低該障礙之關連性與重要性。

一、電信自由化政策難以處理之市場進入障礙：沉沒成本

所謂「沉沒成本」(sunk costs)，依據《經濟學人雜誌》(The Economist) 出版的《基礎經濟學：A 到 Z》¹ 一書，其定義為：「支出後即無法再加以回收的成本，例如特定投資或產品概念研發之花費。」而該書特別指出，由於潛在新

¹ Matthew Bishop (2004), Essential Economics: An A to Z Guide, Second Edition, The Economist Newspaper Ltd. 關於該書之內容與說明，可參見網址：<http://books.google.com.tw/books?id=PwnTNXovIS8C&printsec=frontcover&dq=Matthew+Bishop+Essential+Economics&source=bl&ots=Wfg8gbQseh&sig=fxT2YWnPgFXI3TiuU6dUkyIXVus&hl=zh-TW#v=onepage&q&f=false>，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

進業者必須先支出沉沒成本，所以在「市場投入失敗即無法回收已投入成本」的考量下，可能會打消進入市場之念頭，進而形成進入障礙。

電信產業即為典型具有高沉沒成本特性的產業別，欲投入該市場者，除公司資本及相關證照費用外，往往還需先行投入高額沉沒成本始能提供服務。以我國第一類電信事業為例，業者須先建置基礎電信設施，若係提供無線網路相關服務者，更需支付頻譜拍賣費用；而第二類電信事業雖無需建置硬體設施，但仍需支出網路互連費用及網路租用金，且相關研發費用亦屬必要之成本。前述各項高額成本之投入，加上市場進入之成敗風險難測，極易令新進業者望之怯步，因而形成電信市場無形的進入障礙。

為避免電信產業之高沉沒成本特性影響市場進入與競爭，各國主管機關開始檢討電信法制架構，研擬出各項法令政策以打破市場進入障礙²，例如強制既有業者以合理商業價格進行網路互連（interconnection）、開放瓶頸設施（bottleneck facility）及其他相關措施。其中，也包括建構「技術或商業測試執照」機制；關於商業測試執照對於降低市場進入障礙之效益，將於下一部分詳述之。

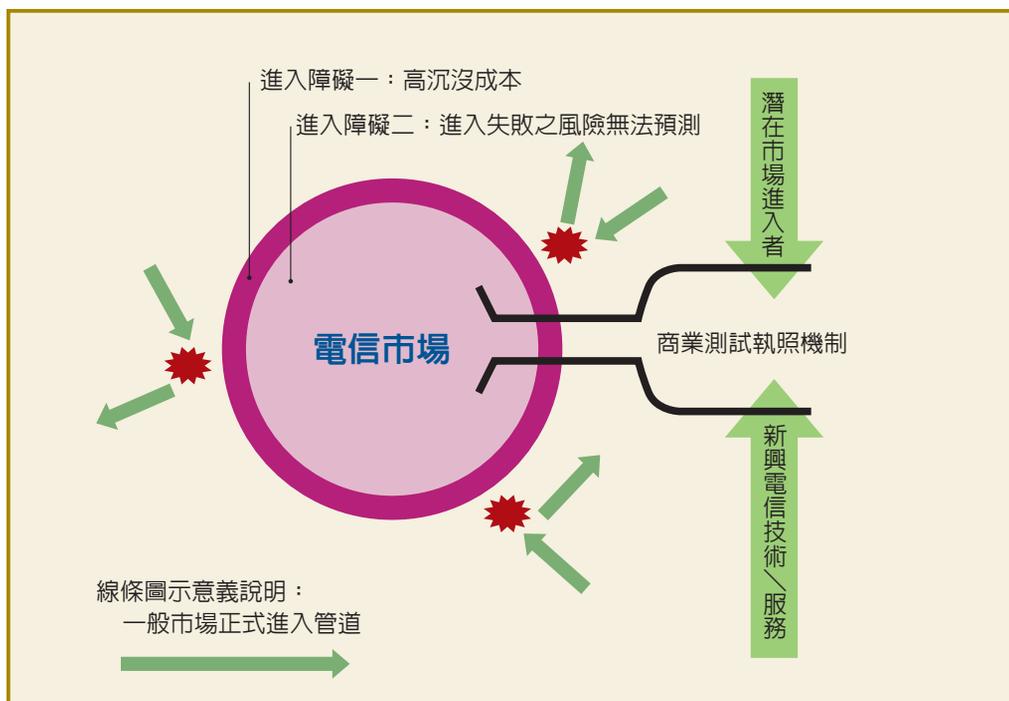
二、商業測試執照機制對降低市場進入障礙之助益與預期效益

商業測試執照與一般電信事業經營執照之差別，在於其各項申請門檻較低，諸如公司資本額（通常測試執照不要求）、執照申請 / 審查費用、證照費用及相關設施（如無線電頻段）之使用費等，都遠低於一般正式執照；此外亦允許業者在執照有效期間內，得進行實際的商業營運測試。

² 以美國 1996 年《電信法》為例，當初立法即係以「降低市場進入障礙、減少管制、增進市場開放競爭」等訴求為核心。請參見 Jerry Hausman, The Effect of Sunk Cost in Telecommunication Regulation, page 1, see at : <http://econ-www.mit.edu/files/1027>, last visited at : 2012.05.25. 另有關美國 1996 年《電信法》之全文內容，請參見 FCC 官方網站：<http://www.fcc.gov/telecom.html>，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

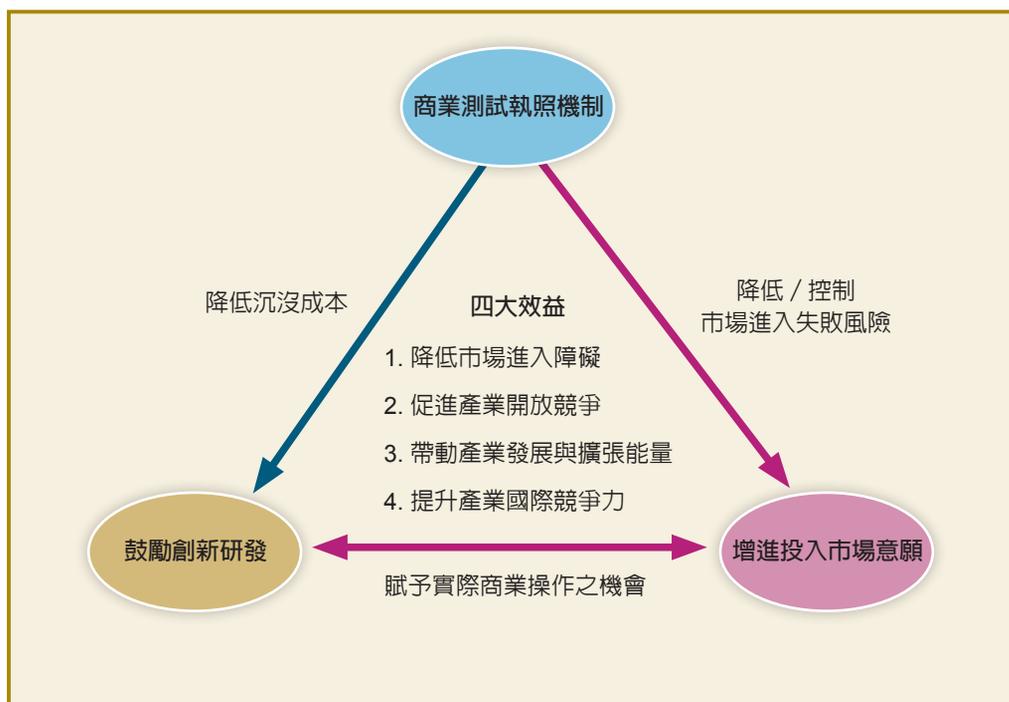
前述商業測試執照制度異於一般正式執照的作法，能有效實質降低市場進入障礙，其關鍵在於：(1) 提供業者較為有利的退場機制：由於各項沉沒成本均大幅降低，業者即使面對測試失敗之結果，也能在有限的財務損失情況下全身而退，可有效鼓勵業者勇於投入技術及服務創新。(2) 實際的營運測試提高正式投入市場經營之成功機率：商業測試執照允許業者得在測試期間進行商業經營，藉由實際的商業操作，探究該等電信服務之真正價值，並在預測未來可能之營運風險後，順勢調整商業營運模式及訂價策略，有效控制未來正式進入市場營運之失敗風險。

由前述分析，商業測試執照機制藉由「實質降低沉沒成本」及「有效控制未來營運風險」兩項功能，有效降低電信市場之進入障礙。關於商業測試執照機制之效益與重要性，可由下兩圖表示之：



資料來源：本研究自行繪製

圖1 商業測試執照機制運作之重要性



資料來源：本研究自行繪製

圖2 商業測試執照機制創造之效益

三、小結

在面對今日以「創新」為導向的全新電信自由化思維與挑戰，我國應該以更積極與開放的態度，進一步考量應如何促使電信市場更加開放，透過降低市場進入障礙，提高整體產業的創新投入與能量。

由於電信產業本身具有「高沉沒成本」特質，輔以「未來市場進入後風險難以預測」的變數，極易抑制新進業者的參與意願，進而構成某種市場進入障礙，影響整體產業市場之創新與競爭能量。面對此一困境，建構「商業測試執照」機制，應不失為可考量的選項之一。

以下本文將以我國類似商業測試執照之「實驗電信執照」制度及新加坡「市場測試執照」制度為主題，介紹其內涵後，進行比較分析，藉此釐清我國相關制度是否能達成「降低市場進入障礙、鼓勵創新研發」之目的，並探求新加坡市場測試執照制度對我國之參考價值。

叁、我國相關制度：實驗研發電信網路設置使用執照

我國電信相關法規中未有專供進行市場測試之執照類型，較接近者僅有「學術教育或專為網路研發實驗目的之電信網路設置使用管理辦法（以下簡稱管理辦法）」中所揭示的實驗電信執照，以下說明該執照之內涵。

一、產生背景

我國電信業之經營係採特許制，原本依《電信法》之規定，電信業者僅分為第一類及第二類電信事業³，惟考量除商用目的外，尚有其他特殊之設置使用需求，如學術教育及研發，故我國特於 2002 年 12 月 29 日由主管機關依《電信法》第 47 條第 5 項之授權，頒定「學術教育或專為網路研發目的之電信網路設置使用管理辦法」（以下簡稱管理辦法），允許有前述兩項用途者得以較低之門檻申請使用執照。

二、設置目的及申請資格

關於實驗研發電信網路之定義，依管理辦法第 2 條第 2 項規定，係指「供實驗研發使用，並符合第 5 條第 2 項所定目的而設置使用之通信網路」，其設置

³ 依《電信法》第 11 條規定，第一類電信業者係指設置電信機線設備以提供電信服務者；第二類則係未自行設置電信設備，以租借或其他方式提供電信服務者。

目的包括：(一) 測試電信網路系統相關設備之型式認證所需技術；(二) 開發或測試各類電信網路之通信或增值服務，以研擬服務之種類及內容或評估服務之商業價值；(三) 研究、發展或測試電信網路系統之技術或相關設備，以因應技術研發之需要。

於申請人部分，管理辦法將實驗電信執照之申請資格限定須具備以下三種條件：(一) 電信事業或廣播電視事業；(二) 從事電信網路、無線電通信等相關設備研發或製造之公司或公私立研究機構；(三) 設有電信、無線電通信或資訊等相關科、系、所之教育機構。

三、運作模式及管理規範

除前述內容外，管理辦法對於實驗電信執照之發放、運作模式及管理規範也有詳細規定，本文以下說明其中較為重要者，以掌握該執照之輪廓。

(一) 申請程序及費用

申請人欲申請本執照時，必須先依管理辦法第 18 條規定，向主管機關提出制式申請書、設置計畫書及申請單位設立文件或公司登記證明文件之影本；而前述計畫書依同法第 19 條規定，需載明以下資訊：

1. 設置目的及效益；
2. 實驗項目及方法；
3. 設置地理範圍、設置使用期限、用戶人數、設備保證金收取方式及其理由；
4. 用戶使用規章或契約；
5. 網路通信方式、系統架構圖；如有與其他網路互連時，應附其互連架構圖並說明其理由；

6. 網路系統建設計畫、時程及預估經費；
7. 可提供之技術研發或電信服務項目；
8. 研究、發展、測試或蒐集相關數據之具體計畫；
9. 與國內產官學界合作之具體計畫。

而申請人若於實驗過程中有使用無線電頻率需求者，須另行提交頻率指配申請表及無線電頻率運用計畫等相關申請文件。

完成上述申請程序後，若通過主管機關之審核，必須依「專用電信業務規費收費標準」之規定繳交審查費、審驗費及證照費，始可取得本使用執照，而本執照之執照費及審查費依「專用電信業務規費收費基準表⁴」分別各為新台幣 2,000 元。

(二) 執照期限與禁止營利之運作模式

依管理辦法第 30 條第 3 項規定，實驗電信執照之有效期限最長以 1 年為限，有效期限屆滿後，若仍有實驗研發之需求，應於期限屆滿 1 個月前向主管機關重新提出申請，經核准後換發執照。

我國實驗電信執照在運作模式上雖允許管理者⁵得邀請用戶⁶參與實驗研發⁷，並於過程中使用業者所提供之各項研發性電信服務，但管理辦法第 6 條第 3 項特別規定，除設備保證金及與其他事業互連所產生之成本費用外，「申請人或管理者提供實驗研發電信網路之各項電信服務，不得向用戶收取任何費用」，其禁止之目的係為貫徹同條第 1 項「申請人或管理者不得

⁴ 請參見國家通訊傳播委員會網站：http://www.ncc.gov.tw/chinese/files/07090/194_1114_101213_1.pdf，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

⁵ 有關管理者之定義，請參見管理辦法第 2 條第 3 項規定。

⁶ 所謂用戶之定義，請參見管理辦法第 2 條第 4 項之規定。

⁷ 若申請人同時申請使用無線電頻率者，管理辦法第 17 條將用戶人數之上限訂為 100 人，但另經主管機關核准者，則不在此限。

利用所設置之學術、教育或實驗研發電信網路提供之電信服務有營利、違法經營電信業務、廣播電視業務或有任何足致社會大眾誤認其為電信事業或廣播電視事業之行為」之規定，以杜絕營利行為，保護用戶權益。

(三) 其他管理規範

除上述內容外，本管理辦法對於實驗電信執照尚有其他管理規範，以下臚列具有重要性者⁸：

1. 使用執照不得轉讓、出租或出借予第三人。
2. 管理者欲提供電信網路服務時，應先訂定用戶使用規章並公告之；且該規章應載明所有服務為實驗性質，用戶無義務成為管理者未來經營電信或廣播電視事業之用戶。
3. 管理者擬於執照期限屆滿前終止網路使用時，應敘明理由報請主管機關備查，並由主管機關廢止其設置使用核准；執照有效期限屆滿或經廢止者，管理者應立即停止建設或使用該網路及無線電頻率；除法規另有規定外，應於 15 日內拆除所建設之網路設備，並依「電信管制射頻器材管理辦法」之相關規定辦理。
4. 管理者應採取必要之防範措施，以確保不致干擾合法設置之既有電信網路及電台；如發生干擾時，主管機關得命管理者暫時停止使用；未依命令辦理者，主管機關得廢止其設置使用之核准。

四、小結

我國考量其他特殊電信網路之設置使用需求，於 2002 年開始允許申請實驗電信執照，管理辦法雖載明其申請目的包括「開發或測試各類電信網路之通信或增值服務，以研擬服務之種類及內容或評估服務之商業價值」，但也同時加諸

⁸ 參見管理辦法第 31、32、35、37 條規定。

「不得向用戶收取服務費用」之營利限制，自管理辦法整體內容觀之，此種特殊運作模式似乎偏重「技術測試」及「設備管制」，而與商業性測試中掌握「商業模式」及「使用者行為」之目的有別。

肆、新加坡市場測試執照之內涵及運作模式

依據世界經濟論壇（World Economic Forum, WEF）最新公布之 2011-2012 全球競爭力報告（The Global Competitiveness Report 2011-2012），新加坡國家整體競爭力排名全球第二位，為亞洲各國家之首。而在電信產業創新方面，新加坡為達成「使星成為創新技術研發平台之樞紐」的國家發展策略目標，很早以前即開始推行「智慧國 2015 計畫」（iN2015），除積極建構新一代全國資訊通信基礎設施外，更企圖打造全球性的電信新技術的測試平台，以充實本國電信產業實力，發展具有全球競爭力的資訊通信產業。

為達成上述目標，新加坡目前在電信技術或服務營業執照之設計上，除一般正式執照外，尚有市場測試（market trials）及技術測試（technical trials）兩種測試級執照之發放，以下本文就該國商業測試執照之產生背景、法令規範及運作模式等加以說明，以掌握其概況。

一、產生背景

新加坡電信主管機關資通信發展局（Infocomm Development Authority of Singapore，以下簡稱 IDA）於 2004 年 2 月 23 日對外宣布將把 2.3 GHz 及 2.5 GHz 的頻譜配置為無線寬頻接取（wireless broadband access，簡稱 WBA）之用，同時提出市場測試架構（market trial framework），允許業者得向參與測試的用戶收取費用，以測試該項電信技術或服務的商業可行性（commercial viability）。

市場測試架構計畫的目的，除了營造更佳的商業測試環境，供業者測試各類電信新興技術及服務之市場可行性外⁹，更能分散未來營運風險，提高業者轉為正式（full-fledged）電信設施業者（facilities-based operator，簡稱 FBO）或電信服務業者（services-based operator，簡稱 SBO）後經營成功的機率。IDA 於「市場測試執照申請的發放指導方針（Guidelines on Submission of Application for Market Trail License，以下簡稱指導方針）」¹⁰中則更明確指出，其最終政策目標係藉由硬體設施的投資與新興科技的研發，鼓勵並促進國內資通信產業的成長與擴張。

二、具體內容及運作模式

以下本文開始就新加坡市場測試執照制度之法源依據及運作架構等具體內容，逐一進行說明。

（一）法源依據

新加坡《電信法》¹¹（Telecommunications Act，Chapter 323）授與電信主管機關 IDA 決定及發放電信執照之絕對權力，IDA 即係依據該條之授權，於 2004 年制定市場測試執照架構，開始發放市場測試執照。

9 關於市場測試執照架構之背景說明，請參見「Explanatory Memorandum on Market Trial Framework and Licence」，頁1，網址：http://www.ida.gov.sg/doc/Policies%20and%20Regulation/Policies_and_Regulation_Level3/Deployment%20of%20Wireless%20Broadband%20Technologies%20in%20Singapore/Explanatory_Memo_on_Market_Trial_Framework.pdf，最後查訪日期：2012年5月25日。

10 關於新加坡IDA頒定之「Guidelines on Submission of Application for Market Trail License」，請參見網址：http://www.ida.gov.sg/doc/Policies%20and%20Regulation/Policies_and_Regulation_Level2/Guidelines%20on%20Licensing%20Scheme/GuideMTrailLic.pdf，最後查訪日期：2012年5月25日。

11 關於新加坡《電信法》全文之內容，請參見網址：<http://www.ida.gov.sg/Policies%20and%20Regulation/20061002122536.aspx>，最後查訪日期：2012年5月25日。

(二) 市場測試之範圍

IDA 於指導方針中，說明本架構所謂之「測試」，其目的包括：1. 設備之測試或研發；2. 對於尚未進行商業化部署（commercially deploy），或尚未於新加坡提供之新興技術、服務或產品，測試其商業潛力。於前述目的下，該架構允許領有測試執照之電信業者於測試期間得向參與測試之用戶收取服務費用。

(三) 適用對象與申請人之資格限制

新加坡「市場測試執照架構」之適用對象包括下列三者：

1. 任何人未持有 IDA 所發放之電信執照，而欲就特定電信系統或服務進行市場測試者；
2. 已領有電信執照之固有業者，其執照之經營許可範圍未包含所欲進行市場測試之特定系統或服務者；
3. 已領有電信執照之固有業者，未有所需無線電頻率可供其進行市場測試者（包括在測試期間所欲提供之服務已超出其現有之頻譜執照範圍者）。

而有關市場測試執照申請人之資格部分，IDA 並未訂有外資限制，只要依該國公司法登記註冊完畢，即得成為受照人；同時，對於測試執照之數量，IDA 也未事先予以設限，端視頻譜容量及其他實體條件之限制而定。

(四) 釋照及管制架構

IDA 對於市場測試執照之發放及管制，從執照之申請程序、申請費用及其他相關管理措施均有所規範，以下即針對各規範細節之重點加以說明，以掌握新加坡市場測試執照架構之輪廓。

1. 申請程序

申請人必須填具申請表格¹²，連同相關申請文件一併提交給 IDA，若業者欲部署無線技術平台或需使用無線頻譜者，需同時申請無線電頻率頻譜¹³。IDA 受理申請後便開始進行審查，評估下列項目重點：

- (1) 測試之目的及範圍；
- (2) 進行測試之技術、服務或產品的類型；
- (3) 申請人的技術及服務計畫，以及其執行計畫的技術能力；
- (4) 申請案對於該國產業、消費者及新加坡整體經濟的助益；
- (5) 申請案對於電信基礎設施、通信能力及產品與服務多樣性的增進。

若申請人能及時提供 IDA 所需之一切文件資料，使得評估及審查程序順利完成，則市場測試執照最快能夠在 3 個禮拜內核發。

2. 證照費用

通過審查程序後，申請人須繳交證照費用（每張市場測試執照 2,500 元星幣，折合約新台幣 5.75 萬元）¹⁴；若測試期間有使用頻譜者，則須另外繳交包括站台 / 網路費、頻段申請、處理及使用費。

3. 市場測試執照之有效期間與展期規定

市場測試執照之有效期間為 6 個月，原則上屆期後不再行更新，業者若欲繼續提供服務，必須向 IDA 申請核發相關正式營業執照。惟若業者有繼續測試之需要，申請人必須在原照屆期前 1 個月提出申請，由 IDA 視個案對

¹² 相關表格可於 IDA 官網中下載，網址：<http://tls.ida.gov.sg/tls/TlsLicenceSelectionAction.do?dispatch=viewLicenceForm&strLicenceType=OTMT>，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

¹³ IDA 對於無線部署用途之市場測試執照數量並未加以限制，視無線射頻頻譜之容量及 IDA 的寬頻計畫而定。此外，頻譜只在市場測試執照有效期間才分配給執照所有人使用，而且 IDA 仍保留將頻譜收回或變更的權利；最重要的，是 IDA 並不保證該項測試系統或服務在轉型為正式商業服務後，仍可繼續使用該頻段。

¹⁴ 在此以 1 星幣折合為新台幣 23 元計之，本文以下亦同。

於產業及整體經濟之價值，決定是否予以延展；而每張測試執照僅得展延 1 次，期間為 6 個月¹⁵。

4. 發行預付卡及預收費用之銀行擔保

若測試執照業者欲向參與測試之用戶預先收取費用或發行預付卡，必須先取得經新加坡金融管理機關認可之銀行 10 萬元星幣（折合約新台幣 230 萬元）的擔保，或取得與所發行預付卡總面額 / 預收總金額相同之銀行履約擔保；於測試期間若欲提高前述金額，則業者必須先取得 IDA 之同意，並同時提高銀行之履約擔保額度，始得為之。

5. 其他管理規範

除前述釋照規定外，IDA 尚訂有其他重要管理規範，包括：

- (1) 測試執照業者若欲變更其經營及服務範圍，必須事先取得 IDA 同意，並由 IDA 對測試執照進行更新。
- (2) 申請人進行市場測試時，若該項服務同時涉及其他主管機關所執掌法規，則另須遵守之。例如：所欲測試之服務若涉及內容提供時，須同時遵守媒體發展管理局（Media Development Authority of Singapore，簡稱 MDA）之要求及《廣播法》（the Broadcasting Act¹⁶）之相關規範。
- (3) 測試執照業者不得以任何形式強制、要求參與測試之用戶必須在其轉為正式執照後，繼續使用各項服務。
- (4) 若業者要將測試服務轉成完全商業化服務或擴大測試之系統或服

¹⁵ IDA 將此種執照期限之模式稱為「6+6」。

¹⁶ 關於新加坡《廣播電視法》之條文內容，請參見網址：<http://statutes.agc.gov.sg/aol/search/display/view.w3p?page=0;query=CompId%3Ad30ccf97-81c8-4157-890e-e63f8b57a4c7;rec=0;resUrl=http%3A%2F%2Fstatutes.agc.gov.sg%2FaoI%2Fsearch%2Fsummary%2Fresults.w3p%3Bpage%3D0%3Bquery%3DCompId%253Ad30ccf97-81c8-4157-890e-e63f8b57a4c7>，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

務，須取得相關正式經營執照或向 IDA 申請將現有執照之經營許可範圍擴大。

(5) IDA 特別聲明測試執照之核發並非日後正式執照核發之保證。

三、重要配套措施

新加坡在制定商業測試執照制度時，為避免法規鬆綁反造成市場失序，訂有完整之配套措施，藉測試期間限制及執照控管之方式，防堵「假測試、真營利」之行為，並明確表示測試執照之核發並非日後正式經營執照核發之保證，以排除業者日後主張信賴保護之可能。另外，因測試期間允許向用戶收費，故為維護消費者之權益，訂有相關規範，便於用戶區辨測試執照業者與一般正式業者之差別。相關之配套措施整理如下表：

表1 新加坡商業測試執照之重要配套措施

對象	效果	措施
業者	防堵假測試、真營利	測試執照有效期限為6個月，原則上屆期不更新，但得展期1次6個月，惟是否得展期須由IDA進行評估
	避免日後主張信賴保護	測試執照之核發非日後正式執照核發之保證
消費者	確定損害或紛爭發生時負擔法律權益之負責人	申請人必須為依該國公司法登記之有限責任公司
	確保收費條件及定型化契約條款之合理、公平性	申請時必須提交收費計畫及用戶契約書供IDA審閱
	使消費者得清楚區別測試執照與一般正式執照之不同，在預見測試服務提供之期間有限性下，自我評估是否參與測試	需向用戶揭露一切測試服務之風險與限制（如在測試執照到期後，可能無法繼續提供服務）
	使用戶不會單純因為參加測試，便在業者正式經營後負有續訂義務，確保消費者訂約之自由性	用戶於測試期間得隨時終止訂購服務，業者不得以任何條件加以限制或要求在其轉為正式執照後必須續用服務
	確保業者在預收費用或發行預付卡後，有相當程度之履約能力，以保護消費者權益	業者若欲向用戶預收費用或發行預付卡者，必須先取得10萬元額度星幣（折合約新台幣230萬元）之銀行履約擔保

資料來源：整理自新加坡 2009 年「商業測試執照申請發放方針」¹⁷

¹⁷ 同註 10 之文件。

四、小結

新加坡為促進國內電信產業之創新研發能量，於 2004 年制定市場測試執照機制，由其運作模式觀之，可發現其特點在於允許業者於測試期間向用戶收取服務費用，藉此探求最適合之商業營運模式，並掌握消費者偏好與使用行為，較利於未來業者轉經營正式之電信服務；而消費者保護部分，IDA 也訂有銀行履約擔保及消費者續訂義務豁免等條款以茲因應。下表綜整新加坡市場測試執照之各項重要內涵¹⁸：

表2 新加坡市場測試執照之各項重要規定

執照有效期限	6個月。IDA保留延展一次（6個月）的權力，業者於執照到期前1個月提出申請，由IDA審查個案之價值，決定展延與否
證照費用	2,500元星幣（折合約新台幣5.75萬元）
其他費用	1. 有使用頻譜需求者 2. 站台 / 網路費、頻段之申請與處理費、頻段使用費 3. 向用戶預收費用或發行預付卡者 4. 取得新加坡金管機關認可銀行提供之10萬元星幣（折合約新台幣230萬元）履約擔保
申請程序要求	1. 須為依公司法登記之有限責任公司 2. 說明欲進行測試之服務或系統的構造與內容 3. 提交收費計畫及用戶訂閱服務之條件與契約 ※申請人無需提交營業及財務計畫
執照所附條件	一般條件 1. 執照不得移轉給他人 2. 不得與第三人共享執照之權利 3. 須遵守IDA一切規定，以及新加坡所有法律規範 4. 申請人須及時提供一切IDA所需之資料文件 5. 測試執照之核發不保證未來正式執照之順利核發 與參與測試用戶有關之條件 1. 須向用戶揭露一切測試服務之風險與限制（例如在測試執照到期後，可能無法繼續提供服務） 2. 用戶於測試期間得隨時終止訂購服務，業者不得以任何條件加以限制，要求在其轉為正式執照後，必須續用服務

¹⁸ 請參見註 9 文件之附錄 2。

執照所附條件	<p>經營條件</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 任何經IDA授權之互連要求，均須回歸商業談判 2. 於建築物（或任何地點）建置網路設備 / 系統時，須回歸商業談判 3. 於進行測試業務之部署時，須同時取得其他相關主管機關之同意 / 許可 4. 任何測試之改變均須取得IDA之事先同意 5. 無線網路系統或服務之測試僅能在IDA指定的頻段中進行 6. 須盡必要之努力，防止其網路或系統對其他合法經營之網路產生干擾；若有干擾情況產生，須加以解除 7. 欲中止測試時，須提前1個月通知IDA 8. 於測試終止時，非有IDA之書面同意，不得將所有之系統或網路移轉給其他業者，以作為市場測試部署之用
--------	---

資料來源：整理自新加坡 2004 年「商業測試架構與執照之解釋備忘錄¹⁹」

伍、新加坡與我國相關制度之比較

我國與新加坡在電信法制之設計上，均考量到電信服務有商業價值評估之需求，而訂有測試執照之相關規範，惟兩者在內涵、成效及配套措施上有極大之出入，本文以下即就各層面進行比較分析。

一、測試執照之內涵比較

我國「實驗電信執照」與新加坡之「市場測試執照」，兩者在本質上均屬於一般正式電信事業經營執照的例外規定，均係考量電信網路及設備除商業用途外，尚有其他重要使用目的，諸如教育學術、研發實驗及商業測試等，必須另設專法，以較低之申請及設立門檻，始能滿足前述需求。

¹⁹ 同註 9 之文件。

於商業測試之目的上，新加坡於 2004 年特別設立了市場測試執照，專門鎖定商業測試用途，明文允許業者得於測試期間向用戶收取服務費用，提供業者一個在測試執照的保護機制下，先行於真實市場中進行營運的機會。

而我國為滿足業界對於研發實驗及商業價值評估之需求，則係於 2002 年提出實驗電信執照，於其管理辦法中明文業者得為評估電信設備或服務之商業價值，而向主管機關申請測試執照。惟為避免申請人之不當商業行為導致民衆權益受損，或業者以評估之名行營利之實，管理辦法第 6 條第 3 項限制申請人不得向用戶收取任何費用。

由前述內容觀之，可發現我國與新加坡在執照目的上，均允許以商業性為測試之核心（我國為「評估商業價值」，新加坡則為「測試商業可行性」），並由此開展有關執照申請之具體規範。兩者最大之差異，在於「測試期間是否允許收費」：新加坡因著重商業性之徹底測試，故允許收費行為；我國雖允許業者進行商業價值之評估，卻禁止向用戶收取服務費用之行為。此外，我國管理辦法的規範架構與內容上，較偏重於「技術測試」及「設備管制」面向，加上「禁止向用戶收取任何費用」的限制規定，此種運作模式及架構反而較接近於新加坡的「技術測試執照（technical trial license）²⁰」，而與商業性測試的內涵有所出入，故有論者對於本管理辦法有「本辦法思考層面顯然不及商業營運模式的測試」的批評。

²⁰ 關於新加坡技術測試執照（technical trial license）的內涵與規範，請參見 IDA 公佈之「TERMS AND CONDITIONS FOR TELECOMMUNICATION TECHNICAL TRIALS」，網址：http://www.ida.gov.sg/doc/Policies%20and%20Regulation/Policies_and_Regulation_Level2/Guidelines%20on%20Licensing%20Scheme/TechTrialLic.pdf，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

關於我國「實驗電信執照」與新加坡「市場測試執照」主要內涵之比較，綜整如下表：

表3 我國與新加坡商業測試執照內涵之比較

國家	我國	新加坡
項目	實驗電信執照	市場測試執照
法源依據	《電信法》	《電信法》
測試目的	<ol style="list-style-type: none"> 1. 測試電信網路系統相關設備之型式認證所需技術 2. 開發或測試各類電信網路之通信或增值服務，以研擬服務之種類及內容或評估服務之商業價值 3. 研究、發展或測試電信網路系統之技術或相關設備，以因應技術研發之需要 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 設備之測試或研發 2. 對於尚未進行商業化部署，或未於新加坡提供之新興技術、服務或產品，測試其商業潛力
申請資格	<ol style="list-style-type: none"> 1. 電信事業或廣播電視事業 2. 從事電信網路、無線電通信等相關設備研發或製造之公司或公私立研究機構 3. 設有電信、無線電通信或資訊等相關科、系、所之教育機構 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 任何人未持有IDA所發放之電信執照，而欲就特定電信系統或服務進行市場測試者 2. 已領有電信執照之固有業者，其執照之經營許可範圍未包含所欲進行市場測試之特定系統或服務者 3. 已領有電信執照之固有業者，未有所需無線電頻率可供其進行市場測試者
有效期限	最長以1年為限，有效期限屆滿前1個月得申請換照	6個月，執照屆期前1個月提出申請得再展長6個月
證照費用	新台幣2,000元	2,500元星幣（折合約新台幣5.75萬元）
服務費用之收取	除設備保證金及與其他事業互連所產生之成本費用外，不得向用戶收取任何費用	<ol style="list-style-type: none"> 1. 得收取服務提供費用 2. 若欲預先收取費用或發行預付卡，則必須先取得由新加坡金融管理機關所認可銀行的10萬元星幣（折合約新台幣230萬元）履約擔保

資料來源：整理自我國《電信法》及新加坡2009年「商業測試執照申請發放方針」

二、測試執照之優缺點及成效比較

新加坡市場測試執照允許業者於測試期間向用戶收取服務費用，此種機制之優點包括：

- (一) 使業者於日後正式進行商業化經營前，能有機會能在測試執照的保護機制下，先行在真實市場中進行實際經營之模擬；
- (二) 實際的經營販售可直接印證該項服務於市場中之真實價值，使業者提早調整並擬定訂價策略；
- (三) 觀察用戶偏好與使用者行為模式，以將營運規模及模式調整至最適狀態；
- (四) 給予業者預測、預防未來各項營運風險之機會與緩衝時間。

由前述優點觀之，可發現新加坡此種允許收費之商業測試模式，其成效在於為新興電信服務提供了一把保護傘，使其得在不受市場競爭衝擊的影響下，實際去驗證商業營運模式之妥適性；此一商業測試模式在運作效益上，等同於降低市場之實質進入門檻，不但能有效提高業者日後市場進入的成功可能性，更促使市場環境往開放競爭的方向發展。

反觀我國的實驗電信執照，雖允許業者基於「測試電信網路之通信或增值服務，以評估服務之商業價值」之目的提出申請，但卻特別加諸「不得向用戶收取服務費用」之條件限制，無異於要求業者「憑空評估服務之商業價值」，而未能透過實際販售來驗證訂價策略及營運模式的結果，更徒增將來業者市場進入之諸多風險，如用戶流失、錯估服務售價及其他可能損失，實不利於測試服務後續之商業化經營。

關於我國「實驗電信執照」與新加坡「市場測試執照」之優缺點及成效比較，可由下表綜整之：

表4 我國與新加坡商業測試執照之優缺點及成效比較

執照	我國實驗電信執照	新加坡市場測試執照
允許收取服務費用與否（主要差異）	否	是
衍生之優缺點	缺點： 1. 免費測試經營與未來實際收費之商業化營運間存有落差 2. 無法確認服務之真正商業價值，不利於訂價策略之擬定 3. 用戶偏好與使用者行為模式在服務為免費或收費時有所不同，業者難以及早對營運模式進行調整 4. 預測或預防未來各項營運風險之成效不佳	優點： 1. 在測試執照的保護機制下，業者有機會在真實市場中進行實際經營 2. 可經由實際販售直接印證服務之真實價值，有利業者及早擬定訂價策略 3. 可有效觀察用戶偏好與使用模式，俾將營運模式調整至最適狀態 4. 給予業者預測及預防各項營運風險之機會與時間
效益	不利於商業價值之評估與測試，較利於技術性測試	有利於商業可行性之測試

資料來源：整理自新加坡 2009 年「商業測試執照申請發放方針」

三、測試執照之配套措施比較

商業測試執照與一般電信事業經營執照之差別，在於前者之主要目的在於測試而非營利，故當兩者同時出現在市場時，必須藉由若干配套措施始能突顯雙方之差異，以避免民衆受到其營運行為之導引，將測試執照業者誤認為正式電信業者，因而損害消費者權益，並造成市場秩序之混亂。

為此，新加坡商業測試執照在允許業者向用戶收取服務費用之同時，特別訂有下列配套措施，以維護消費者權益並管理業者之營運行為：

- (一) 申請人必須為依該國公司法登記之有限責任公司，以確定負責人；
- (二) 申請時必須提交收費計畫及用戶契約書，以確保收費條件及契約之公平性；

- (三) 需向用戶揭露一切測試服務之風險與限制（例如在測試執照到期後，可能無法繼續提供服務）；
- (四) 用戶於測試期間得隨時終止訂購服務，業者不得以任何條件加以限制或要求在其轉為正式執照後必須續用服務；
- (五) 業者若欲向用戶預收費用或發行預付卡者，必須先取得 10 萬元額度星幣（折合約新台幣 230 萬元）之銀行履約擔保。

而我國實驗電信執照之管理辦法則係於立法之初，即確立測試執照之「非營利性質」，禁止測試執照業者向用戶收取服務提供之費用，以及任何「足致社會大眾誤認其為電信事業或廣播電視事業」之行為，此外更要求業者於服務規章中載明「用戶無義務成為管理者未來經營電信或廣播電視事業之用戶」，以保護消費者權益。

由我國與新加坡之立法例內容，可發現兩者對於測試執照所可能造成的風險均存有防範意識，故新加坡在允許業者收取服務費用的同時，也相應地訂下前述各項配套措施以約束業者之不當行為，維護用戶權益；而我國則係在立法之初，即以「非營利」定位測試執照，認為業者在未能為收費行為之前提下，發生損害用戶權益的機率也會相對降低。我國法制看似係徹底排除業者不當經營行為之可能性，但禁止收費的同時也斷絕了業者透過實際收費營運來調整商業模式及訂價策略之機會，使得當初「評估商業價值」的立法目的被架空，無法達成應有的測試成效。

關於我國「實驗電信執照」與新加坡「市場測試執照」之配套措施比較，可由下表綜整之：

表5 我國與新加坡商業測試執照之配套措施比較

執照	我國實驗電信執照	新加坡市場測試執照
允許收取服務費用與否	否	是
配套措施	<ol style="list-style-type: none"> 1. 不得為任何「足致社會大眾誤認其為電信事業或廣播電視事業」之行為 2. 業者須於服務規章中載明「用戶無義務成為管理者未來經營電信或廣播電視事業之用戶」 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 申請人須為依公司法登記之有限責任公司 2. 申請時須提交收費計畫及用戶契約書供審查 3. 需向用戶揭露一切測試服務之風險與限制（如在測試執照到期後，可能無法繼續提供服務） 4. 用戶於測試期間得隨時終止訂購服務，業者不得以任何條件加以限制或要求在其轉為正式執照後必須續用服務 5. 業者若欲向用戶預收費用或發行預付卡者，必須先取得 10 萬元額度星幣（折合約新台幣 230 萬元）之銀行履約擔保
優缺點	不利於商業價值之評估與測試，太過注重消費者保護，致使商業測試之目的不達	有利於商業可行性之測試，兼顧測試與消費者保護之雙重目的

資料來源：整理自新加坡 2009 年「商業測試執照申請發放方針」

陸、建議代結論：新加坡經驗之啓示

在國際經貿環境及全球產業秩序劇變的今日，惟有「創新」能助各國家及企業於激烈競爭中脫穎而出，因此各國莫不苦思於如何激發國內各產業之創新研發能量，而此一趨勢也賦予「電信自由化」更積極的新涵義。

於此電信自由化的新思維下，檢視電信產業後，可發現其所具有之「高沉沒成本」及「未來市場進入後之營運風險難以預測」特質，容易形成市場進入障礙，若能提供新興電信技術或服務一個商業測試的「安全地帶」，一方面降低業者投入測試之沉沒成本，另一方面在測試過程中賦予其實際販售服務之機會，除可藉由市場反應驗證產品及服務之真實價值外，更能促使業者的訂價策略及營運模式在不斷檢討調整下，及早達成最適於市場競爭的狀態，同時對於

未來經營之風險進行預測及預防。此種商業測試模式不僅有利於測試服務後續之商業化經營，更可有效降低市場進入門檻，促使電信市場充分競爭，進而達成國家鼓勵電信服務研發與創新之目的，新加坡 2004 年制定的市場測試執照制度即為一適例。

新加坡於 2004 年推出市場測試執照制度後，隨即於當年度國際電信聯盟（International Telecommunication Union，簡稱 ITU）的全球法規年會（ITU Global Symposium for Regulators）中被讚譽是為經營者及企業提供了一個「安全地帶（safe zone）」²¹。除獲得前述肯定外，市場測試執照成功地降低了市場進入門檻與風險並活化了電信產業，進而創造更有效率的市場競爭狀態，使得電信產業在蓬勃發展與擴張之餘，亦提升其整體產業的創新能量與國際競爭力。反應在具體產業營收數據上，其中新加坡 2005 年電信服務的總營收成長率即擺脫 2004 年 2.7% 的低迷而來到 4.8%；而在 IDA 鼓勵創新研發的效應下，也帶動了原本成長率為個位數字甚至是呈現負成長的 IT 服務業，在 2007 年一舉躍進到 40.6%²²。至今新加坡儼然已成為亞洲首要創新強國，亦同時為東南亞各國家中企業通信市場的最主要供應商。

而我國實驗電信執照制度雖明文允許業者得申請以進行電信服務之商業價值評估，但卻禁止業者向用戶收取服務費用，此種「非營利即可保護消費者權益」的錯誤迷思，反而剝奪了業者進行實際商業操作之機會，不僅不利於業者對於營運模式及訂價策略進行驗證與調整，更提高了日後商業化經營時用戶流失、財務損失及營運模式失當等諸多風險，無異於架空管理辦法第 5 條第 2 項「評估服務之商業價值」的立法美意，使得該執照之測試效果被侷限在「技術測試」及「設備管制」層面，而與商業性測試的內涵大相逕庭。

²¹ 該報告文件請參見網址：<http://www.itu.int/wsis/docs2/pc2/contributions/co17.pdf>，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

²² 關於新加坡資通信產業的統計資料，請參見 IDA 網站：<http://www.ida.gov.sg/Publications/20061205092557.aspx>，最後查訪日期：2012 年 5 月 25 日。

為達成我國電信產業未來發展之可能預期效益（鼓勵創新研發、促進市場開放競爭及擴大產業規模國際競爭力），同時貫徹「管理辦法」中原有的「商業測試」價值，並消除電信市場中固有的進入障礙，以鼓勵業者投入電信技術及服務之創新研發，進而帶動我國電信產業之能量，以提升我國電信服務業之產值與國際競爭力，我國或可採取建立類似於新加坡市場測試執照的「商業測試執照」機制，以較低的門檻提供有心研發創新電信服務的業者一個安全而實際的商業測試環境。

具體作法上，本文建議可採取以下兩種方案：

方案一：修改管理辦法

修改上述管理辦法第 6 條第 3 項「申請人或管理者提供實驗研發電信網路之各項電信服務，不得向用戶收取任何費用」之規定，允許業者得向用戶收取服務費用。

對於涉及頻譜資源使用之測試執照，可由主管機關劃出一定頻段專供商業測試，並向申請人收取頻段使用費之方式進行管理，而不須受《電信法》就正式執照須經特許，或「預算法」就特許執照之授與須經公開招標之限制。又，依《預算法》第 94 條「…定額特許執照之授與，除法律另有規定外，應依公開拍賣或招標之方式為之…」，亦已賦予彈性空間，可另定新法排除限制。

若有業者之收費行為可能損害消費者權益之疑慮，可仿效新加坡《電信法》之規定，訂定相關配套措施，一方面要求業者必須將所有資訊揭露（如其所提供為測試服務、用戶得隨時取消訂購及測試期屆滿可能無法繼續提供服務等），另一方面限制業者收費之方式，如有預收或發行預付卡等情形，應向主管機關報備並取得銀行相當金額之履約擔保，透過上述作法，應可有效兼顧消費者保護之目的。

方案二：另立新法

除修改管理辦法外，亦可仿效新加坡《電信法》中「市場測試執照」制度，另立新法，專門規範我國商業測試執照之發放、營運、收費及相關管理規範；惟自考量另立新法之法規變動成本較高，本文較不建議採取本方案。

行政院已於 2010 年 7 月 8 日第 3203 次院會中通過「數位匯流發展方案」，預定於 2014 年完成由「內容應用」、「傳輸平台」與「網路傳輸」所組成之匯流管制架構，希冀以此作為促進國家電信產業升級與健全發展環境之原點，以迎頭趕上南韓、日本及香港等國家。然檢視我國電信產業中商業測試機制的發展腳步，實遠落後於同為亞洲四小龍的新加坡，未來我國如何以更前瞻的角度、開放的觀點建立有效之商業測試執照制度，以降低電信市場中固有的進入門檻，達成「鼓勵業者投入電信技術及服務之研發」與「增進電信市場之充分競爭」之目標，勢必將左右我國電信產業之國際競爭力與未來發展。📍

參考文獻

一、專書

Matthew Bishop (2004), "Essential Economics: An A to Z Guide", Second Edition, The Economist Newspaper Ltd.

二、國內外法規

(一) 國內法規

- 1.《電信法》，全國法規資料庫，網址：<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=K0060001>。
- 2.《學術教育或專為網路研發實驗目的之電信網路設置使用管理辦法》，全國法規資料庫，網址：<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=K0060063>。

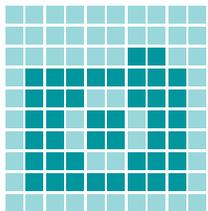
3. 專用電信業務規費收費基準表，網址：http://www.ncc.gov.tw/chinese/files/07090/194_1114_101213_1.pdf。

(二) 國外法規

1. Singapore, "Guidelines on Submission of Application for Market Trial License," http://www.ida.gov.sg/doc/Policies%20and%20Regulation/Policies_and_Regulation_Level2/Guidelines%20on%20Licensing%20Scheme/GuideMTrailLic.pdf (last visited:2011/2/22)
2. Singapore, "Terms And Conditions For Telecommunication Technical Trials," http://www.ida.gov.sg/doc/Policies%20and%20Regulation/Policies_and_Regulation_Level2/Guidelines%20on%20Licensing%20Scheme/TechTrialLic.pdf (last visited:2011/2/25)

三、網站資料

1. Jerry Hausman, "The Effect of Sunk Cost in Telecommunication Regulation," <http://econ-www.mit.edu/files/1027> (last visited:2011/2/27)
2. World Economic Forum, "World Global Competitiveness Report 2011-2012," http://www.weforum.org/reports=result%5Ereport_type%3A%22Competitiveness%22 (last visited:2011/10/03)
3. Singapore, "Explanatory Memorandum on Market Trial Framework and License," http://www.ida.gov.sg/doc/Policies%20and%20Regulation/Policies_and_Regulation_Level3/Deployment%20of%20Wireless%20Broadband%20Technologies%20in%20Singapore/Explanatory_Memo_on_Market_Trial_Framework.pdf (last visited:2011/2/22)
4. ITU Global Symposium for Regulators, Report of the Chairperson (2004), <http://www.itu.int/wsis/docs2/pc2/contributions/co17.pdf> (last visited:2011/2/25)
5. 新加坡資通信產業統計資料，網址：<http://www.ida.gov.sg/Publications/20061205092557.aspx> (最後查訪日期：2011/2/25)



活動 紀實

Activity

綠色經濟 永續未來 聯合國永續發展大會紀實

本刊編輯整理自相關新聞

由 行政院環保署率團至巴西里約參與的「聯合國永續發展大會 (Rio+20)」已於 6 月 22 日圓滿落幕，此次會議共有 191 個國家、10,047 個團體參與，我國由環保署葉副署長欣誠擔任團長，經建會、經濟部、內政部等相關部會共同出席大會，並首次舉辦周邊會議，及參與多場雙邊會談。

首辦周邊會議 現場反應熱烈

今年是第三屆聯合國永續發展大會 (UNCSD)，各國領袖、代表、學者和環保人士等共同參與，針對當前環境和氣候變遷相關議題，如貧窮、飢餓、能源短缺及環境惡化等，嘗試研擬對策。6 月 16 日由環境品質文教基金會主辦之場內周邊會議，為我國首次於聯合國永續發展會議中舉辦之周邊會議，意義重大。此次會議主題為「森林、生計與綠色經濟 (Forests, Livelihood, and Green Economy)」，我國由葉副署長、農委會林務局副局長楊宏志，分別以「台灣的環境治理」與「台灣森林管理與保

育」等議題發表演說，並邀請我國友邦宏都拉斯與尼加拉瓜環境資源副部長擔任講員，就主題進行討論，現場座無虛席、氣氛熱烈。

會議期間持續與歐盟國際處處長 Timo Makely、甘比亞環境暨森林部部長 Hon. Faton Ndeye Gaye、布吉納法索環境部長 Jean Couliati、巴西多位眾議員及參議員等，進行多場雙邊會談，為未來的國際合作奠定基礎。

透過國際合作 奠定永續基礎

6月20日至22日為期3天的領袖高峰會，針對兩大主題，分別為綠色經濟及永續發展體制架構，以及7項關鍵議題，包括就業、能源、城市、糧食、水、海洋及災害等進行討論，並於閉幕時發表「我們想要的未來（The Future We Want）」成果文件，揭示：如何以綠色經濟為工具，達成永續發展目標；建立永續發展目標（SDGs）；強化聯合國環境規劃署（UNEP）之功能；採取必要措施，以提升國家福祉；提出永續發展之財務策略；建構永續生產與消費架構等內涵。

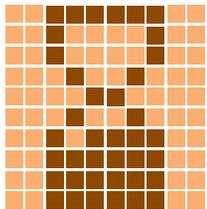
宣言中並重申氣候變遷是我們當前面對的最大挑戰之一，包括長時間的乾旱、極端氣候變化、海平面上升、海岸侵蝕、海洋酸化等，這將威脅到推動永續發展在糧食安全、減低貧困等所作的努力，適應氣候變遷是全球最緊急且迫切的首要任務。所有國家應盡可能合作，參與有效的國際因應行動以面對全球的氣候變遷問題。因此我國代表團在參與大會期間亦持續向各國代表說明，台灣經過2年多的努力，持續分析台灣氣候變遷情況及推估未來變化，已完成「國家氣候變遷調適政策綱領」，內容分就災害、維生基礎設施、水資源、土

地使用、海岸、能源供給及產業、農業生產及生物多樣性與健康等 8 個調適領域，詳細陳述各領域所受氣候變遷的衝擊與挑戰，並且提出完整的因應調適策略，及落實執行的推動機制與配合措施。

此次會議能夠圓滿成功，除了各部會的支持，主要亦來自包括亞太商工總會、環境品質文教基金會等非政府組織的協助，這也代表我國未來在參與國際事務上，可以運用各方資源，並與民間和地方建立深化的合作關係。📍



環保署葉副署長與農委會林務局楊副局長，針對「森林、生計與綠色經濟」會議主題，分別發表演說。



經濟 新訊

NEWSLETTER

台灣新經濟簡訊

經建會法協中心

專題報導

厚植文化國力 文化部領頭前行

第 13 任總統、副總統 5 月 20 日宣示就職，組織改造後第 1 個新部會——文化部同時誕生。肩負著文化向下扎根與向前創新的重任，文化部首位部長龍應台在揭牌時滿懷雄心壯志地表示，文化部要從中央政府的邊緣進入核心施政，為台灣文化開啓世紀工程。

文化部展新貌 積極提升軟實力

嶄新的文化部以改制前的文建會為主體，另整併新聞局、教育部、研考會等部分單位，設置綜合規劃、文化資源、文創發展、影視及流行音樂發展、人文及出版、藝術發展、文化交流等 7 個司，並涵納國父紀念館、中正紀念堂、國立傳統藝術中心等 19 個附屬單位，同時還有設於美國紐約、法國巴黎及日本東京的海外文化中心。

相較於一般政府組織多以紀律為原則，龍應台領軍的文化部更重視創意、記憶、想像力、情感。文化部在

處理所轄事務時，面臨的挑戰因此將更大，她希望，業務單位朝向「多樣化」及「專業化」發展，從生活美學、在地文化形塑、文化傳播、文化產業加值等面向，厚植文化創意活力，協助民間社會與產業邁向文化多元與深度發展。

活化資源 文化挹注產業

「台灣是整個華文世界唯一一個承繼中華傳統文化的自由開放社會，只此一家別無分店」，龍應台說。因此，台灣的文化創意源頭、文化底蘊、開放社會、公民素養等總體國民素質，都是台灣軟實力的優勢。

龍應台認為，文創產業是台灣產業非常重要的一環，文創產業必須將文化思維注入產業操作，同時讓文化工作者熟悉商業模式與產業經營方式。

文化創意與產業如何結合，龍應台舉第 23 屆傳統暨藝術音樂金曲獎最佳作詞人向陽為例，向陽以閩南語寫詩屬於純文學領域，然而他的詩被作曲家寫入歌中，因此進入商業市場，成為文化和產業相輔相成的成功案例。

娛樂產業也是文創產業的一部分，她指出，就娛樂產業而言，「一個節目的背後是產業鏈精密的結合，節目要有創意源頭，把可能和不可能的東西結合」，並且要有人瞭解市場、開拓市場。

因此，文化部要成為媒合文化創意與產業的跨領域平台，除了培育人才、建立機制，讓文化成為產業的養分，促使創意源源不絕，以維持文創產業的優勢外，同時也協助文化產業開拓市場，進行全球布局。龍應台為此到處招兵買馬，延攬懂得產業發展、政策規劃與法令研擬的人才，讓文化部在推動文創產業時更具施力點。

文化發展 兩岸優勢互補

對於近年來兩岸之間的交流，龍應台認為，台灣的優勢在於軟實力、大陸則是硬實力。龍應台說，30年後，希望看到在台灣的影響下，大陸的社會更重視人權、機制上更具公平公開性；同樣地，大陸很多經濟決策很好，尤其是國際化，非常具有企圖心，也可以做為台灣參考。

在 ECFA 架構下，文化部將積極參與未來兩岸服務業的談判，並推動兩岸落實智慧財產權協議。龍應台表示，樂見「兩岸文化前瞻論壇」於未來召開，建議兩岸可以針對人口結構改變、少子化未來、自然資源日漸減少、全球化變遷等新趨勢，透過論壇提出新格局的兩岸文化政策。

文化扎根 導入民間活力

龍應台在對外說明文化部政策展望時指出，文化是國力的表現之一，對於落實文化國力的培養與提升，她希望能從泥土化、國際化、雲端化、產值化四大方向落實理念。

這四大施政方向簡單來說，就是讓文化如同往泥土深處扎根，普及於一般大眾；國際化則是將文化向國際拓展，以「軟實力」領航；雲端化則是讓文化與科技結合，並要把文化價值轉換為經濟產值，讓從文化創意的發想到行銷組合，都能形成完整的產業鏈結。

目前文化部的首要責任是「泥土化」，龍應台期許，將文化資源經由整合機制投注於全台 7,835 個村落，形成「滿天繁星」，讓人人得以親近文化。同時，有許多退休的美術、音樂老師，迫切想要回饋社會，文化部希望設置一個機制，將他們帶進村落，貢獻自己的長才，使文化真正生根茁壯，並且進一步開發微型文化產業，吸引人才回鄉深耕。

然而，文化要向下扎根，同時也要往外傳播。龍應台觀察發現，在台灣，非直轄市因為擁有的姊妹市較少，與國外文化交流的機會相對也較少。未來文化部將會協助這些地方政府，建立國際交流平台，讓村落文化走向國際，同時協助在地藝術家和國外小鎮進行文化交流，讓泥土化、國際化齊頭並進。

在產值化方面，龍應台希望經由媒合創作者和投資者，將創意轉換為經濟產值；同時，進一步推動創意「一源多用」，以一本小說為例，文化部可以協助作者將作品轉化成漫畫、動畫、電影劇本、電視劇、迷你影集等，讓非主流結合主流，產生雙向產業的連結，進入市場。而「雲端化」則是希望提供行動化的藝文整合服務及文化資源庫。

此外，文化部也將協助文藝界開拓新市場。龍應台指出，到 2030 年時，台灣人口結構中 65 歲以上者將有 300 多萬人，以現在醫療水準而言，65 歲到 75 歲將成為人生另一個黃金十年，這個年齡層將具有強大消費力，也就是說年齡 65 歲以上的人口將成為文創產業的新市場。

對於文化部未來政策規劃，龍應台說，她不會以 4 年為單位，而是以更長遠的思維切入，「當下提出的政策，一定要想到今年出生的孩子，在他們 18 歲時，能給他們什麼樣的文化環境，不能等到那時才做，要從現在開始」。文化部將從更寬廣的視野，營造有利孕育創作能量的環境，扶植文化藝術發展，並將文化藝術元素導入社會各個階層，同時鼓勵跨界整合文創產業，以展現台灣文化的活力新貌。

法規鬆綁

綠建築規範7月上路

因應氣候變遷，為降低二氧化碳排放，提升資源有效利用，內政部修正

《建築技術規則》中綠建築基準專章部分條文，7月1日起國內新建物的室內綠建材使用率須達45%，室外綠建材使用率至少要10%。內政部表示，此次《建築技術規則》修正，主要針對建築基地綠化、建築基地保水、建築物雨水或生活雜排水回收再利用，以及綠建材等4項指標，擴大適用範圍並提升檢討基準。

依照新制，建築物室內裝修材料的綠建材使用率，將由30%提高至45%以上，室外裝修材料也須使用綠建材並達到10%以上。新制生效後，可減少生態環境的負荷，並提升民衆居住健康，同時也可帶動國內綠建材產業發展。

在基地綠化方面，過去僅要求建築面積較大的學校、高層建築、山坡地建築及有開放空間的建築需符合標準，現在除了個別興建農舍及基地面積小於300平方公尺的建築外，所有公、私開發案要拿到建照，都須符合規定。

此外，過去只有學校、高層建築等建案需符合保水規定，未來則除了農舍、山坡地建物或地下水位小於1公尺等建築外，所有基地面積大於300平方公尺的開發案均須達到保水指標的標準，以確保建物基地具有相當之涵養、貯留與滲透雨水功能。

另針對雨水或生活雜排水回收再利用，新制也擴大實施範圍，將適用之建築物由原本總樓地板面積3萬平方公尺，修正為逾1萬平方公尺的新建建物即須設置相關設備，以強化水資源應用。

新版GPA 擴大市場開放

世界貿易組織（WTO）政府採購委員會3月30日採認通過修正版政府採購協定（GPA），美、日及歐盟等所有GPA會員體都將進一步擴大對外開放市場，WTO秘書處預計將增加約800億至1,000億美元的商機，將是我廠商拓展全球市場的一大利多。

工程會表示，新版 GPA 上路後，包括我國在內的 42 個政府採購協定簽署國，依諮商結果進一步開放國內政府採購市場，如美國將開放加州、亞歷桑納州等政府採購市場，日本將開放埼玉市等 7 個地方政府，我國亦承諾開放改制前的高雄縣政府併入高雄市政府部分。不過修正版 GPA 尚須經過國內立法及批准程序才能生效實施。

此外，修正版 GPA 也修正部分條文內容，如增訂網路刊登招標公告、電子領標、電子投標之程序，以縮短等標期，同時，強化排除廠商參與採購之條件，除現行 GPA 所列倒閉、不實內容條件之外，另增加無重大履約瑕疵、犯罪行為、違反專業行為、違反誠信行為、逃漏稅等條件。

經濟部指出，我國在資通訊產業甚具國際競爭力，未來在各 GPA 會員擴大開放政府採購市場後，應有機會獲取更大商機。經濟部正研擬專案計畫，在新版 GPA 上路後，將協助包括綠建材、文具用品、網路與 LED 燈等廠商搶占國外政府採購市場。

我國於 2009 年 7 月成為 GPA 正式會員，與其他會員相互開放政府採購市場。根據工程會統計，2011 年我國適用 GPA 已決標的採購案共 2,435 件，決標金額約新台幣 3,786 億 7 千餘萬元。

股東會投票電子化

為提高股東參與股東會意願，便利股東不受時空限制，同時參與多家股東會行使表決權，金管會規範一定規模以上之公司股東會應具備電子投票機制，並視今年執行成效，決定全面強制實施電子投票的時程。

金管會表示，過去股東因股東會在同一天舉行，常無法親自出席；因此，修正《公司法》第 177 條之 1，增訂股本在新台幣 100 億元以上、股東 1 萬人以上的上市、櫃公司，均須提供電子方式做為股東行使表決權的管道之一，並載明於股東會召集通知。

另外，股東電子行使表決權與撤銷，均應於股東會前 2 天完成。股東參與電子投票後，如繼續出席股東會，原始議案的表決結果則以電子投票為準，但仍可參與股東會的臨時動議表決。至於同時參與電子投票並以委託書交付他人出席股東會者，股東會議案表決則以委託書為準。

提供電子投票平台的台灣集中保管結算所表示，今年適用強制電子投票公司共 113 家，但排除董監改選修改公司章程，實際共 83 家，合計股東 1,200 萬人。以集保電子投票平台的承受能力，同一天可容納 3,000 萬人電子投票。

股東登入電子投票平台可使用憑證

股東身分	使用憑證
自然人股東	自然人憑證、證券商網路下單憑證、網路銀行憑證
法人股東	證券商網路下單憑證、網路銀行憑證、工商憑證、證交所公開資訊觀測站憑證、證券暨期貨共用憑證
保管銀行 / 投信公司 / 信託業 / 發行公司 / 股務代理 / 證券自營商	證券暨期貨共用憑證、證交所公開資訊觀測站憑證、工商憑證

龍騰計畫啓動

為儘速提振出口動能，經濟部啓動「101 出口龍騰計畫」，投入新台幣 31.6 億元，從資金、拓銷、形象三方面，針對市場特性、潛力產業，推動多元拓銷策略，協助中小企業布局全球。

經濟部表示，我國出口受歐盟景氣影響，近期成長減緩，因此提出「101 出口龍騰計畫」，針對中小企業規劃「擴大金融支援」、「洽邀買主來台採購」、「密集籌組海外展團」、「運用網路科技行銷」、「加強台灣優質產業形象國際曝光」、「爭取國際標案」等 6 大專案，全力協助廠商拓展出口。經濟部進一步指出，出口龍騰計畫為短期提振出口措施，長期而言，台灣則須成為一個更開放的經濟體、並加速產業升級轉型才能提升出口競爭力。

這個計畫除新增新台幣 30 億元，提供廠商出口融資優惠外，同時也將中國輸出入銀行提供廠商優惠輸出保險及徵信等經費，由 5 千萬元增加為 1.5 億元，並擴大適用優惠之範圍，以利廠商開拓市場商機。此外，經濟部也將加碼針對歐盟、非洲及油元市場、回教國家之穆斯林商機、新興市場的民生用品需求等特定市場，辦理商機媒合會，協助台灣廠商密集與全球買家接觸，促成商機。關於出口龍騰計畫詳細內容，可查詢網址 <http://dragon.taiwantrade.com.tw>。



Taiwan New Economy Newsletter



Special Report

New Ministry Takes the Lead in Building Cultural Power

After President Ma Ying-jeou and Vice President Wu Den-yih of the Republic of China took their oaths of office on May 20, the first new ministry following government's reorganization—the Ministry of Culture (MOC)—was established. The first Culture Minister is Lung Yingtai, who shoulders the heavy burden of sending the roots of culture deep into Taiwan's soil while carrying out innovation for the future. As she unveiled the ministry's name plaque, Ms Lung said she was boldly ambitious of shifting culture from the periphery to the core of central government administration, to initiate a new era for cultural development in Taiwan.

Elevating the nation's soft power through culture

The new MOC is based on the original blueprints of the Council for Cultural Affairs, with additional units from the Government Information Office, the Ministry of Education and the Research, Development and Evaluation Commission. The MOC comprised of seven departments—General Planning, Cultural Resources, Cultural and Creative Development, Audiovisual and Music Industry Development, Humanities and Publications, Arts Development and Cultural Exchange.

The new governmental agency has also assumed control over 19 subsidiary units, including the National Dr. Sun Yat-sen Memorial Hall, the National Chiang Kai-shek Memorial Hall and the National Center for Traditional Arts, and has undertaken the management of overseas culture centers in New York, Paris and Tokyo.

In contrast to most government agencies, which adhere strictly to the principles of discipline, the new agency under Lung Yingtai's leadership emphasizes creativity, recollection, imagination and sentiment. For this reason, the minister noted that she will face greater challenges in carrying out her duties. Nevertheless, she hopes that the MOC will add to the nation's diversity and professionalism by injecting the spirit of culture and creativity into the areas of living esthetics, local culture formation, cultural dissemination and the overall cultural industry. Ms Lung believes that such policies and measures will help increase the diversity and depth of the nation's society and industries.

Injecting cultural elements to revitalize domestic industries

"We are the only free and open spot in the Chinese-speaking world that has successfully preserved traditional Chinese culture," Ms Lung pointed out. It is the island's national character, composed of social creativity, rich cultural reserves, an open society and sophisticated citizens, which gave rise to the nation's soft power.

The minister noted that the cultural and creative industries form an important segment in the nation's overall industrial structure; hence cultural elements should be incorporated into the nation's manufacturing capacities whereas the cultural industry need to become more familiarized with business concepts and operational strategies.

As to how cultural creativity can be integrated into a commercial industry, Ms Lung cited the case of Xiang Yang, winner of the Best Lyricist title at the 23rd Golden Melody Awards. Xiang's Hokkienlanguage poetry belongs to the category of pure literature, she explained, yet composers were able to translate his poetry into songs and distribute them in the commercial market. Xiang is one of the many successful examples of how cultural creativity can complement a commercial industry, she added.

Noting how entertainment and pop culture is a huge subgroup of the cultural and creative industry, Ms Lung stated that, "behind every entertainment program is a closely integrated production chain; moreover, each program starts with a source of creativity that is able to combine the possible with the impossible." The cultural and creative industry will also be able to provide experts who can identify and tap into market opportunities, she said.

Hence, the MOC would like to become a cross-field platform for matchmaking culture and creativity with industry. As well as cultivating talent and setting up mechanisms to enable culture to become a source of nourishment for industry and provide an inexhaustible font of creativity, so as to maintain the competitive advantage of the cultural and creative industry, it will also aim to help cultural and creative enterprises open up markets and position themselves globally. In light of the ministry's major objectives, Ms Lung has exerted considerable effort in recruiting experts familiar with the growth and development of industries, the formulation of governmental policies and the scope of national law, so that the ministry will be most effective in its support of the cultural and creative industry.

Cross-strait cultural developments and advantages

In regards to cross-strait exchanges in recent years, the minister believes that the island's advantage lies with its soft powers whereas the bulk of China's strength is made of hard power. Ms Lung hopes that within three decades' time, China will become more concerned with human rights and restructure its institutions to follow international equality standards after witnessing our nation's humanitarian progress. Likewise, the government can learn from China's successful economic policies and its ambitious international endeavors, she noted.

Under the cross-strait Economic Cooperation Framework Agreement (ECFA), the MOC will actively participate in future cross-strait talks on the service industry and will promote implementation of the cross-strait IPR agreement. Ms Lung also hopes to host a cross-strait cultural outlook forum in the near future, in which representatives from both sides of the strait can establish new policies concerning the issues of changes in population structure, low fertility rates, depletion of natural resources and the effects of globalization.

Introducing cultural roots to the private sector

In terms of the MOC's outlook, the minister pointed out that culture is a key aspect of national power. She also expressed her hopes on expanding the nation's soft powers through the nativization, globalization, cloud application and production value of cultural creativity.

In other words, these four concepts will translate into policies of: engraining the nation's culture and fostering popular acceptance; propagating the nation's culture in the international sphere as a mean of soft power and influence; integrating the nation's culture with technology and disseminating these elements via the digital cloud; and transforming cultural creativity into products of commercial value. In following these four steps, the MOC aims to create a complete production chain that can bring the nation's cultural creativity to commercial fruition.

The MOC will first focus on the task of "nativization," in which Ms Lung pilots the "Starry Night" project that will subsidize over 7,835 villages around the island with cultural resources. Moreover, the ministry hopes to soon establish a mechanism for retired teachers from the fields of fine arts and music to give back to society by teaching their arts in these subsidized

villages. Such measures will facilitate the development of micro-cultural industries and encourage young talents to return to their hometowns, according to Ms Lung.

Once firmly rooted in their native soil, a nation's culture and fine arts are ready for international dissemination. Ms Lung noted that the nation's smaller cities and towns have little opportunity for international exchanges because of their lack of sister-city relationships. In the future, the ministry vows to aid local counties establish individual platforms for international exchange so that the island's indigenous cultures and homegrown artists can also enjoy the global spotlight. In addition, the ministry plans to establish artist exchange programs with foreign townships as part of its nativization and internationalization policies.

To tap into the nation's cultural creativity, the Ministry will seek to bring together creative artists and investors to transform creativity into products with economic value. At the same time, it will further promote the "one source, multi-use" concept for creativity. In the case of works of fiction, for example, it will aim to help the writers turn their creations into comics, anime, movie scripts, TV dramas or mini-series. The combination of mainstream and unconventional products can not only boost the output of related industries but also increase the commercial value of the original works.

Moreover, the application of cloud computing to the nation's cultural creativity can foster mobile-enabled art services and digital culture databanks.

The MOC will also be devoting a portion of its resources in helping the literature and fine arts sector develop new business opportunities. Ms Lung noted that the nation's population will consist of more than 3 million citizens over the age of 65 by the year 2030. Now considered a new "golden decade"

in people's lives thanks to the advanced state of medical care today, the age bracket of 65 to 75 with its immense spending power will become the major market for the cultural and creative industry.

In regards to the ministry's long-term policies, Ms Lung explained that she thinks in far longer terms than four years, the term of office for the president and its administration. "The policies we propose today must be created with this year's newborns in mind," she said. "We have to focus on what kind of cultural environment we want them to enjoy when they are 18. We can't wait until then to make the changes—we have to start now."

To revitalize the nation's cultural influence and soft power, the MOC vowed to create an environment that nurtures creative energies, supports the development of culture and the arts, injects cultural and artistic elements into every level of society while encouraging the interdisciplinary integration of cultural and creative industries.

Deregulation Progress

New green building rules coming in July

The Ministry of the Interior (MOI) has partially amended the provisions in the "Green Building Standards" chapter of the "Architecture Technology Rules" with the aim of dealing with climate change, reducing carbon dioxide emissions, and enhancing the efficiency of resource utilization. Beginning on July 1, the use of green interior materials in new buildings in Taiwan will have to reach 45% of the total, and at least 10% of exterior construction materials will have to be green.

The MOI notes that the current amendment is aimed mainly at the greening of construction sites, water conservation at construction sites, rainwater harvesting and gray water reuse by buildings, and the use of green building materials. It expands the scope of application and heightens review baselines.

The new rules raise the minimum ratio of green materials used in interior decoration from 30% to 45% and set the minimum ratio of green exterior materials at 10%. This will lighten the environmental burden and improve habitation health, while stimulating the development of Taiwan's green construction materials industry.

In respect to the greening of construction sites, in the past the standards applied only to schools that covered a relatively large area, high-rise buildings, buildings on slopeland, and buildings with open space; now, with the exception of individual farmhouses and buildings with a base area of less than 300 square meters, all public and private development projects will have to comply with the rules before receiving a construction license.

In addition, in times past only schools and high-rises had to comply with water conservation rules; in the future, all development projects with a base area of more than 300 square meters, with the exception of farmhouses, slopeland buildings, and buildings where the underground water level is less than one meter will be required to comply with water conservation standards to assure that the building base has adequate conservation, water collection, and rainwater infiltration capacity.

The new rules also expand application in regard to the reuse of rainwater and gray water. Originally, only buildings with a total floor area of 30,000

square meters or more were required to install the necessary equipment; now, new buildings with a total floor area of 10,000 square meters will also have to do so.

Revised GPA expands market opening, offers lucrative opportunities to Taiwan

The World Trade Organization's (WTO's) Committee on Government Procurement adopted a revised version of the Government Procurement Agreement (GPA) on March 30, providing for greater market opening by the United States, Japan, the European Union, and other member economies. The WTO Secretariat estimates that this new opening will add US\$80 billion to US\$100 billion in business opportunities, offering major benefits in global market development by Taiwanese enterprises.

The Public Construction Commission (PCC) notes that once the new version of the GPA comes into effect, the 42 signatories, including Taiwan, will further open their domestic government procurement markets according to the results of consultations.

The U.S., for instance, will further open the government procurement markets of California, Arizona, and other states; Japan will open the procurement markets of seven local governments including Saitama City; and Taiwan is committed to opening the procurement market of the former Kaohsiung County, which has now been incorporated into Kaohsiung City. Before the revised GPA is implemented in Taiwan, however, it will have to undergo the legislative and approval process.

The revised GPA also includes amended provisions such as addition of the publication of open tender announcements on the Internet, electronic retrieval of bid documents, and electronic bidding procedures designed to shorten the bidding period.

At the same time, the revised GPA strengthens conditions for excluding companies from participating in procurement; in addition to the current exclusion of economic operators who are bankrupt or who have made false declarations to the contracting authority,

the revised agreement adds economic operators who have committed major breaches of contract, engaged in criminal behavior, violated professional practice, engaged in unethical behavior, or evaded taxes.

The Ministry of Economic Affairs points out that Taiwan's ICT industry has strong international competitiveness, and that after GPA members open their government procurement market further companies in that industry will have a change to grasp huge business opportunities. The ministry is now mapping out a project to help green building material, stationery, Internet, LED lighting, and other companies capture a share of the overseas government procurement market.

Taiwan became a signatory of the GPA in July of 2009, effecting a mutual opening of the government procurement market with other signatories. In 2011 Taiwan awarded 2,435 projects with a total value of NT\$378.7 billion using GPA procedures.

Electronic voting promoted for shareholders' meetings

To boost the willingness of shareholders to participate in shareholders' meetings, release them from restrictions of time and space, and allow them to exercise their right to vote in multiple shareholders' meetings at the same time, the Financial Supervisory Commission (FSC) has stipulated that shareholders' meetings called by companies of a designated size must provide an electronic voting mechanism. If the system performs well this year, e-voting will be made compulsory across the board.

The FSC notes that in the past, shareholders were frequently unable to attend a shareholder's meeting because different meetings were held on the same day. To resolve this problem, Article 177- 1 of the Company Act was amended and a provision added requiring companies that are listed on the stock or over-the-counter market, capitalized at NT\$10 billion or more, and having 10,000 or more shareholders to provide electronic voting as one method for shareholders to exercise their right to vote. This provision must be described in the notification of shareholders' meetings.

A shareholder exercising his/her/its voting power or rescinding a declaration of intent must do so two days prior to the shareholders' meeting. If a shareholder attends a shareholders' meeting in person after casting his/her/its electronic vote, the results of voting on original motions will be determined by the electronic vote; the shareholder may, however, participate in voting on extemporary motions.

If a shareholder both votes electronically and appoints a proxy to attend a shareholders' meeting on his/her/its behalf, the vote by proxy will prevail. The Taiwan Depository and Clearing Corp., which provides the e-voting platform,

notes that 133 companies are using compulsory e-voting this year; excluding meetings for director/supervisor elections and revisions of company charters, however, the number is reduced to 83 companies with a total of 12 million shareholders. The platform which is operated by the Taiwan Depository and Clearing Corp., can accommodate e-voting by 30 million persons in a single day.

Shareholder Credentials Used for E-voting

Shareholder ID	Certificate of Authentication (CA)
Natural Person	Citizen digital certificate, online stock-dealing certificate, online banking certificate
Juristic Person	Online stock-dealing certificate, online banking certificate, industrial and commercial certificate, TWSE Market Observation Post System certificate, electronic stock-affairs certificate
Custodian Bank/ Investment Trust Company/ Trust Company/ Issuing Company/ Stock Agency/ Securities Dealer	Electronic stock-affairs certificate, TWSE Market Observation Post System certificate, industrial and commercial certificate

News Express

MOEA inaugurates export promotion project

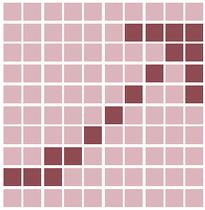
To perk up exports as fast as possible, the Ministry of Economic Affairs (MOEA) has launched the 2012 Dragon Year Export Project, under which it will invest NT\$3.16 billion in assisting diverse market expansion strategies in industries with good market characteristics and potential. The funds will be used for providing small and medium-sized enterprises (SMEs) with financing, marketing and image-building support, to help them pursue global deployment.

The MOEA noted that the island's export growth has shown signs of strain under the impact of the euro zone's financial crisis, and that in response it has planned out the 2012 Dragon Year Export Project, which comprises of six programs in SME assistance: "Expansion of Financing Support," "Inviting of Buyers to Taiwan," "Organizing of Overseas Trade Show Missions," "Marketing Through the Use of Internet Technology," "Strengthening of Taiwan's International Image for Industrial Quality," and "Pursuit of International Bids." The ministry explained that the 2012 Dragon Year Export Project is designed for the short-term stimulation of exports, and that in the long term the nation needs to strive to become a more open economy and strengthen its export competitiveness by speeding up the process of upgrading and transforming its industries.

Besides providing companies with NT\$3 billion in new preferential export financing, the project boosts the amount of preferential export insurance and spending on credit investigation that the Export-Import Bank of the Republic of China offers companies from NT\$50 million to NT\$150 million.

It also expands the scope of application for preferential treatment to help companies grasp business opportunities. In addition, the MOEA will strengthen its efforts to organize business matchmaking meetings with specific markets such as the European Union, African and oil-producing countries, Muslim countries and other emerging markets as so to help Taiwanese companies establish contact buyers and pinpoint business opportunities worldwide.

For more details about the 2012 Dragon Year Export Project, please visit the (Chinese) website: <http://dragon.taiwantrade.com.tw>. 



台灣景氣概況

INDICATORS BUSINESS

101年5月份景氣概況

經建會經濟研究處

101年5月，國內勞動市場維持穩定，生產面、消費面指標低迷情勢略見緩和；惟金融面、貿易面指標表現仍欠理想，後續發展必須密切關注。領先指標持續第9個月上升，同時指標經回溯修正後亦連續第3個月回升，景氣對策信號分數由上月14分增為15分，燈號雖續呈藍燈，惟國內景氣可望逐漸脫離低緩狀態。

一、景氣對策信號

101年5月景氣對策信號9項構成項目中，批發、零售及餐飲業營業額指數，由藍燈轉為黃藍燈，分數增加1分，其他項目燈號皆不變；綜合判斷分數由上月14分增加1分為15分，總燈號續呈藍燈。

	燈號	2011年												2012年					
		4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月		5月			
		燈號	%	燈號	%														
綜合判斷	分數	29	27	25	23	20	21	19	16	14	13	15	14	14	15				
貨幣總計數 M1B	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	4.0	3.4
直接及間接金融	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	4.8	4.9
股價指數	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-14.0	-17.4
工業生產指數	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-1.4	-1.1
非農業部門就業人數	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	1.7	1.6
海關出口值	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-5.7	-3.6
機械及電機設備進口值	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-7.7	-12.5
製造業銷售值	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-4.7	-1.5 _p
批發、零售及餐飲業營業額指數	燈號	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-2.8	0.01

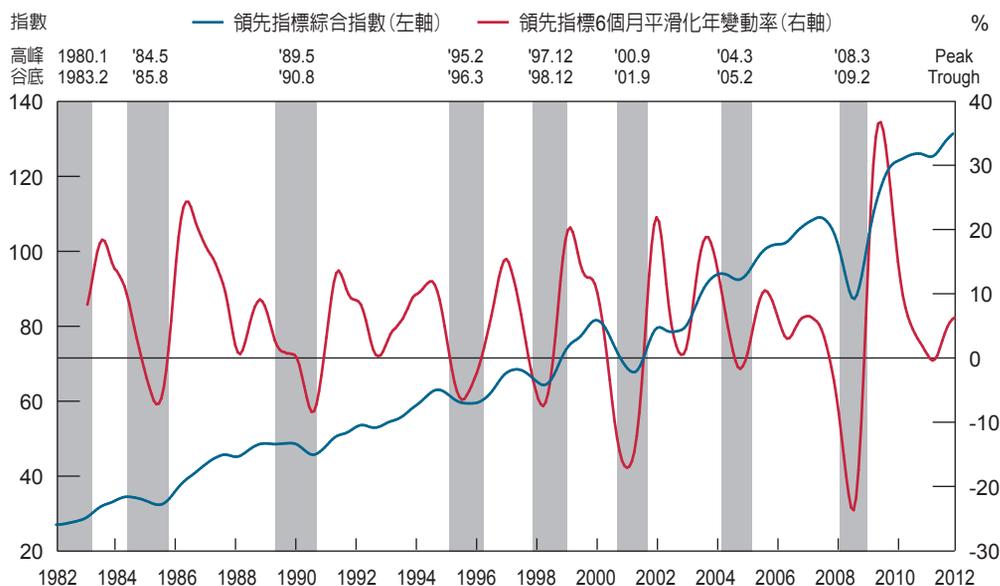
綜合判斷說明：● 紅燈 (45-38)，● 黃紅燈 (37-32)，● 綠燈 (31-23)，● 黃藍燈 (22-17)，● 藍燈 (16-9)。
註：各構成項目均為年變動率，除股價指數外均經季節調整。

二、景氣指標

現行景氣指標包含 3 種：一是具有領先景氣循環特性的領先指標，可用來判斷未來景氣波動；二是代表當前景氣狀況的同時指標，用來衡量當下景氣；三是反映已發生之景氣變化的落後指標，主要用來驗證過去的景氣波動。101 年 5 月景氣指標說明如下：

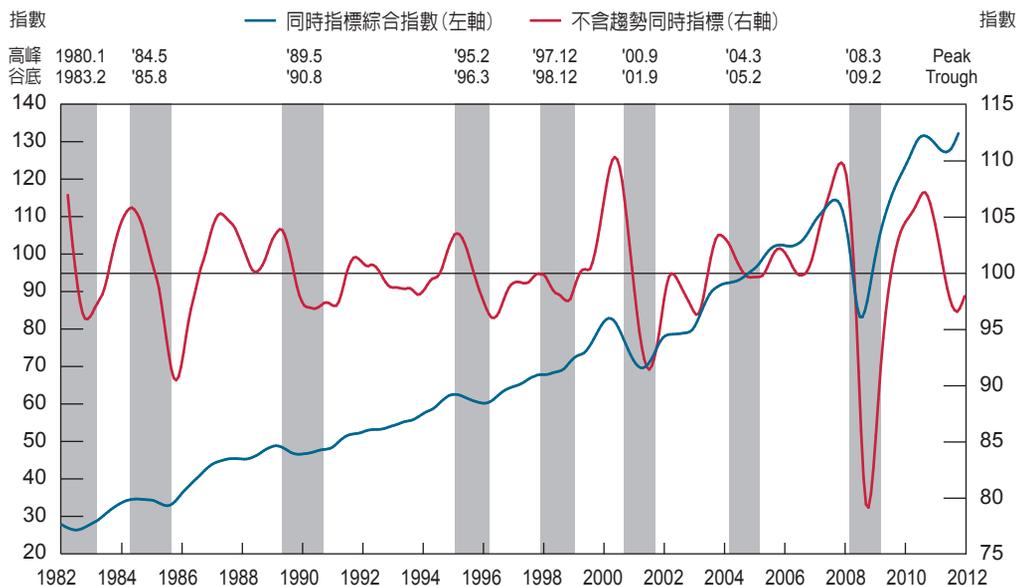
(一) 領先指標

101 年 5 月領先指標綜合指數為 131.4，較上月上升 0.5%；6 個月平滑化年變動率 6.2%，較上月增加 0.3 個百分點。



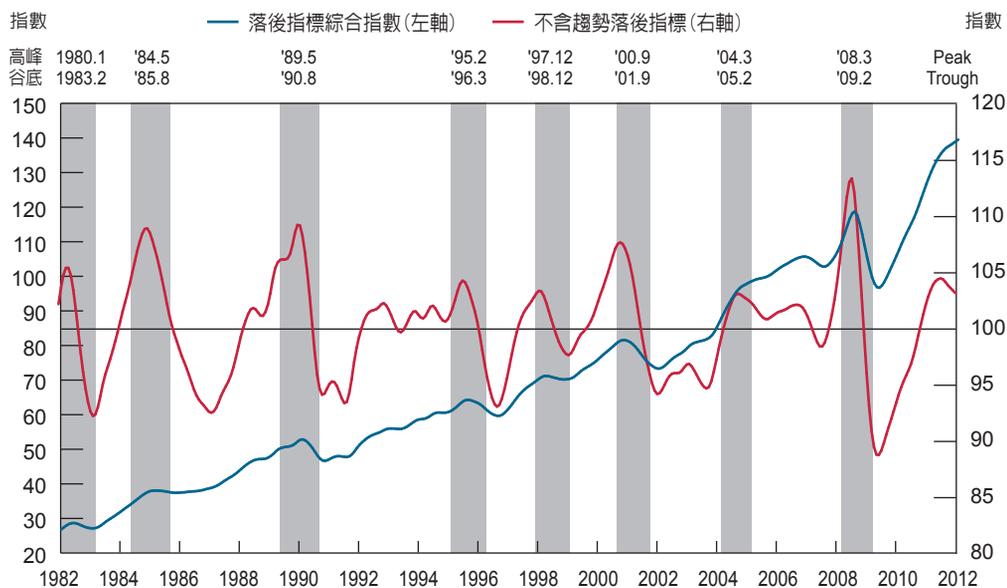
(二) 同時指標

101 年 5 月同時指標綜合指數為 132.3，較上月上升 1.2%；不含趨勢之同時指標為 97.9，較上月 97.3 上升 0.6%。



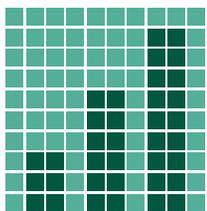
(三) 落後指標

101年5月落後指標綜合指數為139.3，較上月上升0.4%；不含趨勢之落後指標為103.1，較上月103.4下跌0.2%。



附註：1. 台灣景氣指標及對策信號資料請至經建會網站 www.cepd.gov.tw，利用「景氣指標查詢系統」即可查得。該系統包含歷年各月景氣指標、燈號及構成項目，並有繪圖及輸出為 Excel 檔之功能，歡迎使用。

2. 有關景氣指標及景氣對策信號編製說明、常見問答，請至經建會網站查詢。



經濟統計

STATISTICS

目錄 Contents

1	台灣重要經濟指標 Major Indicators of Taiwan Economy	98
2	工業生產指數 Indices of Industrial Production	104
3	主要工業產品產量 Output of Principal Industrial Products	106
4	勞動力指標 Labor Force Indicators	110
5	國際收支平衡表 Balance of Payments	112
6	按國別分之進口貨物價值 Value of Imports by Origin	114
7	按國別分之出口貨物價值 Value of Exports by Destination	116
8	核准華僑及外國人投資地區別 Approved Private Foreign and Overseas Chinese Investment by Area	118
9	核備對外、核准大陸投資分業統計表 Approved Outward & Mainland Investment by Industry	120

1. 台灣重要

Major Indicators of

時期 PERIOD (1)	人口 (期底數) Population (end of period)		就業 增加率 (%) Increase Rate of Employ- ment(%)	失業率 (%) Unemploy- ment Rate (%)	製造業平均 薪資增加率 Increase Rate of Average Earnings in Manufac- turing	經濟 成長率 (%) Economic Growth Rate (%) (2)	國民生產 毛額 (按當年價格 計算, 百萬 美元) GNP(at current prices, US\$ million)	每人國民 生產毛額 (當年幣值, 折合美元) Per Capita GNP (at current prices, US\$)
	人數 (千人) Number (1,000 persons)	與上年 比較% % change from previous year						
1997	21,683	1.0	1.2	2.7	4.6	5.5	301,895	13,955
1998	21,871	0.9	1.2	2.7	2.9	3.5	277,129	12,692
1999	22,034	0.7	1.0	2.9	3.6	6.0	301,815	13,712
2000	22,216	0.8	1.1	3.0	3.1	5.8	330,674	14,906
2001	22,340	0.6	-1.1	4.6	-1.3	-1.7	299,391	13,401
2002	22,453	0.5	0.8	5.2	0.1	5.3	308,101	13,716
2003	22,535	0.4	1.3	5.0	2.9	3.7	320,312	14,197
2004	22,615	0.4	2.2	4.4	2.8	6.2	351,104	15,503
2005	22,690	0.3	1.6	4.1	3.0	4.7	373,870	16,449
2006	22,790	0.4	1.7	3.9	1.3	5.4	385,957	16,911
2007	22,867	0.3	1.8	3.9	1.8	6.0	403,267	17,596
2008	22,943	0.3	1.1	4.1	-0.2	0.7	410,108	17,833
2009	23,016	0.3	-1.2	5.9	-9.2	-1.8	390,051	16,901
2010	23,055	0.2	2.1	5.2	8.4	10.7	443,725	19,175
2011	23,111	0.2	2.1	4.4	2.6	4.0	480,198	20,713
2010 May	23,031	0.3	2.1	5.1	3.9	13.0	107,728	4,657
June	23,033	0.3	2.3	5.2	12.1			
July	23,037	0.3	2.7	5.2	6.6			
Aug.	23,039	0.3	2.8	5.2	7.5	11.2	112,116	4,844
Sept.	23,040	0.2	2.5	5.1	6.0			
Oct.	23,044	0.2	2.4	4.9	3.1			
Nov.	23,050	0.2	2.3	4.7	2.9	6.5	116,237	5,019
Dec.	23,055	0.2	2.2	4.7	2.7			
2011 Jan.	23,057	0.2	2.3	4.6	42.8			
Feb.	23,057	0.1	2.2	4.7	-25.4	6.6	120,141	5,187
Mar.	23,058	0.1	2.4	4.5	0.9			
Apr.	23,062	0.1	2.3	4.3	0.7			
May	23,065	0.2	2.0	4.3	4.3	4.5	118,757	5,125
June	23,071	0.2	2.0	4.4	-1.7			
July	23,078	0.2	2.0	4.4	3.4			
Aug.	23,083	0.2	2.0	4.5	5.1	3.5	122,653	5,289
Sept.	23,086	0.2	2.1	4.3	1.5			
Oct.	23,093	0.2	1.9	4.3	0.0			
Nov.	23,101	0.2	1.7	4.3	-0.4	1.9	118,116	5,089
Dec.	23,111	0.2	1.2	4.2	1.1			
2012 Jan.	23,116	0.3	1.8	4.2	7.7			
Feb.	23,118	0.3	1.8	4.3	-15.1	0.4	119,160	5,129
Mar. (3)	23,123	0.3	1.7	4.2	0.6			
Apr. (3)	23,128	0.3	1.6	4.1	0.9			

(1) Monthly and quarterly changes are computed by comparison with figures in the corresponding periods of the previous year.

(2) Real growth rate of GDP.

(3) Estimate.

工業生產 Industrial Production		產業結構 (占GDP%) Structure of Industry (as % of GDP)					消費者物價 Consumer Prices		時期 PERIOD
總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較% % change from previous year	合計 Total	農業 Agri- culture	工業 Industry		服務業 Services	總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較 % % change from previous year	
				製造業 Manu- facturing					
66	6.2	100.0	2.4	31.9	25.2	65.7	93.2	0.9	86年
68	3.4	100.0	2.4	31.2	24.8	66.4	94.7	1.7	87年
74	7.4	100.0	2.4	29.9	24.0	67.7	94.9	0.2	88年
78.4	6.7	100.0	2.0	29.1	23.8	68.9	96.1	1.3	89年
71.8	-8.4	100.0	1.9	27.6	22.7	70.5	96.1	-0.01	90年
77.2	7.5	100.0	1.8	30.4	25.0	67.8	95.9	-0.2	91年
84.2	9.1	100.0	1.7	31.2	26.1	67.1	95.6	-0.3	92年
92.1	9.3	100.0	1.7	31.8	26.8	66.6	97.2	1.6	93年
95.5	3.8	100.0	1.7	31.3	26.5	67.1	99.4	2.3	94年
100.0	4.7	100.0	1.6	31.3	26.5	67.1	100.0	0.6	95年
107.8	7.8	100.0	1.5	31.4	26.5	67.1	101.8	1.8	96年
105.9	-1.8	100.0	1.6	29.1	24.8	69.4	105.4	3.5	97年
97.3	-8.1	100.0	1.7	28.9	23.8	69.4	104.5	-0.9	98年
123.5	26.9	100.0	1.6	31.1	26.0	67.2	105.5	1.0	99年
129.7	5.0	100.0	1.7	29.6	24.8	68.7	107.0	1.4	100年
125.2	31.5	100.0	1.9	31.6	26.6	66.5	105.0	0.8	99年 5月
126.3	24.9						105.3	1.2	6月
129.1	21.1						105.7	1.3	7月
128.3	23.5	100.0	1.5	32.5	27.1	66.0	105.7	-0.5	8月
123.7	12.1						105.8	0.3	9月
126.4	14.4						106.5	0.6	10月
130.6	19.6	100.0	1.6	31.1	26.1	67.3	106.7	1.5	11月
136.6	18.9						105.9	1.2	12月
134.0	17.9						105.9	1.1	100年 1月
110.4	13.0	100.0	1.5	29.2	24.3	69.3	106.7	1.3	2月
139.9	14.6						105.7	1.4	3月
132.8	8.4						106.5	1.3	4月
136.0	8.6	100.0	1.9	30.0	25.1	68.1	106.7	1.7	5月
131.8	4.4						107.4	1.9	6月
134.0	3.9						107.1	1.3	7月
134.1	4.5	100.0	1.6	30.4	25.6	68.0	107.1	1.3	8月
125.8	1.7						107.2	1.4	9月
127.6	1.0						107.8	1.3	10月
124.6	-4.6	100.0	2.0	28.5	24.0	69.5	107.8	1.0	11月
125.6	-8.1						108.0	2.0	12月
111.5	-16.8						108.4	2.4	101年 1月
119.6	8.4	100.0	1.6	26.7	22.1	71.7	106.9	0.2	2月
135.1	-3.4						107.0	1.2	3月
129.7	-2.3						108.0	1.4	4月

(1) 月或季變動率係與上年同期增減百分比(%)。

(2) 實質GDP成長率。

(3) 估計數。

1. 台灣重要

Major Indicators of

時期 PERIOD	躉售物價 Wholesale Prices		儲蓄與投資 Savings and Investment						貨幣供給額 Money Supply	
	總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較 % % change from previous year	儲蓄毛額 Gross Savings		投資毛額 Gross Investment		超額儲蓄 Excess Savings		金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year
			金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP		
1997	88.9	-0.5	2,275,293	26.2	2,072,505	23.8	202,788	2.3	3,715.3	8.4
1998	89.4	0.6	2,505,663	27.0	2,392,515	25.8	113,148	1.2	3,854.8	3.8
1999	85.4	-4.6	2,667,219	27.4	2,409,154	24.7	258,065	2.7	4,507.2	16.9
2000	86.9	1.8	2,889,313	28.0	2,615,640	25.3	273,673	2.7	4,492.1	-0.3
2001	85.7	-1.3	2,610,940	25.8	1,970,319	19.5	640,621	6.3	5,025.9	11.9
2002	85.8	0.0	2,880,255	27.0	2,013,786	18.9	866,469	8.1	5,491.6	9.3
2003	87.9	2.5	3,143,565	28.5	2,129,586	19.3	1,013,979	9.2	6,552.8	19.3
2004	94.1	7.0	3,358,052	28.6	2,693,089	22.9	664,963	5.7	7,368.0	12.4
2005	94.7	0.6	3,360,991	27.9	2,667,855	22.2	693,136	5.8	7,871.1	6.8
2006	100.0	5.6	3,709,512	29.6	2,776,953	22.1	932,559	7.4	8,222.4	4.5
2007	106.5	6.5	4,023,379	30.4	2,855,809	21.6	1,167,570	8.8	8,220.0	0.0
2008	112.0	5.1	3,668,077	28.4	2,826,311	21.9	841,766	6.5	8,153.7	-0.8
2009	102.2	-8.7	3,562,028	27.6	2,208,399	17.1	1,353,629	10.5	10,511.6	28.9
2010	107.8	5.5	4,440,320	31.6	3,104,590	22.1	1,335,730	9.5	11,457.1	9.0
2011	112.4	4.3	4,125,332	29.2	2,922,126	20.7	1,203,206	8.5	11,830.2	3.3
2010 May	108.9	9.4	1,131,325	32.9	762,732	22.2	368,593	10.7	10,529.7	13.1
June	108.2	7.0							10,644.7	12.8
July	107.8	5.3							10,784.6	12.3
Aug.	108.2	3.3	1,116,856	31.2	835,931	23.3	280,925	7.8	10,933.1	12.3
Sept.	108.5	3.8							10,992.3	11.8
Oct.	107.8	3.7							11,050.8	8.8
Nov.	107.7	2.4	1,163,537	32.6	814,527	22.8	349,010	9.8	11,157.5	8.8
Dec.	108.1	2.3							11,457.1	9.0
2011 Jan.	108.0	2.0							11,691.1	11.0
Feb.	110.5	3.9	1,057,591	29.8	708,951	20.0	348,640	9.8	11,556.0	9.0
Mar.	113.2	5.8							11,483.7	9.1
Apr.	113.6	4.7							11,453.0	7.7
May	112.6	3.4	1,034,974	30.2	778,192	22.7	256,782	7.5	11,374.7	8.0
June	112.4	3.9							11,430.8	7.4
July	112.2	4.0							11,578.1	7.4
Aug.	112.6	4.1	993,288	27.7	749,096	20.9	244,192	6.8	11,676.7	6.8
Sept.	114.0	5.1							11,598.7	5.5
Oct.	114.0	5.8							11,565.5	4.7
Nov.	113.0	4.9	1,030,392	28.8	669,001	18.7	361,391	10.1	11,591.3	3.9
Dec.	112.7	4.3							11,830.2	3.3
2012 Jan.	112.8	4.4							12,015.5	2.8
Feb.	112.6	1.8	924,849	26.1	633,400	17.9	291,449	8.2	11,935.4	3.3
Mar.	113.0	-0.2							11,897.2	3.6
Apr.	112.9	-0.6							11,839.6	3.4

經濟指標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

(期 底 數) (end of period)		存款 (期底數) Deposits (end of period)		放款與投資(期底數) Loans & Investments (end of period)		準貨幣 (期底數) Quasi-money (end of period)		時期 PERIOD
M ₂		金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	
15,094.4	8.0	15,421.3	8.1	14,352.0	10.0	11,379.1	7.9	86年
16,386.7	8.6	16,696.9	8.3	15,471.6	7.8	12,531.9	10.1	87年
17,745.0	8.3	18,064.2	8.2	16,024.9	3.6	13,237.8	5.6	88年
18,897.8	6.5	19,308.7	6.9	16,622.0	3.7	14,405.7	8.8	89年
19,736.9	4.4	20,160.7	4.4	16,489.3	-0.8	14,711.1	2.1	90年
20,247.0	2.6	20,609.8	2.2	16,078.0	-2.5	14,755.4	0.3	91年
21,425.5	5.8	21,746.9	5.5	16,535.1	2.8	14,872.7	0.9	92年
23,001.2	7.4	23,256.5	6.9	17,964.6	8.7	15,633.2	5.0	93年
24,508.0	6.6	24,709.5	6.2	19,360.2	7.8	16,636.9	6.4	94年
25,798.2	5.3	25,945.3	5.0	20,130.1	4.0	17,575.8	5.6	95年
26,039.4	0.9	26,208.8	1.0	20,626.9	2.3	17,819.4	1.4	96年
27,750.5	7.0	27,865.2	6.7	21,331.5	3.4	19,596.8	10.6	97年
29,462.9	5.7	29,448.6	5.6	21,482.3	0.7	18,844.0	-3.8	98年
30,953.8	5.4	31,005.7	5.3	22,803.7	6.2	19,496.7	3.5	99年
32,451.9	4.8	32,302.2	4.2	24,172.9	6.0	20,621.7	5.8	100年
29,646.7	3.3	29,753.4	3.6	21,822.2	3.0	19,117.0	-1.5	99年 5月
29,761.5	3.8	29,817.1	3.6	21,870.4	3.7	19,116.8	-0.6	6月
29,949.7	4.1	30,025.4	4.0	21,988.3	4.6	19,165.1	0.0	7月
30,062.3	4.7	30,121.5	4.5	22,193.9	5.6	19,129.2	0.9	8月
30,164.4	4.7	30,282.9	4.6	22,170.7	5.3	19,172.1	1.1	9月
30,436.5	5.0	30,500.7	4.7	22,329.6	5.9	19,385.7	2.9	10月
30,537.5	5.2	30,638.3	5.0	22,525.8	6.3	19,380.0	3.2	11月
30,953.8	5.4	31,005.7	5.3	22,803.7	6.2	19,496.7	3.5	12月
31,360.2	6.5	31,092.5	4.9	23,184.4	7.6	19,669.1	4.0	100年 1月
31,336.4	5.9	31,239.5	5.8	23,244.3	7.6	19,780.4	4.1	2月
31,348.0	6.0	31,203.7	5.5	23,259.7	8.2	19,864.3	4.2	3月
31,545.8	6.3	31,398.9	5.8	23,345.9	7.8	20,092.8	5.5	4月
31,356.9	5.8	31,360.7	5.4	23,515.0	7.8	19,982.2	4.5	5月
31,530.1	5.9	31,476.2	5.6	23,511.1	7.5	20,099.3	5.1	6月
31,834.3	6.3	31,761.7	5.8	23,602.7	7.3	20,256.2	5.7	7月
31,794.8	5.8	31,691.4	5.2	23,815.8	7.3	20,118.1	5.2	8月
31,893.5	5.7	31,827.0	5.1	23,931.7	7.9	20,294.8	5.9	9月
32,044.1	5.3	31,913.5	4.6	23,983.5	7.4	20,478.6	5.6	10月
32,120.0	5.2	32,001.0	4.4	24,077.6	6.9	20,528.7	5.9	11月
32,451.9	4.8	32,302.2	4.2	24,172.9	6.0	20,621.7	5.8	12月
32,970.2	5.1	32,513.8	4.6	24,394.4	5.2	20,954.7	6.5	101年 1月
32,886.5	4.9	32,559.7	4.2	24,444.3	5.2	20,951.1	5.9	2月
32,957.5	5.1	32,670.8	4.7	24,491.7	5.3	21,060.3	6.0	3月
32,930.6	4.4	32,658.2	4.0	24,637.8	5.5	21,091.0	5.0	4月

1. 台灣重要

Major Indicators of

時期 PERIOD	中央銀行 重貼現率 (年息 百分率) Rediscount Rate of Central Bank of China (% per annum)	中央銀行 外匯存底 (期底數) 百萬美元 Foreign Exchange Reserves of Central Bank of China (end of period, US\$ million)	新台幣匯率 (新台幣/美元) Exchange Rate of the NT\$ (NT\$/US\$)		海關對外貿易統計 (百萬美元) Merchandise Trade (customs statistics, US\$)			
			平均 average	期底 end of period	進口 Imports (c.i.f.)		出口 Exports (f.o.b.)	
					金額 amount	與上年 比較% % change from previous year	金額 amount	與上年 比較% % change from previous year
1997	5.250	83,502	28.6618	32.6380	114,955.4	11.7	124,170.2	5.6
1998	4.750	90,341	33.4447	32.2160	105,229.8	-8.5	112,595.4	-9.3
1999	4.500	106,200	32.2661	31.3950	111,196.1	5.7	123,733.3	9.9
2000	4.625	106,742	31.2252	32.9920	140,732.0	26.6	151,949.8	22.8
2001	2.125	122,211	33.8003	34.9990	107,970.6	-23.3	126,314.3	-16.9
2002	1.625	161,656	34.5752	34.7530	113,245.1	4.9	135,316.7	7.1
2003	1.375	206,632	34.4176	33.9780	128,010.1	13.0	150,600.5	11.3
2004	1.750	241,738	33.4218	31.9170	168,757.6	31.8	182,370.4	21.1
2005	2.250	253,290	32.1671	32.8500	182,614.4	8.2	198,431.7	8.8
2006	2.750	266,148	32.5313	32.5960	202,698.1	11.0	224,017.3	12.9
2007	3.375	270,311	32.8418	32.4430	219,251.6	8.2	246,676.9	10.1
2008	2.000	291,707	31.5167	32.8600	240,447.8	9.7	255,628.7	3.6
2009	1.250	348,198	33.0495	32.0300	174,370.6	-27.5	203,674.6	-20.3
2010	1.625	382,005	31.6422	30.3680	251,236.4	44.1	274,600.6	34.8
2011	1.875	385,547	29.4637	30.2900	281,437.5	12.0	308,257.3	12.3
2010 May	1.250	360,123	31.9617	32.2250	22,336.2	71.7	25,464.5	57.5
June	1.375	362,378	32.3066	32.2780	21,146.6	39.2	22,714.9	34.1
July	1.375	370,108	32.1725	32.0500	21,736.1	42.6	23,899.6	38.5
Aug.	1.375	372,063	31.9484	32.1020	21,775.2	27.9	24,048.0	26.6
Sept.	1.375	380,505	31.7775	31.3300	20,618.5	24.9	22,395.8	17.5
Oct.	1.500	383,835	30.9596	30.7820	21,200.0	27.9	24,190.0	21.9
Nov.	1.500	379,257	30.7060	30.8500	23,960.3	33.8	24,371.2	21.8
Dec.	1.625	382,005	30.5492	30.3680	22,225.4	21.4	23,812.6	19.0
2011 Jan.	1.625	387,111	29.6125	29.3000	23,452.4	21.9	25,331.9	16.5
Feb.	1.625	390,690	29.3944	29.7540	20,310.7	28.6	21,225.6	27.2
Mar.	1.625	392,626	29.5288	29.4180	25,461.2	16.6	27,219.5	16.5
Apr.	1.750	399,541	29.0092	28.7620	24,355.3	25.7	27,304.6	24.6
May	1.750	398,683	28.8144	28.7720	26,625.0	19.2	27,856.0	9.4
June	1.750	400,326	28.8728	28.8020	23,782.7	12.5	25,160.4	10.8
July	1.875	400,766	28.8587	28.8900	24,737.1	13.8	28,123.0	17.7
Aug.	1.875	400,294	28.9976	29.0200	23,135.0	6.2	25,780.2	7.2
Sept.	1.875	389,174	29.7445	30.5060	22,802.9	10.6	24,610.6	9.9
Oct.	1.875	393,327	30.2789	29.9300	23,685.0	11.7	27,025.0	11.7
Nov.	1.875	387,968	30.2418	30.3450	21,462.8	-10.4	24,674.3	1.2
Dec.	1.875	385,547	30.2720	30.2900	21,627.4	-2.7	23,946.2	0.6
2012 Jan.	1.875	390,304	30.0610	29.6200	20,607.0	-12.1	21,079.4	-16.8
Feb.	1.875	394,426	29.5627	29.4200	20,570.7	1.3	23,402.8	10.3
Mar. (3)	1.875	393,871	29.5460	29.5300	23,987.6	-5.8	26,341.5	-3.2
Apr. (3)	1.875	395,072	29.5044	29.2320	23,833.8	-2.1	26,097.3	-4.4

(4) Figures for 1993, 1997, 1998, and 2002 include approvals backdated by the Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, ROC, of US\$2,028 million, US\$2,720 million, US\$515 million, and US\$2,864 million, respectively.

經濟指標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

million)	兩岸進出口貿易 Trade across the Taiwan Straits					核(備)准赴大陸間接投資 Approved/Reported Indirect Investment in Mainland China (4)		時期 PERIOD
	台灣向大陸出口 Exports to Mainland China		台灣由大陸進口 Imports from Mainland China		差額 Balance	件數 Number of Cases	金額 (百萬美元) Amount (US\$ million)	
	金額 (百萬美元) (US\$ million)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (百萬美元) (US\$ million)	與上年 比較% % change from previous year				
9,214.8	20,518.0	7.20	3,915.3	28.0	16,602.7	8,725	4,334.3	86年
7,365.6	18,380.1	-10.4	4,110.5	5.0	14,269.6	1,284	2,034.6	87年
12,537.3	21,221.3	15.5	4,526.3	10.1	16,695.0	488	1,252.8	88年
11,217.8	26,144.2	23.2	6,223.3	37.5	19,920.8	840	2,607.1	89年
18,343.7	24,061.3	-8.0	5,902.0	-5.2	18,159.3	1,186	2,784.1	90年
22,071.6	29,465.0	22.5	7,947.4	34.7	21,498.8	3,116	6,723.1	91年
22,590.4	35,357.7	20.0	10,962.0	37.9	24,395.8	3,875	7,698.8	92年
13,612.8	48,930.4	38.4	16,792.3	53.2	32,138.1	2,004	6,940.7	93年
15,817.3	56,271.5	15.0	20,093.7	19.7	36,177.8	1,297	6,007.0	94年
21,319.2	63,332.4	12.5	24,783.1	23.3	38,549.3	1,090	7,642.3	95年
27,425.3	74,279.1	17.3	28,019.2	13.1	46,259.9	996	9,970.5	96年
15,180.9	73,977.8	-0.4	31,391.3	12.0	42,586.5	643	10,691.4	97年
29,304.0	62,090.9	-16.1	24,503.7	-21.9	37,587.2	590	7,142.6	98年
23,364.2	84,832.2	36.6	35,952.2	46.7	48,880.0	914	14,617.9	99年
26,819.8	...	...	...	...	...	887	14,376.6	100年
3,128.3	8,215.7	66.2	3,255.2	83.8	4,960.5	77	1,768.0	99年 5月
1,568.3	6,977.1	33.0	3,022.7	47.3	3,954.4	67	1,237.9	6月
2,163.5	7,309.9	40.0	3,003.1	48.4	4,306.8	66	805.5	7月
2,272.8	7,359.4	20.9	3,215.3	49.3	4,144.1	61	1,026.5	8月
1,777.3	6,778.4	10.3	3,100.0	24.3	3,678.4	67	1,395.0	9月
2,990.0	7,283.3	17.9	3,220.9	41.9	4,062.4	58	1,004.4	10月
410.9	7,363.9	19.2	3,615.1	33.7	3,748.8	76	844.5	11月
1,587.2	7,029.3	11.9	3,392.2	28.9	3,637.1	139	2,435.2	12月
1,879.5	7,414.4	5.5	3,724.2	38.9	3,690.2	96	853.9	100年 1月
914.9	6,268.2	29.2	2,488.9	22.7	3,779.3	49	1,094.0	2月
1,758.3	8,255.9	10.5	4,077.5	47.1	4,178.4	78	1,939.6	3月
2,949.3	8,132.5	13.5	3,886.2	46.8	4,246.3	72	910.3	4月
1,231.0	8,315.0	1.2	4,189.1	28.7	4,125.9	72	1,106.7	5月
1,377.7	7,383.5	5.8	3,658.4	21.0	3,725.1	93	1,889.4	6月
3,385.9	8,190.9	12.1	3,888.4	29.5	4,302.5	57	1,298.3	7月
2,645.2	7,746.3	5.3	3,881.7	20.7	3,864.6	90	1,329.2	8月
1,807.7	7,526.6	11.0	3,819.7	23.2	3,706.9	75	1,119.1	9月
3,340.0	7,785.6	6.9	3,454.6	7.3	4,331.0	67	696.4	10月
3,211.5	7,185.7	-2.4	3,325.7	-8.0	3,860.0	75	1,303.4	11月
2,318.8	6,898.3	-1.9	3,210.9	-5.3	3,687.4	63	836.4	12月
472.4	5,811.8	-21.6	3,069.9	-17.6	2,741.9	54	820.7	101年 1月
2,832.1	6,799.3	8.5	2,819.9	13.3	3,979.4	48	740.4	2月
2,353.9	7,726.4	-6.4	3,733.6	-8.4	3,992.8	51	1,154.0	3月
2,263.5	...	...	...	...	...	46	1,024.8	4月

(4) 1993、1997、1998及2002年資料涵蓋經濟部投審會補辦許可案件，金額分別為2,028百萬美元、2,720百萬美元、515百萬美元及2,864百萬美元。

2. 工業生

Indices of

Base: 2006=100

時期 PERIOD	總指數 GENERAL INDEX	礦業 MINING	製造業 MANUFACTURING				
			生產指數 Manufac- turing	依重輕工業分類 By Heavy or Light		依產品用 By	
				重工業 heavy	輕工業 light	最終需要財 final demand goods	投資財 investment goods
2001	71.84	119.99	70.34	62.23	106.19	90.59	85.29
2002	77.20	130.13	76.62	70.37	104.26	92.99	88.66
2003	84.22	120.88	83.94	79.24	104.82	96.86	89.49
2004	92.05	116.20	92.31	88.99	107.10	102.45	97.14
2005	95.51	105.28	95.69	93.95	103.43	102.46	97.49
2006	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
2007	107.77	82.96	108.34	110.28	99.67	101.60	106.11
2008	105.85	79.07	106.65	109.46	94.10	97.40	103.32
2009	97.30	72.43	98.15	100.80	86.36	84.71	85.13
2010	123.50	83.25	126.22	132.97	96.14	102.12	109.91
2011	129.71	80.09	132.68	140.76	96.66	111.67	122.94
2010 Aug.	128.34	85.09	131.14	138.09	100.15	106.95	117.89
Sept.	123.65	86.27	125.96	132.71	95.88	106.83	118.75
Oct.	126.38	87.59	129.28	136.25	98.22	108.26	117.83
Nov.	130.60	88.52	134.00	141.94	98.66	109.48	118.91
Dec.	136.58	92.52	139.33	146.75	106.26	118.10	130.85
2011 Jan.	133.96	91.45	136.71	143.90	104.65	109.59	111.64
Feb.	110.38	70.22	113.68	123.09	71.76	78.95	82.10
Mar.	139.90	82.06	144.12	153.09	104.19	115.81	126.17
Apr.	132.84	80.83	136.60	145.18	98.37	110.83	122.59
May	135.98	77.89	139.42	148.40	99.40	115.59	129.80
June	131.80	76.43	134.49	143.00	96.57	116.39	130.98
July	134.02	77.71	136.84	145.70	97.35	116.74	127.75
Aug.	134.07	75.17	136.97	145.22	100.18	118.79	131.22
Sept.	125.77	81.58	128.57	136.09	95.07	114.38	126.37
Oct.	127.64	78.01	130.46	138.24	95.83	113.02	124.33
Nov.	124.62	82.12	126.91	133.81	96.20	114.42	130.57
Dec.	125.57	87.59	127.37	133.43	100.37	115.52	131.76
2012 Jan.	111.52	72.15	113.22	119.98	83.10	87.37	91.92
Feb.	119.60	77.62	122.98	130.89	87.71	96.08	100.75
Mar.	135.10	86.55	138.43	146.60	102.03	112.50	119.82
Apr.	129.74	82.04	133.08	141.27	96.59	104.84	110.53

Source: Ministry of Economic Affairs, Executive Yuan, R.O.C.

產 指 數

Industrial Production

基期：民國 95 年 =100

途分類 Usage		電力及燃 氣供應業 ELEC- TRICITY & GAS	用水 供應業 WATER	建築 工程業 CON- STRUC- TION	製造業銷存量指數 Manufacturer's Producer's Shipment and Inventory		民營占製造業 比重% Private Enterprises' Share of Manu- facturing Value-added	時期 PERIOD
消費財 consumer goods	生產財 producer goods				銷售量指數 Producer's Shipment	存貨量指數 Producer's Inventory		
94.36	61.86	83.02	100.16	90.87	71.10	96.30	95.11	90年
96.10	69.75	86.99	94.94	72.10	76.76	88.37	95.88	91年
102.02	78.51	90.71	97.00	78.60	82.62	89.50	95.86	92年
106.24	88.03	93.74	96.72	82.36	90.28	93.27	95.77	93年
106.00	92.83	97.72	97.25	91.73	95.77	100.79	95.84	94年
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.27	95年
98.38	111.18	102.97	100.29	99.52	107.88	101.05	96.54	96年
93.17	110.55	101.11	98.50	90.30	105.79	110.83	96.74	97年
84.40	103.82	97.83	96.26	73.07	100.75	103.65	96.47	98年
96.56	136.39	102.81	97.56	65.90	123.62	107.36	97.30	99年
103.62	141.55	105.07	97.75	71.10	127.79	122.29	97.46	100年
99.14	141.35	117.39	101.15	59.38	127.44	111.72	97.41	99年 8月
98.31	134.04	108.99	98.03	73.38	123.48	110.97	97.55	9月
101.43	138.15	103.65	101.05	64.82	124.67	110.73	97.47	10月
102.75	144.35	96.24	97.02	66.13	129.70	113.50	97.59	11月
108.99	148.29	98.71	99.96	98.44	133.52	115.70	97.51	12月
108.13	148.16	102.11	99.89	89.07	132.06	114.82	97.63	100年 1月
76.69	128.34	89.37	89.22	32.71	108.42	117.05	97.62	2月
108.42	156.07	102.16	98.43	55.72	140.27	118.31	97.74	3月
102.43	147.47	97.76	95.68	59.85	131.27	117.70	97.75	4月
105.44	149.48	104.15	97.69	71.54	131.90	123.25	97.60	5月
105.97	142.13	112.96	97.12	78.51	129.85	124.63	97.63	6月
108.87	145.32	118.74	100.85	72.53	131.81	126.30	97.63	7月
109.92	144.64	118.05	100.74	71.26	130.19	127.15	97.53	8月
105.81	134.56	109.25	97.58	62.65	126.38	123.23	97.53	9月
104.95	137.83	105.85	100.08	69.90	122.78	126.39	97.55	10月
102.90	132.18	101.37	96.37	85.02	124.70	125.21	97.58	11月
103.93	132.37	99.02	99.31	104.47	123.82	123.38	97.57	12月
84.13	124.13	98.31	98.49	77.74	108.30	124.32	97.33	101年 1月
92.74	134.33	97.21	90.71	43.08	118.82	124.47	97.41	2月
107.27	149.38	104.44	99.04	70.81	134.74	126.27	97.55	3月
100.78	145.00	98.71	95.27	64.95	...	...	...	4月

資料來源：經濟部。

3. 主要工業

Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	冷凍肉類及 調理食品 Frozen meat & prepared food	飼料 Feedstuff	茶類飲料 Tea drinks	聚酯加工絲 Polyester textured yarn	聚酯絲織布 Polyester textured yarn fabrics	針織及梭 織成衣 Knitted & woven Apparels	皮製鞋靴 及塑膠鞋 Leather & plastic shoes	瓦楞紙箱 Corrugated paperboard container
Unit	公噸 mt	千公噸 1,000 mt	千公升 1,000 l	千公噸 1,000 mt	百萬平方公尺 10 ⁶ m ²	千打 1,000 doz.	千雙 1,000 prs.	百萬平方公尺 10 ⁶ m ²
2008	437,622	5,165	1,022,034	683	1,185	7,445	22,439	2,738
2009	467,634	5,230	987,423	659	1,060	6,060	21,583	2,591
2010	470,462	5,261	1,117,611	710	1,174	6,606	25,039	2,883
2010 Dec.	45,284	480	79,585	59	99	553	2,138	257
2011 Jan.	47,329	473	88,472	59	90	596	2,280	261
Feb.	31,288	365	66,228	52	70	351	1,599	172
Mar.	41,681	454	87,223	59	104	548	1,850	258
Apr.	38,975	395	97,413	57	96	470	1,724	236
May	39,216	385	105,381	53	95	447	1,703	235
June	36,458	416	99,249	51	83	452	1,699	233
July	37,966	450	127,297	55	89	437	1,293	245
Aug.	40,794	461	119,379	59	86	460	1,366	244
Sept.	38,755	460	106,094	59	93	409	1,447	226
Oct.	43,764	481	95,579	60	94	418	1,380	229
Nov.	43,615	503	85,156	53	88	405	1,784	239
Dec.	49,698	493	83,045	56	82	483	1,982	244
2012 Jan.	42,692	443	84,846	55	72	445	1,864	192
Feb.	40,218	416	72,322	55	84	402	1,855	218
Mar.	43,233	455	93,116	59	98	467	1,574	255

時期 PERIOD	製 造 業							
	盤元線材 Wire rod	模具 mould	螺絲、螺帽 Screw and nut	IC製造 IC manufacture	晶圓代工 Foundry wafer	構裝IC IC package	印刷電路板 Printed circuit board	TFT-LCD 面板 TFT-LCD panel
Unit	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	百萬個 10 ⁶ pcs.	千片 1,000 pcs.	百萬個 10 ⁶ pcs.	千平方呎 1,000 sq.ft	千組 1,000 set
2008	10,462	48,184	1,155	6,006	15,813	33,560	716,349	535,211
2009	8,520	38,473	799	4,756	14,505	35,473	737,594	811,250
2010	10,973	45,933	1,210	7,408	21,542	48,900	1,104,789	1,432,639
2010 Dec.	1,014	4,515	118	664	1,851	4,187	97,862	133,317
2011 Jan.	1,088	3,907	114	677	1,786	4,326	98,962	128,597
Feb.	848	3,245	84	621	1,619	3,683	80,292	119,572
Mar.	1,128	4,121	123	657	1,866	4,486	100,893	151,178
Apr.	1,055	4,275	114	683	1,830	4,352	94,137	134,561
May	986	4,211	121	834	1,896	4,625	99,428	135,785
June	903	4,095	120	676	1,836	4,450	99,074	134,568
July	968	3,926	114	697	1,891	4,386	95,178	143,878
Aug.	960	4,149	119	678	1,730	4,220	107,180	167,132
Sept.	881	4,183	114	597	1,473	3,943	102,158	160,226
Oct.	1,026	3,877	105	618	1,615	3,997	95,748	157,457
Nov.	958	4,616	106	584	1,489	3,958	86,974	156,311
Dec.	964	5,251	112	548	1,444	4,111	103,410	129,408
2012 Jan.	810	3,077	88	556	1,516	3,774	104,044	115,307
Feb.	918	3,270	102	602	1,517	4,032	103,448	121,961
Mar.	1,011	3,864	114	577	1,734	4,620	107,410	164,274

Source: See Table 2.

產品產量

Industrial Products

MANUFACTURING								時期 PERIOD
印刷品 Printed matter	人造纖維 Synthetic fiber	塗料 Paints	塑膠外殼 Plastic case	玻璃纖維 Glass fiber	陶磁面磚 Ceramic tiles	水泥 Cement	鋼胚 Steel ingot	
百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千平方公尺 1,000 m ²	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	單位
57,157	1,948	416	18,979	259	39,380	17,330	19,222	97年
54,914	2,014	365	14,889	195	31,192	15,918	15,566	98年
59,617	2,166	422	20,163	226	35,800	16,301	20,498	99年
5,296	181	39	2,334	21	2,967	1,550	1,935	99年 12月
5,022	173	39	2,242	20	3,050	1,481	2,025	100年 1月
3,698	158	27	1,553	18	1,364	1,211	1,816	2月
5,526	177	39	2,265	21	3,459	1,395	1,981	3月
5,185	166	35	2,254	22	3,160	1,385	2,006	4月
4,915	148	36	2,727	24	3,316	1,491	1,981	5月
4,819	143	33	2,572	23	3,596	1,422	1,797	6月
5,155	151	34	2,270	24	3,695	1,419	1,945	7月
4,977	155	36	2,567	23	3,592	1,335	1,926	8月
4,950	157	36	2,236	23	3,204	1,292	1,780	9月
5,672	156	33	2,455	24	3,503	1,417	1,994	10月
5,691	141	33	2,342	21	3,253	1,470	1,754	11月
5,407	145	35	1,746	22	3,320	1,534	1,874	12月
4,588	157	27	1,409	22	2,343	1,373	1,692	101年 1月
4,340	154	32	1,385	21	2,291	1,133	1,741	2月
5,276	166	35	2,186	22	3,580	1,339	1,885	3月

MANUFACTURING								時期 PERIOD
太陽能電池 Solar Cell	光碟片 Computer disk	全球定位系統 Global positioning system	汽車 Car	機車 Motorcycle	自行車 Bicycle	高爾夫球用品 Golf equipment	文化用紙 Cultural paper	
百萬元 N.T.\$mill.	百萬片 10 ⁶ pcs.	千台 1,000 set	輛 set	千輛 1,000 set	千輛 1,000 set	百萬元 N.T.\$mill.	公噸 mt	單位
81,423	9,470	21,333	182,464	1,299	6,132	9,879	704,294	97年
71,339	9,280	20,661	228,607	802	4,779	8,021	692,095	98年
131,082	8,859	21,157	305,633	837	5,281	9,898	699,910	99年
13,655	689	1,822	33,822	58	475	1,000	62,971	99年 12月
13,276	613	1,244	33,008	67	469	867	60,461	100年 1月
12,715	539	992	21,601	54	363	618	49,837	2月
14,745	670	1,572	32,776	86	492	960	61,453	3月
10,588	634	1,287	21,968	79	348	817	60,569	4月
6,864	672	1,377	21,019	84	307	751	56,410	5月
6,495	655	1,673	29,212	88	307	592	60,418	6月
8,609	640	1,682	34,616	89	330	586	56,567	7月
8,872	648	1,933	26,613	90	386	646	56,122	8月
7,967	619	2,405	31,483	92	413	656	54,360	9月
6,283	637	2,197	29,480	80	409	778	58,543	10月
4,544	595	2,377	32,067	66	424	961	58,644	11月
3,712	601	2,192	32,659	50	430	1,097	57,448	12月
4,080	452	899	22,845	57	379	990	50,978	101年 1月
5,168	569	1,226	27,537	74	401	1,095	56,889	2月
5,851	621	1,566	31,621	81	399	1,266	59,618	3月

資料來源：同表2。

3. 主要工業

Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	柴油 Diesel fuel	聚胺絲 Nylon filament	聚酯絲 Polyester filament	ABS樹脂 Acrylonitrile butadiene styrene	汽車輪胎 Automobile tire	平板玻璃 Sheet glass	鑄鐵件 Casting iron products	鑄鋼件 Casting steel products
Unit	公秉 kl	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千條 1,000 pcs.	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt
2008	16,635,584	342,746	1,035,991	1,129,257	21,361	577,134	452,576	58,362
2009	17,940,545	325,524	1,024,843	1,244,861	19,254	378,534	332,620	25,980
2010	15,983,454	391,245	1,081,200	1,362,942	24,497	478,733	536,069	51,809
2010 Dec.	1,308,058	33,021	84,189	117,480	2,090	39,634	52,105	5,153
2011 Jan.	1,479,082	33,205	80,797	121,769	2,055	41,583	42,082	5,242
Feb.	1,351,302	28,510	72,688	98,138	1,612	38,386	32,145	3,281
Mar.	1,358,366	32,723	81,516	118,261	2,109	37,997	48,936	5,830
Apr.	1,172,555	29,582	76,162	111,275	1,934	45,631	46,691	5,075
May	1,305,237	27,560	71,878	104,530	2,006	46,581	49,150	5,016
June	1,468,145	26,143	69,386	85,610	1,924	42,632	51,106	5,162
July	1,362,525	29,652	70,466	94,048	1,992	45,444	46,739	4,652
Aug.	663,729	30,250	77,375	112,587	2,069	45,106	45,917	4,875
Sept.	1,186,754	28,871	77,257	85,116	2,014	34,306	40,026	4,262
Oct.	1,332,568	27,250	82,065	81,470	1,999	35,970	39,250	5,007
Nov.	1,432,510	23,767	70,747	87,940	1,761	30,058	36,700	4,090
Dec.	1,097,388	24,589	68,530	104,393	1,843	35,668	38,283	4,032
2012 Jan.	1,194,940	30,680	71,495	98,071	1,635	34,279	29,063	2,700
Feb.	1,381,833	29,426	73,494	104,122	1,994	31,978	34,647	4,349
Mar.	1,460,029	32,030	76,680	97,767	2,078	35,793	40,764	4,635

時期 PERIOD	製 造 MANUFAC-							
	空氣壓縮機 Air compressor	冷媒壓縮機 Refrigerant compressor	可攜式 電腦 Portable computer	網路卡 Network cards	電話機 Telephone set	電視機 T.V. sets	耳機 Earphones	印刷電路板 Printed circuit board
Unit	台 set	台 set	台 set	片 pcs.	台 set	台 set	千只 1,000 pcs.	千元 N.T.\$1,000
2008	366,975	442,581	760,571	7,725,760	514,416	785,697	1,451	134,271,513
2009	306,277	274,119	378,670	9,071,906	469,648	392,789	1,202	118,487,666
2010	384,992	751,632	333,055	10,246,551	461,820	430,666	1,761	153,162,270
2010 Dec.	35,006	75,028	34,935	840,860	47,381	46,385	154	13,190,873
2011 Jan.	33,429	71,915	32,230	828,835	36,144	47,254	140	14,187,491
Feb.	26,957	58,277	25,640	661,918	30,842	25,656	110	10,841,148
Mar.	34,538	77,253	219,555	774,933	42,808	27,896	144	14,609,658
Apr.	44,013	96,574	559,251	551,639	41,003	21,023	150	13,180,811
May	38,298	108,665	912,494	726,063	41,146	40,779	182	12,914,072
June	37,991	107,975	536,381	475,141	30,773	33,707	152	12,294,463
July	41,976	100,414	309,556	514,646	37,853	29,721	211	12,449,363
Aug.	38,320	60,657	417,891	499,497	52,162	19,324	150	13,718,972
Sept.	39,033	60,372	151,934	696,583	34,429	18,127	176	14,117,412
Oct.	35,375	45,176	51,084	504,576	28,181	27,091	253	14,208,454
Nov.	35,007	44,681	37,468	478,702	37,450	36,511	179	12,932,131
Dec.	34,682	28,256	39,066	500,406	37,868	35,179	196	12,792,875
2012 Jan.	23,711	14,423	179,954	397,322	25,915	21,024	102	11,791,621
Feb.	32,191	18,592	87,943	584,223	35,891	22,320	171	12,560,169
Mar.	38,974	19,689	44,146	944,822	38,331	22,022	197	13,329,083

產品產量 (續)

Industrial Products (Continued)

MANUFACTURING								時期 PERIOD
鋼筋 Re-bar	鋼線 Steel wire	鋼纜 Steel wire rope	鋁鑄品 Aluminium casting	鋁片 Aluminium sheet	鋁擠型 Aluminium extrusion	金屬罐 Metal cans	鑽床 Drilling machine	
公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千只 1,000 pcs.	台 set	單位
5,184,423	114,136	22,220	107,204	123,576	172,266	2,162,920	23,854	97年
4,524,761	97,870	18,698	75,677	108,376	137,520	2,324,753	18,625	98年
5,279,131	113,981	24,736	107,715	139,785	166,059	2,417,870	25,019	99年
505,036	9,927	2,171	9,272	12,037	15,522	185,086	2,767	99年 12月
556,100	9,947	2,280	9,344	11,368	13,757	188,746	2,248	100年 1月
379,763	6,552	1,591	6,566	10,424	11,585	130,913	1,002	2月
554,021	8,839	2,598	10,293	13,249	15,257	203,514	2,026	3月
516,872	8,311	2,259	9,091	11,983	14,958	225,129	2,272	4月
486,082	8,663	2,648	9,236	12,852	15,921	272,150	2,838	5月
461,555	7,173	2,350	9,595	11,984	15,216	249,644	2,592	6月
476,295	7,268	2,422	9,556	13,445	14,989	258,592	2,227	7月
458,017	7,768	2,128	8,360	12,557	15,127	269,170	2,104	8月
413,057	7,608	2,135	9,205	11,231	12,647	190,682	1,705	9月
524,274	7,336	2,396	8,869	11,199	13,298	181,857	1,927	10月
521,486	8,089	2,151	9,600	11,411	13,501	165,944	2,020	11月
541,247	6,798	2,246	9,915	11,539	13,651	181,846	1,819	12月
414,705	6,080	1,593	6,932	10,979	11,045	158,036	1,622	101年 1月
448,445	7,826	1,763	9,913	11,180	13,669	200,278	1,438	2月
488,386	9,389	2,289	10,094	12,524	14,167	193,105	1,757	3月

業 TURING			水電燃氣業 ELECTRICITY, GAS & WATER		房屋建築業 HOUSING & BUILDING CONSTRUCTION			時期 PERIOD
印表機 Printers	電晶體 Transistor	二極體 Diode	電力 Electric power	自來水 City water	住宅用房屋 Residential building	商業用房屋 Stores & mercantile building	工業用房屋 Indus- trial building	
台 set	千只 1,000 pcs.	千只 1,000 pcs.	百萬度 mill. k.w.h.	千立方公尺 1,000 m ³	千平方公尺 1,000 m ²			單位
214,487	9,110,858	22,819,239	225,258	3,929,358	18,640	1,001	5,355	97年
175,809	7,859,296	15,401,246	217,485	3,840,125	13,961	1,191	4,822	98年
234,933	15,448,756	23,105,281	233,109	3,891,950	13,510	563	4,424	99年
16,063	1,274,275	2,005,660	18,670	332,300	1,747	58	859	99年 12月
17,873	1,502,759	2,131,263	18,797	332,104	1,638	49	656	100年 1月
12,652	1,005,947	1,587,469	16,176	296,634	607	14	174	2月
20,061	1,579,249	2,316,268	19,136	327,245	950	55	206	3月
20,266	1,419,980	2,223,108	18,624	318,117	949	5	419	4月
24,073	1,709,439	2,401,540	20,185	324,792	1,172	19	569	5月
23,204	1,675,667	2,451,228	21,553	322,883	1,072	378	381	6月
22,041	1,642,835	2,418,180	22,705	335,282	1,045	8	675	7月
17,402	1,502,381	2,196,744	23,049	334,917	1,084	68	498	8月
18,912	1,337,471	1,925,264	20,799	324,412	927	142	392	9月
17,026	1,343,785	1,371,737	20,082	332,741	1,080	31	596	10月
27,652	1,199,555	1,732,415	18,838	320,405	1,433	28	453	11月
26,540	1,014,305	1,626,098	18,633	330,176	1,532	61	996	12月
15,165	990,004	1,223,689	17,552	327,450	1,193	84	507	101年 1月
21,264	1,422,559	1,510,771	17,635	301,590	692	10	251	2月
23,933	1,591,399	1,906,300	19,514	329,291	1,014	71	487	3月

4. 勞 動 力

Labor Force

Unit: 1,000 persons

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
					合計 Total			就 業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2010 Ave.	23,036	19,062	9,385	9,678	11,070	6,242	4,828	10,493	5,880
2011 Ave.	23,077	19,253	9,455	9,798	11,200	6,304	4,896	10,709	6,006
2010 Oct.	23,044	19,118	9,403	9,715	11,106	6,254	4,852	10,560	5,916
Nov.	23,050	19,136	9,410	9,727	11,132	6,265	4,867	10,605	5,942
Dec.	23,055	19,153	9,416	9,738	11,133	6,268	4,865	10,613	5,947
2011 Jan.	23,057	19,169	9,421	9,748	11,140	6,271	4,869	10,623	5,954
Feb.	23,057	19,183	9,426	9,758	11,123	6,267	4,856	10,601	5,944
Mar.	23,058	19,198	9,430	9,768	11,128	6,281	4,847	10,629	5,974
Apr.	23,062	19,213	9,440	9,774	11,126	6,277	4,849	10,648	5,989
May	23,065	19,228	9,446	9,783	11,146	6,287	4,859	10,670	5,999
June	23,071	19,244	9,452	9,792	11,183	6,301	4,881	10,696	6,008
July	23,078	19,260	9,459	9,802	11,248	6,320	4,928	10,752	6,024
Aug.	23,083	19,276	9,465	9,811	11,284	6,339	4,945	10,782	6,042
Sept.	23,086	19,291	9,472	9,820	11,231	6,315	4,916	10,750	6,025
Oct.	23,093	19,309	9,479	9,830	11,249	6,322	4,927	10,765	6,029
Nov.	23,101	19,326	9,486	9,840	11,270	6,331	4,939	10,788	6,041
Dec.	23,111	19,342	9,492	9,850	11,273	6,333	4,940	10,802	6,050
2012 Jan.	23,116	19,359	9,499	9,860	11,280	6,342	4,938	10,808	6,061
Feb.	23,118	19,372	9,504	9,867	11,270	6,336	4,933	10,790	6,049
Mar.	23,123	19,385	9,509	9,876	11,276	6,339	4,937	10,806	6,054
Apr.	23,128	19,399	9,516	9,883	11,281	6,348	4,933	10,818	6,069

2. 較上年同期增減率 (%)

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
					合計 Total			就 業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2010 Ave.	0.3	1.1	0.8	1.4	1.4	1.0	1.9	2.1	1.8
2011 Ave.	0.2	1.0	0.7	1.2	1.2	1.0	1.4	2.1	2.1
2010 Oct.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.3	0.9	1.8	2.4	2.3
Nov.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.8	1.4	2.3	2.3
Dec.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.7	1.5	2.2	2.2
2011 Jan.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.6	1.9	2.3	2.0
Feb.	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.6	1.6	2.2	2.1
Mar.	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.9	1.3	2.4	2.6
Apr.	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.8	1.4	2.2	2.4
May	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.9	1.3	2.0	2.2
June	0.2	1.0	0.8	1.3	1.2	1.1	1.2	2.0	2.3
July	0.2	1.0	0.8	1.2	1.2	1.1	1.3	2.0	2.2
Aug.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.2	1.4	1.1	2.0	2.4
Sept.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.3	1.2	1.3	2.1	2.3
Oct.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.3	1.1	1.5	1.9	1.9
Nov.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.2	1.1	1.5	1.7	1.7
Dec.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.3	1.0	1.5	1.8	1.7
2012 Jan.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	1.1	1.4	1.7	1.8
Feb.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	1.1	1.6	1.8	1.8
Mar.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	0.9	1.9	1.7	1.3
Apr.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.4	1.1	1.7	1.6	1.3

Source: Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics, R.O.C., Monthly Bulletin of Manpower Statistics, R.O.C.

指 標

Indicators

單位：千人

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (%) Labor Force Participation Rate (%)			失業率 (%) Unemployed Rate (%)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				計 Total	男 Male	女 Female		
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female						
4,613	577	362	215	7,992	58.07	66.51	49.89	5.21	99年 平均
4,702	491	297	194	8,053	58.17	66.67	49.97	4.39	100年 平均
4,643	546	338	209	8,012	58.09	66.51	49.94	4.92	99年 10月
4,663	527	323	204	8,004	58.17	66.58	50.04	4.73	11月
4,666	520	321	199	8,020	58.13	66.57	49.96	4.67	12月
4,669	517	317	200	8,030	58.11	66.56	49.94	4.64	100年 1月
4,657	522	322	199	8,060	57.98	66.49	49.77	4.69	2月
4,655	499	307	192	8,070	57.97	66.61	49.62	4.48	3月
4,659	477	288	189	8,088	57.91	66.49	49.61	4.29	4月
4,671	476	289	188	8,082	57.97	66.56	49.67	4.27	5月
4,688	486	293	193	8,061	58.11	66.67	49.85	4.35	6月
4,728	496	296	200	8,012	58.40	66.82	50.28	4.41	7月
4,740	502	297	205	7,992	58.54	66.97	50.41	4.45	8月
4,725	481	290	191	8,060	58.22	66.67	50.06	4.28	9月
4,736	484	293	191	8,060	58.26	66.69	50.12	4.30	10月
4,747	482	290	192	8,055	58.32	66.74	50.20	4.28	11月
4,752	471	283	188	8,069	58.28	66.71	50.16	4.18	12月
4,747	472	281	191	8,079	58.27	66.77	50.08	4.18	101年 1月
4,741	479	287	192	8,102	58.18	66.67	50.00	4.25	2月
4,752	470	284	186	8,109	58.17	66.66	50.00	4.17	3月
4,750	463	279	184	8,118	58.15	66.71	49.92	4.10	4月

Change from Same Period of Previous Year (%)

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (百分點) Labor Force Participation Rate (percentage point)			失業率 (百分點) Unemployed Rate (percentage point)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				計 Total	男 Male	女 Female		
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female						
2.5	-9.6	-10.3	-8.6	0.7	0.17	0.11	0.27	-0.64	99年 平均
1.9	-14.9	-18.0	-9.8	0.8	0.10	0.16	0.08	-0.82	100年 平均
2.6	-16.4	-18.4	-12.9	0.7	0.15	0.13	0.21	-1.04	99年 10月
2.2	-18.3	-21.0	-13.9	1.0	0.02	0.05	0.05	-1.13	11月
2.2	-17.7	-20.5	-12.7	1.0	0.02	-0.01	0.09	-1.07	12月
2.6	-17.4	-20.2	-12.7	0.9	0.07	-0.09	0.27	-1.04	100年 1月
2.3	-17.7	-21.1	-11.9	0.9	0.02	-0.03	0.14	-1.07	2月
2.0	-20.0	-24.2	-12.7	0.9	0.05	0.15	0.01	-1.19	3月
2.0	-19.6	-24.0	-11.7	0.9	0.04	0.05	0.07	-1.10	4月
1.8	-16.0	-19.0	-10.5	0.9	0.05	0.14	0.01	-0.87	5月
1.7	-14.7	-18.2	-9.0	0.8	0.09	0.24	0.00	-0.81	6月
1.8	-14.2	-17.1	-9.5	0.7	0.11	0.23	0.03	-0.79	7月
1.5	-12.8	-16.1	-7.7	0.7	0.14	0.40	-0.07	-0.72	8月
1.8	-14.1	-16.9	-9.5	0.6	0.15	0.27	0.06	-0.77	9月
2.0	-11.4	-13.3	-8.6	0.6	0.17	0.18	0.18	-0.62	10月
1.8	-8.5	-10.2	-5.9	0.6	0.15	0.16	0.16	-0.45	11月
1.8	-9.4	-11.8	-5.5	0.6	0.15	0.14	0.20	-0.49	12月
1.7	-8.7	-11.4	-4.5	0.6	0.16	0.21	0.14	-0.46	101年 1月
1.8	-8.2	-10.9	-3.5	0.5	0.20	0.18	0.23	-0.44	2月
2.1	-5.8	-7.5	-3.1	0.5	0.20	0.05	0.38	-0.31	3月
2.0	-2.9	-3.1	-2.6	0.4	0.24	0.22	0.31	-0.19	4月

資料來源：行政院主計處編印中華民國人力資源統計月報。

5. 國際收

Balance of

Unit: US\$ million

ITEM	民國97年 2008	民國98年 2009	民國99年 2010	民國100年 2011
A. Current Account*	27,505	42,923	39,873	41,585
Goods: Exports f.o.b.	254,897	203,399	273,823	307,030
Goods: Imports f.o.b.	-236,419	-172,846	-247,310	-279,182
Balance on Goods	18,478	30,553	26,513	27,848
Services: Credit	36,829	31,774	40,357	46,270
Services: Debit	-34,982	-29,783	-37,864	-42,026
Balance on Goods and Services	20,325	32,544	29,006	32,092
Income: Credit	23,277	20,351	23,265	24,832
Income: Debit	-13,299	-7,827	-9,688	-11,648
Balance on Goods, Services and Income	30,303	45,068	42,583	45,276
Current Transfers: Credit	5,526	4,902	5,251	5,547
Current Transfers: Debit	-8,324	-7,047	-7,961	-9,238
B. Capital Account*	-334	-96	-116	-119
Capital Account: Credit	3	2	5	3
Capital Account: Debit	-337	-98	-121	-122
Total, Groups A plus B	27,171	42,827	39,757	41,466
C. Financial Account*	-1,660	13,469	-309	-32,204
Direct Investment Abroad	-10,287	-5,877	-11,574	-12,766
Direct Investment In Taiwan, R.O.C.	5,432	2,805	2,492	-1,962
Portfolio Investment (Assets)	3,527	-31,699	-33,487	-19,503
Equity Securities	-4,573	-21,197	-12,274	-2,078
Debt Securities	8,100	-10,502	-21,213	-17,425
Portfolio Investment (Liabilities)	-15,777	21,372	12,823	-16,188
Equity Securities	-15,418	19,427	9,986	-14,924
Debt Securities	-359	1,945	2,837	-1,264
Financial derivatives	1,589	852	626	1,226
Financial derivatives assets	7,938	5,344	4,792	6,072
Financial derivatives liabilities	-6,349	-4,492	-4,166	-4,846
Other Investment (Assets)	10,621	25,663	12,317	-8,329
Monetary Authorities	--	--	--	--
General Government	7	-2	13	17
Banks	-16,726	707	1,212	-25,352
Other Sectors	27,340	24,958	11,092	17,006
Other Investment (Liabilities)	3,235	353	16,494	25,318
Monetary Authorities	-3,116	--	--	--
General Government	--	--	--	--
Banks	-49	-9,741	15,099	22,334
Other Sectors	6,400	10,094	1,395	2,984
Total, Groups A through C	25,511	56,296	39,448	9,262
D. Net Errors and Omissions	763	-2,170	725	-3,023
Total, Groups A through D	26,274	54,126	40,173	6,239
E. Reserves and Related Items	-26,274	-54,126	-40,173	-6,239
Reserve Assets**	-26,274	-54,126	-40,173	-6,239
Use of Fund Credit and Loans	--	--	--	--
Exceptional Financing	--	--	--	--

*Excludes components that have been classified in the categories of group E.

**Indicates reserve assets from July-Sep. 2004. Prior to July-Sep. 2004, it presents net reserve assets.

Source: The Central Bank of China, R.O.C., Financial Statistics Monthly, Taiwan District, R.O.C.

支 平 衡 表

Payments

單位：百萬美元

民國100年04-06月 Apr.-Jun. 2011	民國100年07-09月 July-Sept. 2011	民國100年10-12月 Oct.-Dec. 2011	民國101年01-03月 Jan.-Mar. 2012	項目
8,386	10,252	12,298	10,928	A. 經常帳*
79,994	78,216	75,285	70,501	商品出口(f.o.b.)
-74,242	-70,482	-66,301	-64,614	商品進口(f.o.b.)
5,752	7,734	8,984	5,887	商品貿易淨額
11,291	11,336	12,592	11,723	服務：收入
-10,796	-10,379	-10,990	-10,838	服務：支出
6,247	8,691	10,586	6,772	商品與勞務收支淨額
5,883	6,975	4,913	6,289	所得：收入
-2,589	-4,757	-2,634	-1,492	所得：支出
9,541	10,909	12,865	11,569	商品、勞務與所得收支淨額
1,345	1,475	1,353	1,361	經常移轉：收入
-2,500	-2,132	-1,920	-2,002	經常移轉：支出
-24	-31	-32	-18	B. 資本帳*
--	1	1	--	資本帳：收入
-24	-32	-33	-18	資本帳：支出
8,362	10,221	12,266	10,910	合計，A 加 B
-4,126	-11,639	-12,586	-3,700	C. 金融帳*
-3,349	-2,723	-4,164	-3,426	對外直接投資
880	-1,188	650	1,458	外資來台直接投資
-12,905	1,686	1,208	-6,366	證券投資(資產)
-5,868	3,835	2,017	-170	股權證券
-7,037	-2,149	-809	-6,196	債權證券
5,319	-16,309	-1,770	5,300	證券投資(負債)
2,814	-15,617	974	5,509	股權證券
2,505	-692	-2,744	-209	債權證券
362	273	334	-202	衍生性金融商品
1,378	1,667	1,605	1,101	衍生性金融商品(資產)
-1,016	-1,394	-1,271	-1,303	衍生性金融商品(負債)
-8,739	-158	-6,992	-2,459	其他投資(資產)
--	--	--	--	貨幣當局
7	2	6	--	政府
-8,990	-8,296	-12,110	-7,471	銀行
244	8,136	5,112	5,012	其他部門
14,306	6,780	-1,852	1,995	其他投資(負債)
--	--	--	--	貨幣當局
--	--	--	--	政府
13,379	4,692	-1,581	1,571	銀行
927	2,088	-271	424	其他部門
4,236	-1,418	-320	7,210	合計，A 至 C
667	-2,046	531	-2,116	D. 誤差與遺漏淨額
4,903	-3,464	211	5,094	合計，A 至 D
-4,903	3,464	-211	-5,094	E. 準備與相關項目
-4,903	3,464	-211	-5,094	準備資產**
--	--	--	--	基金信用的使用及自基金的借款
--	--	--	--	特殊融資

* 剔除已列入項目E之範圍。

**2004年第3季前為淨準備資產，2004年第3季起為準備資產。

資料來源：中央銀行編印中華民國台灣地區金融統計月報。

6. 按國別分之

Value of

Unit: US\$ million at C.I.F. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2010	251,236.4	1,627.6	0.6	2,837.5	1.1	6,020.2	2.4	51,917.4	20.7	16,058.8	6.4	7,695.0	3.1
2011	281,437.5	1,675.5	0.6	3,136.5	1.1	7,428.2	2.6	52,199.7	18.5	17,860.3	6.3	8,601.5	3.1
2010 Oct.	21,200.0	127.8	0.6	184.7	0.9	537.2	2.5	4,484.0	21.2	1,582.9	7.5	644.8	3.0
Nov.	23,960.3	147.3	0.6	288.3	1.2	641.1	2.7	4,609.1	19.2	1,508.3	6.3	728.9	3.0
Dec.	22,225.4	139.3	0.6	204.3	0.9	584.7	2.6	4,398.3	19.8	1,444.9	6.5	635.7	2.9
2011 Jan.	23,452.4	174.7	0.7	289.9	1.2	518.9	2.2	4,442.7	18.9	1,581.7	6.7	626.0	2.7
Feb.	20,310.7	89.5	0.4	284.6	1.4	540.8	2.7	4,397.3	21.7	1,363.8	6.7	581.2	2.9
Mar.	25,461.2	149.2	0.6	381.5	1.5	626.1	2.5	4,792.8	18.8	1,666.5	6.5	666.6	2.6
Apr.	24,355.3	120.0	0.5	459.6	1.9	582.5	2.4	4,247.7	17.4	1,629.7	6.7	688.4	2.8
May	26,625.0	160.1	0.6	336.6	1.3	714.5	2.7	4,532.7	17.0	1,783.1	6.7	727.7	2.7
June	23,782.7	133.7	0.6	214.2	0.9	684.1	2.9	4,545.2	19.1	1,450.6	6.1	717.3	3.0
July	24,737.1	140.8	0.6	97.7	0.4	677.5	2.7	4,391.3	17.8	1,519.6	6.1	800.9	3.2
Aug.	23,135.0	138.5	0.6	235.4	1.0	602.5	2.6	4,439.7	19.2	1,441.4	6.2	775.7	3.4
Sept.	22,802.9	139.5	0.6	195.6	0.9	567.0	2.5	4,108.8	18.0	1,407.1	6.2	736.5	3.2
Oct.	23,685.0	149.1	0.6	278.3	1.2	682.0	2.9	4,467.5	18.9	1,465.4	6.2	1,001.8	4.2
Nov.	21,462.8	139.4	0.6	122.2	0.6	576.9	2.7	3,942.7	18.4	1,426.8	6.6	661.8	3.1
Dec.	21,627.4	141.0	0.7	241.0	1.1	655.4	3.0	3,891.3	18.0	1,124.6	5.2	617.6	2.9
2012 Jan.	20,607.0	134.7	0.7	251.0	1.2	607.3	2.9	3,372.5	16.4	1,298.1	6.3	614.7	3.0
Feb. *	20,570.8	100.4	0.5	328.9	1.6	597.2	2.9	3,988.7	19.4	1,325.7	6.4	564.7	2.7
Mar. **	23,987.0	221.5	0.9	283.2	1.2	688.2	2.9	4,040.6	16.8	1,293.8	5.4	682.0	2.8
Apr. **	24,855.6	207.2	0.8	339.8	1.4	687.7	2.8	4,099.5	16.5	1,339.3	5.4	607.5	2.4

時期 PERIOD	比利時 Belgium		法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2010	701.7	0.3	2,250.2	0.9	8,264.1	3.3	1,948.8	0.8	3,199.9	1.3	526.8	0.2	1,566.3	0.6
2011	859.4	0.3	2,725.9	1.0	9,427.6	3.3	2,300.8	0.8	2,936.0	1.0	654.9	0.2	2,433.7	0.9
2010 Oct.	64.7	0.3	200.9	0.9	704.5	3.3	132.0	0.6	228.3	1.1	41.9	0.2	177.9	0.8
Nov.	51.1	0.2	331.5	1.4	792.7	3.3	163.6	0.7	339.5	1.4	53.6	0.2	154.4	0.6
Dec.	56.3	0.3	194.8	0.9	786.3	3.5	164.2	0.7	487.2	2.2	51.8	0.2	116.0	0.5
2011 Jan.	59.1	0.3	195.5	0.8	712.2	3.0	179.2	0.8	331.9	1.4	50.1	0.2	195.1	0.8
Feb.	52.7	0.3	156.4	0.8	633.3	3.1	154.8	0.8	289.9	1.4	45.8	0.2	113.6	0.6
Mar.	76.7	0.3	242.0	1.0	901.1	3.5	198.2	0.8	355.1	1.4	64.1	0.3	219.3	0.9
Apr.	78.1	0.3	238.3	1.0	723.0	3.0	190.8	0.8	201.6	0.8	60.0	0.2	170.7	0.7
May	86.0	0.3	232.9	0.9	991.2	3.7	241.8	0.9	449.5	1.7	62.5	0.2	194.8	0.7
June	88.7	0.4	195.7	0.8	839.0	3.5	197.0	0.8	235.3	1.0	59.1	0.2	244.7	1.0
July	80.9	0.3	202.9	0.8	833.4	3.4	226.9	0.9	221.4	0.9	60.2	0.2	160.0	0.6
Aug.	64.4	0.3	230.3	1.0	795.1	3.4	203.6	0.9	101.3	0.4	54.5	0.2	179.1	0.8
Sept.	67.9	0.3	195.0	0.9	842.9	3.7	185.9	0.8	170.3	0.7	47.9	0.2	131.7	0.6
Oct.	75.4	0.3	221.7	0.9	795.7	3.4	161.3	0.7	174.4	0.7	48.6	0.2	347.0	1.5
Nov.	70.9	0.3	297.2	1.4	691.1	3.2	175.5	0.8	188.6	0.9	53.0	0.2	146.0	0.7
Dec.	58.8	0.3	318.0	1.5	669.5	3.1	186.0	0.9	216.7	1.0	49.2	0.2	331.7	1.5
2012 Jan.	73.8	0.4	312.0	1.5	578.1	2.8	149.0	0.7	265.9	1.3	37.0	0.2	137.4	0.7
Feb. *	70.9	0.3	180.2	0.9	607.0	3.0	202.7	1.0	194.3	0.9	40.6	0.2	138.7	0.7
Mar. **	66.4	0.3	220.7	0.9	688.1	2.9	181.4	0.8	233.2	1.0	46.9	0.2	195.3	0.8
Apr. **	60.9	0.2	213.0	0.9	646.0	2.6	193.3	0.8	427.8	1.7	52.0	0.2	128.4	0.5

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: Ministry of Finance, R.O.C., *Monthly Statistics of Exports and Imports, R.O.C.*

進口貨物價值

Imports by Origin

價值單位：起岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		科威特 Kuwait		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
2,319.9	0.9	7,636.1	3.0	3,829.0	1.5	1,282.6	0.5	6,124.8	2.4	11,859.2	4.7	3,511.6	1.4	99年
2,413.9	0.9	7,953.1	2.8	4,393.5	1.6	1,845.2	0.7	7,695.8	2.7	13,846.6	4.9	4,280.2	1.5	100年
194.7	0.9	635.1	3.0	336.7	1.6	133.8	0.6	320.3	1.5	966.0	4.6	287.7	1.4	99年 10月
243.4	1.0	664.4	2.8	361.9	1.5	130.2	0.5	646.2	2.7	1,069.5	4.5	194.2	0.8	11月
204.3	0.9	614.2	2.8	364.1	1.6	136.1	0.6	548.9	2.5	1,095.8	4.9	230.6	1.0	12月
198.1	0.8	748.0	3.2	385.6	1.6	146.6	0.6	747.0	3.2	1,087.6	4.6	359.7	1.5	100年 1月
184.0	0.9	520.6	2.6	349.1	1.7	89.5	0.4	569.2	2.8	1,097.8	5.4	271.7	1.3	2月
219.0	0.9	644.8	2.5	431.9	1.7	147.9	0.6	661.7	2.6	945.4	3.7	281.3	1.1	3月
214.8	0.9	679.7	2.8	352.2	1.4	131.5	0.5	532.4	2.2	1,171.6	4.8	335.2	1.4	4月
241.1	0.9	834.3	3.1	452.9	1.7	138.4	0.5	634.3	2.4	1,642.5	6.2	258.9	1.0	5月
206.4	0.9	620.6	2.6	398.7	1.7	156.7	0.7	661.9	2.8	966.8	4.1	390.8	1.6	6月
208.8	0.8	728.6	2.9	414.4	1.7	160.8	0.7	783.6	3.2	1,276.0	5.2	508.2	2.1	7月
210.2	0.9	752.8	3.3	395.8	1.7	194.2	0.8	486.2	2.1	1,186.3	5.1	276.2	1.2	8月
193.6	0.8	565.5	2.5	355.0	1.6	160.9	0.7	474.2	2.1	1,038.7	4.6	482.0	2.1	9月
201.8	0.9	678.5	2.9	328.9	1.4	193.8	0.8	577.8	2.4	1,139.0	4.8	414.2	1.7	10月
191.2	0.9	641.3	3.0	283.3	1.3	155.2	0.7	425.8	2.0	1,306.9	6.1	394.0	1.8	11月
145.0	0.7	538.4	2.5	245.7	1.1	169.9	0.8	1,141.9	5.3	988.0	4.6	307.9	1.4	12月
156.2	0.8	677.0	3.3	226.9	1.1	175.8	0.9	616.7	3.0	870.9	4.2	379.1	1.8	101年 1月
164.2	0.8	574.0	2.8	265.9	1.3	155.1	0.8	760.6	3.7	1,244.7	6.1	381.3	1.9	2月 *
196.9	0.8	791.9	3.3	350.6	1.5	179.4	0.7	894.7	3.7	1,441.2	6.0	659.7	2.8	3月 **
179.7	0.7	764.8	3.1	311.6	1.3	156.1	0.6	968.3	3.9	1,469.2	5.9	423.5	1.7	4月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴西 Brazil		墨西哥 Mexico		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
1,672.9	0.7	1,533.4	0.6	25,379.4	10.1	2,445.5	1.0	587.5	0.2	8,921.4	3.6	610.4	0.2	99年
1,931.5	0.7	2,022.1	0.7	25,758.8	9.2	2,996.7	1.1	618.3	0.2	10,907.3	3.9	730.5	0.3	100年
145.7	0.7	134.4	0.6	2,138.3	10.1	241.6	1.1	57.1	0.3	834.4	3.9	38.2	0.2	99年 10月
156.1	0.7	177.7	0.7	2,526.3	10.5	410.8	1.7	53.4	0.2	845.7	3.5	50.0	0.2	11月
148.4	0.7	139.2	0.6	2,409.7	10.8	240.6	1.1	46.8	0.2	661.7	3.0	48.7	0.2	12月
157.8	0.7	166.6	0.7	2,425.7	10.3	154.8	0.7	55.9	0.2	738.3	3.1	61.4	0.3	100年 1月
125.0	0.6	124.4	0.6	1,896.3	9.3	157.8	0.8	50.8	0.3	651.3	3.2	44.6	0.2	2月
192.2	0.8	266.4	1.0	2,464.0	9.7	191.8	0.8	41.8	0.2	975.4	3.8	63.0	0.2	3月
150.3	0.6	159.9	0.7	2,130.2	8.7	205.6	0.8	50.9	0.2	1,110.4	4.6	79.0	0.3	4月
201.9	0.8	132.9	0.5	2,608.2	9.8	183.3	0.7	48.0	0.2	950.2	3.6	90.7	0.3	5月
179.0	0.8	209.3	0.9	2,144.3	9.0	257.8	1.1	63.7	0.3	1,003.6	4.2	60.9	0.3	6月
143.8	0.6	187.0	0.8	2,131.8	8.6	266.2	1.1	43.1	0.2	951.8	3.8	68.8	0.3	7月
162.8	0.7	142.7	0.6	2,135.0	9.2	287.0	1.2	57.0	0.2	904.8	3.9	51.2	0.2	8月
120.4	0.5	197.9	0.9	1,784.8	7.8	308.0	1.4	41.3	0.2	1,093.3	4.8	54.0	0.2	9月
180.9	0.8	117.5	0.5	1,958.9	8.3	257.7	1.1	50.9	0.2	898.5	3.8	56.4	0.2	10月
160.8	0.7	164.1	0.8	1,894.2	8.8	391.5	1.8	64.1	0.3	924.9	4.3	51.9	0.2	11月
156.6	0.7	153.4	0.7	2,185.4	10.1	335.0	1.5	50.8	0.2	704.7	3.3	48.7	0.2	12月
137.6	0.7	115.6	0.6	1,821.8	8.8	195.9	1.0	41.7	0.2	831.8	4.0	53.3	0.3	101年 1月
128.4	0.6	129.0	0.6	1,802.5	8.8	232.6	1.1	55.5	0.3	696.4	3.4	52.2	0.3	2月 *
156.1	0.7	141.9	0.6	1,994.7	8.3	222.3	0.9	42.3	0.2	762.8	3.2	53.3	0.2	3月 **
205.9	0.8	99.6	0.4	2,163.6	8.7	306.9	1.2	48.3	0.2	841.0	3.4	56.9	0.2	4月 **

* 係修正數；**係初步數。

資料來源：財政部編印中華民國進出口貿易統計月報。

7. 按國別分之

Value of

Unit: US\$ million at F.O.B. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2010	274,600.5	37,807.1	13.8	3,628.4	1.3	4,509.6	1.6	18,006.0	6.6	10,681.6	3.9	5,947.9	2.2
2011	308,257.3	40,084.5	13.0	4,427.4	1.4	4,836.6	1.6	18,228.1	5.9	12,378.2	4.0	6,891.7	2.2
2010 Oct.	24,190.0	3,335.0	13.8	330.4	1.4	468.9	1.9	1,625.0	6.7	1,033.4	4.3	513.8	2.1
Nov.	24,371.2	3,102.9	12.7	333.2	1.4	469.7	1.9	1,564.7	6.4	960.6	3.9	523.6	2.1
Dec.	23,812.6	3,299.6	13.9	417.0	1.8	361.8	1.5	1,407.9	5.9	889.9	3.7	525.7	2.2
2011 Jan.	25,331.9	3,208.8	12.7	411.7	1.6	453.9	1.8	1,587.9	6.3	1,076.4	4.2	521.2	2.1
Feb.	21,225.6	2,474.4	11.7	333.5	1.6	340.4	1.6	1,372.2	6.5	935.8	4.4	438.9	2.1
Mar.	27,219.5	3,583.9	13.2	399.2	1.5	506.8	1.9	1,455.5	5.3	1,027.1	3.8	533.8	2.0
Apr.	27,304.6	3,635.8	13.3	422.1	1.5	428.0	1.6	1,632.1	6.0	1,182.9	4.3	674.2	2.5
May	27,856.0	3,489.6	12.5	497.3	1.8	538.5	1.9	1,573.1	5.6	1,022.2	3.7	598.4	2.1
June	25,160.4	3,202.6	12.7	377.6	1.5	357.0	1.4	1,444.5	5.7	973.6	3.9	608.2	2.4
July	28,123.0	3,637.7	12.9	389.8	1.4	415.2	1.5	1,679.1	6.0	1,164.3	4.1	703.4	2.5
Aug.	25,780.2	3,392.4	13.2	337.7	1.3	252.7	1.0	1,486.3	5.8	1,046.5	4.1	574.0	2.2
Sept.	24,610.6	3,769.5	15.3	295.0	1.2	303.0	1.2	1,457.9	5.9	968.4	3.9	491.6	2.0
Oct.	27,025.0	3,337.9	12.4	364.3	1.3	482.7	1.8	1,624.8	6.0	1,102.4	4.1	640.4	2.4
Nov.	24,674.3	3,080.0	12.5	281.7	1.1	410.4	1.7	1,498.8	6.1	950.8	3.9	517.4	2.1
Dec.	23,946.2	3,271.7	13.7	317.6	1.3	348.0	1.5	1,415.9	5.9	927.9	3.9	590.3	2.5
2012 Jan.	21,079.4	2,310.6	11.0	270.1	1.3	411.6	2.0	1,327.0	6.3	915.7	4.3	485.4	2.3
Feb. *	23,402.8	2,747.9	11.7	268.8	1.1	402.7	1.7	1,386.4	5.9	936.7	4.0	512.2	2.2
Mar. **	26,343.7	3,332.5	12.7	308.0	1.2	422.3	1.6	1,403.0	5.3	1,059.5	4.0	535.1	2.0
Apr. **	25,544.8	3,037.6	11.9	276.0	1.1	400.7	1.6	1,459.7	5.7	1,008.9	4.0	568.3	2.2

時期 PERIOD	法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		西班牙 Spain		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2010	1,697.4	0.6	6,511.6	2.4	2,447.2	0.9	5,261.1	1.9	1,371.4	0.5	601.5	0.2	391.5	0.1
2011	1,743.5	0.6	6,868.9	2.2	2,459.0	0.8	4,578.9	1.5	1,266.8	0.4	681.1	0.2	452.3	0.1
2010 Oct.	140.7	0.6	613.8	2.5	217.6	0.9	466.9	1.9	129.9	0.5	51.1	0.2	33.7	0.1
Nov.	176.9	0.7	586.4	2.4	270.5	1.1	676.4	2.8	124.9	0.5	49.1	0.2	40.1	0.2
Dec.	160.4	0.7	599.7	2.5	260.7	1.1	479.1	2.0	107.4	0.5	67.2	0.3	45.0	0.2
2011 Jan.	152.0	0.6	598.1	2.4	246.2	1.0	433.6	1.7	116.2	0.5	61.1	0.2	36.5	0.1
Feb.	129.8	0.6	485.5	2.3	207.4	1.0	294.0	1.4	108.7	0.5	49.7	0.2	33.0	0.2
Mar.	162.0	0.6	694.7	2.6	255.4	0.9	446.3	1.6	127.6	0.5	63.4	0.2	40.2	0.1
Apr.	163.9	0.6	599.2	2.2	212.2	0.8	384.0	1.4	113.0	0.4	56.3	0.2	37.4	0.1
May	160.3	0.6	663.6	2.4	251.4	0.9	376.8	1.4	124.3	0.4	59.7	0.2	39.9	0.1
June	136.2	0.5	584.6	2.3	216.2	0.9	359.0	1.4	100.3	0.4	56.3	0.2	41.4	0.2
July	161.9	0.6	594.3	2.1	195.4	0.7	374.5	1.3	110.0	0.4	62.6	0.2	34.9	0.1
Aug.	139.1	0.5	542.0	2.1	197.9	0.8	364.3	1.4	106.1	0.4	52.7	0.2	38.6	0.2
Sept.	121.8	0.5	563.3	2.3	179.4	0.7	383.4	1.6	95.3	0.4	53.6	0.2	35.6	0.1
Oct.	146.0	0.5	565.3	2.1	171.1	0.6	496.2	1.8	91.9	0.3	52.6	0.2	38.7	0.1
Nov.	141.5	0.6	476.0	1.9	148.6	0.6	347.4	1.4	85.7	0.3	54.8	0.2	38.8	0.2
Dec.	129.1	0.5	502.2	2.1	177.8	0.7	319.3	1.3	87.7	0.4	58.4	0.2	37.3	0.2
2012 Jan.	148.7	0.7	484.7	2.3	166.0	0.8	356.7	1.7	82.6	0.4	60.2	0.3	38.9	0.2
Feb. *	130.0	0.6	479.0	2.0	142.8	0.6	342.8	1.5	78.9	0.3	47.4	0.2	37.0	0.2
Mar. **	134.7	0.5	483.3	1.8	175.3	0.7	379.0	1.4	95.7	0.4	56.6	0.2	38.7	0.1
Apr. **	152.0	0.6	490.1	1.9	188.9	0.7	404.7	1.6	91.6	0.4	59.2	0.2	40.5	0.2

* Revised figure; ** Preliminary.
Source: See Table 6.

出口貨物價值

Exports by Destination

價值單位：離岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		比利時 Belgium		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
5,982.0	2.2	12,096.4	4.4	5,288.5	1.9	7,533.5	2.7	1,002.0	0.4	1,489.4	0.5	976.4	0.4	99年
6,964.3	2.3	16,879.8	5.5	6,139.6	2.0	9,026.5	2.9	1,688.6	0.5	1,578.6	0.5	1,299.0	0.4	100年
510.0	2.1	984.4	4.1	483.8	2.0	701.1	2.9	83.9	0.3	107.3	0.4	80.5	0.3	99年 10月
450.3	1.8	974.4	4.0	451.7	1.9	662.8	2.7	94.2	0.4	130.8	0.5	81.9	0.3	11月
570.0	2.4	1,046.1	4.4	445.1	1.9	647.6	2.7	76.5	0.3	200.5	0.8	98.6	0.4	12月
661.9	2.6	1,259.6	5.0	538.9	2.1	734.0	2.9	150.3	0.6	132.9	0.5	101.5	0.4	100年 1月
512.8	2.4	1,199.0	5.6	431.1	2.0	630.4	3.0	65.9	0.3	95.1	0.4	96.7	0.5	2月
730.1	2.7	1,260.8	4.6	568.3	2.1	780.2	2.9	157.8	0.6	136.0	0.5	144.1	0.5	3月
658.2	2.4	1,327.0	4.9	518.3	1.9	800.3	2.9	153.2	0.6	121.0	0.4	142.0	0.5	4月
519.9	1.9	1,443.7	5.2	576.0	2.1	980.6	3.5	100.6	0.4	127.0	0.5	111.4	0.4	5月
551.3	2.2	1,272.3	5.1	517.0	2.1	865.1	3.4	231.4	0.9	135.5	0.5	88.4	0.4	6月
529.7	1.9	1,564.1	5.6	581.8	2.1	752.9	2.7	188.8	0.7	155.4	0.6	120.6	0.4	7月
434.7	1.7	1,269.4	4.9	567.0	2.2	641.8	2.5	112.1	0.4	144.2	0.6	125.6	0.5	8月
482.4	2.0	1,394.0	5.7	505.5	2.1	658.5	2.7	101.2	0.4	122.0	0.5	105.3	0.4	9月
672.8	2.5	1,484.1	5.5	485.6	1.8	765.3	2.8	210.2	0.8	143.6	0.5	89.9	0.3	10月
614.2	2.5	1,883.0	7.6	376.9	1.5	798.8	3.2	125.4	0.5	133.3	0.5	81.7	0.3	11月
596.1	2.5	1,522.8	6.4	472.9	2.0	618.6	2.6	91.8	0.4	132.7	0.6	91.8	0.4	12月
589.4	2.8	1,335.9	6.3	473.5	2.2	450.4	2.1	111.1	0.5	169.2	0.8	99.4	0.5	101年 1月 *
712.2	3.0	1,585.7	6.8	529.7	2.3	686.7	2.9	110.8	0.5	107.4	0.5	86.6	0.4	2月 *
723.8	2.7	1,701.5	6.5	590.0	2.2	889.0	3.4	116.4	0.4	164.5	0.6	105.4	0.4	3月 **
717.4	2.8	1,574.2	6.2	574.3	2.2	766.0	3.0	324.6	1.3	142.0	0.6	106.6	0.4	4月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴拿馬 Panama		巴西 Brazil		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
3,621.4	1.3	1,949.0	0.7	31,466.0	11.5	290.1	0.1	1,908.6	0.7	3,132.1	1.1	473.1	0.2	99年
4,619.6	1.5	2,569.5	0.8	36,364.3	11.8	196.4	0.1	2,354.9	0.8	3,652.6	1.2	434.2	0.1	100年
361.1	1.5	191.3	0.8	2,885.2	11.9	78.6	0.3	221.0	0.9	300.1	1.2	30.6	0.1	99年 10月
361.4	1.5	200.2	0.8	2,958.3	12.1	36.8	0.2	142.2	0.6	280.1	1.1	30.1	0.1	11月
346.4	1.5	202.3	0.9	2,708.9	11.4	15.4	0.1	141.2	0.6	235.3	1.0	28.5	0.1	12月
350.4	1.4	179.4	0.7	2,779.4	11.0	18.5	0.1	150.5	0.6	358.7	1.4	28.6	0.1	100年 1月
280.3	1.3	150.7	0.7	2,358.2	11.1	8.2	0.0	197.8	0.9	172.3	0.8	19.6	0.1	2月
409.0	1.5	266.2	1.0	2,961.9	10.9	16.3	0.1	170.3	0.6	274.9	1.0	60.9	0.2	3月
431.9	1.6	184.9	0.7	3,233.4	11.8	16.4	0.1	174.2	0.6	371.8	1.4	25.9	0.1	4月
410.4	1.5	227.6	0.8	3,438.1	12.3	19.8	0.1	183.8	0.7	263.4	0.9	30.1	0.1	5月
341.1	1.4	180.9	0.7	3,292.1	13.1	13.2	0.1	169.0	0.7	263.5	1.0	32.8	0.1	6月
309.0	1.1	250.8	0.9	3,529.9	12.6	15.6	0.1	396.6	1.4	326.6	1.2	69.6	0.2	7月
433.6	1.7	261.0	1.0	3,115.3	12.1	16.4	0.1	176.1	0.7	342.0	1.3	38.4	0.1	8月
432.1	1.8	187.1	0.8	2,826.6	11.5	17.2	0.1	256.1	1.0	300.9	1.2	32.8	0.1	9月
503.9	1.9	229.0	0.8	3,228.4	11.9	19.4	0.1	169.3	0.6	367.4	1.4	35.5	0.1	10月
311.0	1.3	183.7	0.7	2,866.6	11.6	18.0	0.1	146.2	0.6	365.1	1.5	29.3	0.1	11月
407.0	1.7	268.3	1.1	2,734.2	11.4	17.5	0.1	164.9	0.7	245.9	1.0	30.8	0.1	12月
338.1	1.6	194.4	0.9	2,466.7	11.7	18.1	0.1	150.7	0.7	338.4	1.6	25.7	0.1	101年 1月
336.9	1.4	185.7	0.8	2,336.1	10.0	19.4	0.1	140.3	0.6	232.0	1.0	62.8	0.3	2月 *
516.6	2.0	232.8	0.9	2,726.4	10.3	20.8	0.1	265.7	1.0	320.7	1.2	64.8	0.2	3月 **
597.5	2.3	214.2	0.8	2,706.7	10.6	15.0	0.1	164.6	0.6	315.7	1.2	72.0	0.3	4月 **

* 係修正數；**係初步數。
資料來源：同表6。

8. 核准華僑及外

Approved Private Foreign and

Unit: US\$1,000

時期 PERIOD	合計 Total		華僑 OVERSEAS CHINESE							
			小計 Subtotal		香港 Hong Kong		菲律賓 Philippines		其他地區 Others	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
1952-2011	30,191	115,885,385	2,978	4,117,848	1,357	1,059,503	196	1,135,424	1,425	1,922,921
1997	683	4,266,629	44	387,463	22	73,521	1	260,832	21	53,110
1998	1,140	3,738,758	81	184,721	4	18,763	2	70,389	75	95,569
1999	1,089	4,231,404	36	132,380	6	85,986	3	5,690	27	40,704
2000	1,410	7,607,755	40	50,383	5	27,322	0	236	35	22,825
2001	1,178	5,128,518	33	47,223	4	17,943	0	357	29	28,924
2002	1,142	3,271,749	25	44,958	3	1,418	2	406	20	43,134
2003	1,078	3,575,674	22	14,917	4	3,685	0	70	18	11,161
2004	1,149	3,952,148	19	13,739	5	2,595	1	363	13	10,782
2005	1,131	4,228,068	12	10,318	0	653	1	277	11	9,388
2006	1,846	13,969,247	30	45,264	0	4,637	4	5,016	26	35,611
2007	2,267	15,361,173	29	20,949	1	679	1	1,115	27	19,154
2008	1,845	8,237,114	17	33,680	0	1,741	1	13,135	16	18,804
2009	1,711	4,797,891	15	8,898	1	550	0	1,819	14	6,528
2010	2,042	3,811,565	22	12,886	0	2,953	1	1,904	21	8,029
2011	2,283	4,955,435	19	51,533	0	23	0	562	19	50,949
2010 Aug.	172	137,924	1	2,591	0	44	0	1,508	1	1,038
Sept.	166	222,442	1	1,545	0	20	0	244	1	1,281
Oct.	193	177,556	2	2,503	0	2,189	0	0	2	313
Nov.	190	323,131	0	0	0	0	0	0	0	0
Dec.	200	480,028	4	931	0	0	0	0	4	931
2011 Jan.	175	346,487	1	621	0	0	0	0	1	621
Feb.	142	475,089	0	150	0	0	0	0	0	150
Mar.	216	238,929	0	0	0	0	0	0	0	0
Apr.	174	329,975	2	743	0	2	0	0	2	742
May	180	338,336	2	348	0	0	0	0	2	348
June	165	539,386	3	902	0	0	0	0	3	902
July	153	351,868	1	304	0	0	0	0	1	304
Aug.	183	328,426	2	1,954	0	21	0	562	2	1,372
Sept.	189	401,566	4	45,618	0	0	0	0	4	45,618
Oct.	190	277,719	3	677	0	0	0	0	3	677
Nov.	286	854,642	1	3	0	0	0	0	1	3
Dec.	230	473,011	0	213	0	0	0	0	0	213
2012 Jan.	159	237,501	3	1,125	0	0	0	0	3	1,125
Feb.	164	205,006	2	612	0	0	0	0	2	612
Mar.	217	613,514	4	1,037	0	0	0	0	4	1,037
Apr.	176	772,706	5	1,569	0	0	0	0	5	1,569

Source: Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, R.O.C., Statistics on Overseas Chinese & Foreign Investment, Outward Investment, Indirect Mainland Investment, R.O.C.

國人投資地區別

Overseas Chinese Investment by Area

單位：千美元

外國人 PRIVATE FOREIGN										時期 PERIOD
小計 Subtotal		美國 U.S.A.		日本 Japan		歐洲地區 Europe		其他地區 Others		
件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	
27,213	111,767,537	4,276	21,499,956	6,641	16,702,235	2,759	30,219,698	13,537	43,345,648	41 - 100年
639	3,879,166	104	454,319	166	851,139	80	405,812	289	2,167,896	86年
1,059	3,554,037	208	867,198	228	535,371	131	367,416	492	1,784,052	87年
1,053	4,099,024	207	1,114,693	230	508,434	109	460,175	507	2,015,722	88年
1,370	7,557,372	206	1,315,518	312	730,325	130	1,213,388	722	4,298,141	89年
1,145	5,081,295	147	915,597	241	684,724	129	1,184,003	628	2,296,970	90年
1,117	3,226,791	152	573,646	211	608,106	120	612,317	634	1,432,722	91年
1,056	3,560,757	153	678,091	203	725,689	90	643,932	610	1,513,045	92年
1,130	3,938,408	157	352,312	227	826,517	118	964,618	628	1,794,962	93年
1,119	4,217,750	133	799,230	213	723,164	122	684,833	651	2,010,522	94年
1,816	13,923,983	266	857,378	307	1,587,874	199	7,509,586	1,044	3,969,145	95年
2,238	15,340,224	293	3,138,438	356	996,553	236	7,096,351	1,353	4,108,882	96年
1,828	8,203,435	275	2,848,297	298	435,806	195	2,139,358	1,060	2,779,975	97年
1,696	4,788,993	277	260,599	266	238,961	136	2,085,094	1,017	2,204,338	98年
2,020	3,798,680	228	315,394	338	399,984	174	1,230,653	1,280	1,852,648	99年
2,264	4,903,901	295	689,764	439	444,703	183	715,806	1,347	3,053,628	100年
171	135,332	16	2,368	41	21,683	13	8,473	101	102,809	99年 8月
165	220,897	16	17,800	30	12,594	22	113,679	97	76,824	9月
191	175,053	18	25,003	32	12,350	20	13,072	121	124,629	10月
190	323,131	12	16,516	37	63,360	18	37,223	123	206,032	11月
196	479,096	29	3,431	32	28,125	21	83,793	114	363,747	12月
174	345,866	36	9,644	22	11,222	15	173,208	101	151,792	100年 1月
142	474,939	26	14,383	20	21,264	14	20,503	82	418,789	2月
216	238,929	18	6,086	85	38,457	14	10,040	99	184,346	3月
172	329,232	19	15,255	34	30,060	14	56,153	105	227,763	4月
178	337,988	15	8,765	33	25,482	11	135,777	119	167,964	5月
162	538,484	15	231,164	27	27,075	14	9,423	106	270,821	6月
152	351,564	12	101,510	31	39,076	17	27,477	92	183,500	7月
181	326,472	13	60,909	31	99,506	11	7,019	126	159,038	8月
185	355,948	14	7,448	40	17,201	16	49,634	115	281,664	9月
187	277,042	13	52,653	35	26,760	16	19,394	123	178,235	10月
285	854,639	91	142,958	40	65,227	19	92,473	135	553,981	11月
230	472,798	23	38,987	41	43,373	22	114,705	144	275,734	12月
156	236,376	40	62,429	28	85,163	10	17,203	78	71,581	101年 1月
162	204,394	20	3,305	41	29,745	12	27,169	89	144,175	2月
213	612,477	13	34,311	46	17,940	19	169,679	135	390,547	3月
171	771,137	12	54,179	33	34,900	30	294,063	96	387,993	4月

資料來源：經濟部投資審議委員會編印中華民國華僑及外國人投資、對外投資、對大陸間接投資統計月報。

9. 核備對外、核准對大陸投資分業統計表

Approved Outward & Mainland Investment by Industry

單位：千美元

業別 INDUSTRIES	對外投資 Outward Investment				對大陸投資 Mainland Investment			
	民國41年~100年 (1952~2011)		民國101年1~4月 (Jan.~ April 2012)		民國80年~100年 (1991~2011)		民國101年1~4月 (Jan.~ April 2012)	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
合計 Total	13,155	69,294,412	104	1,149,912	39,572	111,697,546	199	3,739,929
食品、飲料及菸草製造業 Food, Beverages, and Tobacco Manufacturing	152	550,242	1	3,670	2,663	3,251,784	3	70,929
紡織、成衣及服飾品製造業 Textiles Mills, Wearing Apparel and Clothing Accessories Manufacturing	426	2,689,215	6	40,455	2,404	3,072,893	4	33,025
化學材料及化學製品製造業 Chemical material and Chemical Products Manufacturing	573	1,846,766	2	127,725	2,038	5,835,882	2	135,140
塑膠及橡膠製品製造業 Plastic and Rubber Products Manufacturing	217	1,632,936	2	8,576	2,728	6,170,794	8	81,333
非金屬礦物製品製造業 Non-Metal Mineral Products Manufacturing	195	1,084,314	0	2,179	1,582	4,707,230	2	118,888
基本金屬工業及金屬製品製造業 Basic Metal Industries and Fabricated Metal Products Manufacturing	198	2,163,802	0	219,395	3,245	8,488,651	13	98,858
機械設備製造修配業 Machinery and Equipment Manufacturing and Repairing	178	501,082	2	2,582	1,988	4,623,068	10	123,604
電子零組件製造業 Electronic Parts and Components Manufacturing	1,639	7,635,379	8	198,280	2,651	22,535,495	26	717,404
電腦、通信及視聽電子產品製造業 Computer, Communications, and Audio and Video Electronic Products Manufacturing	1,328	3,043,206	8	19,583	2,740	15,674,892	9	455,844
電力設備製造業 Electrical Equipment Manufacturing	275	813,321	3	7,381	3,050	8,882,016	20	129,821
批發及零售業 Wholesale & Retail	2,098	5,388,424	31	46,789	2,446	5,678,582	33	338,279
運輸及倉儲業 Transportation and Storage	127	1,989,291	1	49,708	231	686,752	4	23,220
資訊及通訊傳播業 Information and Communication	1,472	2,317,778	5	19,488	873	1,739,207	10	77,024
金融、保險業及不動產 Financial, Insurance and Real Estate	2,231	31,726,300	12	350,651	395	4,480,913	17	838,194
專業、科學及技術服務業 Professional, Scientific and Technical Services	236	288,946	6	15,778	621	996,300	3	173,449
其他 Others	1,810	5,623,410	17	37,672	9,917	14,873,086	35	324,918

Source: See Table 8.

資料來源：同表8。

節能

成就美麗家園

今年6月10日起，
三階段調整電價後，
每月**超過330度**的度數才適用新費率，
120度以下及121~330度都用原來的費率來計算。

營造綠生活·持續落實生活節電

冷氣不外洩、冷氣室溫26-28度
照明節能、能源效率分級、少看電視多運動
你將擁有最酷(cool)的一夏！

更多節能訊息請上

EnergyPark 節約能源園地<http://www.energypark.org.tw/>



養成省電好習慣，落實節能減碳。



ISSN 1727-862-7



9 771727 862004

GPN:2009200148
全年12冊 NT \$ 800元



行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)



本刊採清荷高環保道林紙
及環保大豆油墨印製